

ZÁPIS

z 13. jednání

Rady města Úvaly

konané dne

4. 9. 2018



ZÁPIS

13. jednání Rady města Úvaly,
konané dne 4. 9. 2018 v 8:00 hod.

Zasedací místnost, MěÚ, nám. Arnošta z Pardubic, Úvaly

Přítomni: Mgr. Petr Borecký, Dr. Vítězslav Pokorný, Ing. Ludmila Milerová, Josef Polák
Hosté: Jana Tesařová, , Jitka Hamouzová, , Bc. Petr Matura, Jitka Hájková, Ing. Renata Stojecová, Ph.D., , Markéta Řepková, JUDr. Patrik Šebesta, Bc. Martin Šístek,
Omluveni: Ing. Alexis Kimbembe
Ověřovatelé: Mgr. Petr Borecký, Dr. Vítězslav Pokorný,
Zapsal: Monika Šimáňová

Starosta zahájil jednání v 8:00 hodin.

Schválený program:

Bod	Věc	Stav po jednání
1.	Zahájení	
2.	Rozpočtové opatření č. 3-2018	Schválen
3.	Darovací smlouva na pozemky pod komunikacemi	Schválen
4.	Přidělení zakázky na akci "Projektová dokumentace k SP a PS na rekonstrukci Horního Úvalského rybníka a rybníka Lhoták"	Schválen
5.	Vyhlášení výběrového řízení na zakázku malého rozsahu na akci "Revitalizace parkové plochy na ulici Jiráskova v Úvalech"	Schválen
6.	Vyhlášení výběrového řízení na zakázku malého rozsahu na akci "Návrh vegetačních úprav areálu ZŠ Úvaly"	Schválen
7.	Zrušení usnesení č. R - 35/2017 ze dne 7.2.2017	Schválen
8.	Zrušení usnesení č. R - 34/2017 ze dne 7.2.2017	Schválen
9.	Informace o prodeji Gastra vybavení ze školní jídelny Základní školy Úvaly	Schválen
10.	Převedení majetku města Úvaly na příspěvkovou organizaci Základní škola Úvaly	Schválen
11.	Smlouva o pachtu - pronájem pozemků parcelní čísla 3460/3, 3460/4, 3460/5, 3460/6 a 3460/7, katastrální území Úvaly u Prahy - pozemky, které jsou využívány zájmovými spolky SK Úvaly a TC Úvaly - hřiště	Schválen
12.	Dodatek č.1 k nájemní smlouvě k pozemkům užívaným TC Úvaly z.s.	Schválen
13.	Smlouva o poskytování dat pro zastávkové informační systémy - informační panel na příjezdy a odjezdy autobusů, který je umístěn u nádražní budovy v Úvalech - ROPID, p.o.	Schválen
14.	Informace - Oprava autobusových zastávek v lokalitě Radlická čtvrť	Schválen
15.	Kontejnerová stání v lokalitě K Hájojně, lokalita Zálesí	Schválen
16.	Parkovací stání v ul. Modřínová, v lokalitě Zálesí Úvaly	Schválen
17.	Schválení objednávky ve věci úprav stávající učebny fyziky a chemie v budově "B" základní školy	Schválen
18.	Schválení dodatku č. 1 ke kupní smlouvě na akci "Stavební úpravy objektu TESKO dům pro základní školu v Úvalech - interiér"	Schválen

Bod	Věc	Stav po jednání
19.	Schválení uzavření dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo na stavební práce v rámci akce „III/01214 Úvaly u Prahy, průtah - úsek č. 2“	Schválen
20.	Nařízení obce o vymezení oblasti města, ve kterých lze místní komunikace užít za cenu sjednanou v souladu s cenovými předpisy (Parkovací řád)	Schválen
21.	Pronájem nebytového sklepního prostoru v části objektu č.p. 181, Škvorecká ulice, Úvaly	Schválen
22.	Schválení technického dozoru investora na stavbu "Město Úvaly - Obnova úvalského koupaliště obnova bazénových van a úpravy vody"	Schválen
23.	Informace o zrušení Směrnice kterou se stanoví pravidla pro zajištění ochrany osobních údajů při provozování Městského dohlížecího kamerového systému ze dne 24.5.2016	Schválen
24.	Žádost o podporu realizaci stavby "Sanace opěrné zdi náhonu mlýna č.p. 15 Květnice"	Schválen
25.	Žádost o finanční příspěvek na projekt Legie 100 a Legiovlak	Schválen
26.	Souhlas s uzavřením smlouvy o poskytování služeb - MultiSport Benefit s.r.o.	Schválen
27.	Smlouva GDPR + dodatek ke smlouvě - fy. Zajíc	Schválen
28.	Souhlas s uzavřením Dodatku č. 1 ke smlouvě o poskytování ochranných bezpečnostních služeb	Schválen
29.	Smlouva GDPR - fy. Architektura, s.r.o. (D.Kraus, architekt)	Schválen
30.	Stanovení ceny - brožura Českoslovenští legionáři a Úvaly	Schválen
31.	Zápis z jednání Redakční rady měsíčníku Život Úval	Schválen
32.	Prohlášení města Úvaly	Schválen
33.	TSÚ - Souhlas s prováděním finančních operací příspěvkové organizace v rámci rozpočtu	Schválen
34.	TSÚ - plná moc provádění bankovních operací TSÚ	Schválen
35.	Zařazení přivaděče Zelenče do rozpočtu Technických služeb města Úvaly, p.o.	Schválen
36.	Směrnice č. 2/2018 - Etický Kodex úředníka Městského úřadu Úvaly	Schválen
37.	<i>Různé</i>	
38.	<i>Dotazy, iniciativní návrhy členů rady</i>	
39.	<i>Ukončení jednání</i>	

K jednotlivým bodům programu:

1. Zahájení

Bod 2. Rozpočtové opatření č. 3-2018

Předkladatel: Jitka Hájková, vedoucí ekonomického odboru OE

Podstatou rozpočtového opatření č.3 jsou hlavně přesuny finančních prostředků a zúčtování a vyúčtování dotací ukončených a probíhajících, úpravy jejich čerpání v souladu s rozhodnutím a jejich úpravou.

Výše příjmů je ve výši 249 997 889,- Kč, k navýšení je celkem o 3 195 051,- Kč.

4111 dotace volby prezidenta 63 972,-

4213 dotace Nachlingerův park 320 843,- Kč, snížení o 48 000,- Kč

4211 dotace Tesko 2 568 000,- v roce 2018

4121 dotace PS 100 000,- snížení - služby vykonávané PS

4116 dotace ÚP 84 000,-
4116 dotace pro ZŠ 716 703,- Kč
Výše rezervy 772 368,- Kč

Výše výdajů je ve výši 249 997 889,- Kč

odbor investic

přesun z 2221/ 5193 na 2212/6121 105 000,- Kč PD bus zastávky 1/12
přesun z 2321/ 5171 na 2321/5169 40 000,- Kč posouzení ČOV, (Haering, Aqua)
přesun z 3631/6121 800 000,-Kč
přesun z 3632/6121 270 000,- Kč
přesun z 2310/5169 100 000,- vše Hakenova šoupata , vodoměry, Kollárova
navýšení 3113/6121 220 000,- pokládka dlažby Tesko

odbor správní

3113/5331 navýšení příspěvku ZŠ 50 000,-Kč (odměna řediteli), navýšení dotace ZŠ šablon 716 703,- Kč
5512/2321 dar od obyvatelky Úval kromu výdaj 5512/5175 3 000,- na občerstvení
přesun finančních prostředků k výzvě 28 1 062 000,- Kč na 6171/6125
5311/6125 822 800,- Kč
5311/5172 150 000,- Kč
5311/5169 40 000,- Kč
3399/5139 50 000,- Kč

přesun z 6171/5172 na 6171/5169 100 000,- Kč
přesun z 6112/5137 na 6171/5169 100 000,- Kč

navýšení 6171/5139 o 100 000,- Kč
navýšení 6171/5137 o 100 000,- Kč
navýšení 6171/5169 o 300 000,- Kč

odbor životního prostředí a územního plánování

navýšení 3722/34/5169 100 000,- (realizace kontejnerových stání a ohrádky na kontejnerová stání)
navýšení 3722/36/5169 500 000,- služby sběrného dvora
navýšení 3749/5169 200 000,- Kč -výsadba keřů do ul. Dořákova
navýšení 3749/5169 20 000,- Kč - údržba Slovany
navýšení 3749/5169 50 000,- Kč výsadba třešní (fin dar)
navýšení 3749/5169 5 000,- Kč finanční dar na ozelenění Úval
navýšení 3749/5169 6 000,- Kč finanční dar výsadba poraženého stromu p. Běhavý
navýšení 3479/5169 5 000,- Kč finanční dar výsadba zeleně Mgr. Špačková
navýšení 3749/569 52 000,- Kč na železné orubníky oddělující parkovací stání a zeleň
navýšení 3749/5169 3 000,- Kč finanční dar p. Koželský, třešeň
navýšení 349/5169 12 000,- Kč na kůly na podpěru do ulice Čechova
navýšení 3749/5169 235 000,- Kč realizace ozelenění Úval III.
Celkem za kap. 3749/569 navýšení 526 000,- Kč, celkem dary 69 000,- Kč.

přesun 3749/1/6121 na 3749/5169 250 000,- z důvodu vysoutěžení nižší ceny než byl předpoklad na realizaci Park Úvaly Vinice a nutnosti zvýšení objemu prostředků na služby městské zeleně(výsadba, údržba)

Rozpočtové opatření bude předloženo FV k projednání.

Usnesení č. R-355/2018

Rada města Úvaly

I. doporučuje

zastupitelstvu města Úvaly schválit návrh rozpočtového opatření č. 3-2018 ve výši příjmy a výdaje 249 997 889,- Kč

II. ukládá

1. vedoucí ekonomického odboru OE

1. přeložit návrh rozpočtového opatření č. 3-2018 zastupitelstvu města Úvaly ke schválení

Termín: 30.9.2018

pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 3. Darovací smlouva na pozemky pod komunikacemi

Předkladatel: Renata Stojecová, vedoucí odboru životního prostředí a územního rozvoje OŽPÚR

Odbor životního prostředí a územního rozvoje předkládá radě města návrh na darovací smlouvy na pozemky pod komunikacemi převážně v ulici Raisova, dále v ulici Pražská, komunikace na Vinici atp. v majetku pana R***** S*****, který tyto pozemky městu daruje za podmínky, že bude uzavřena kupní smlouva mezi ním a developerem, který plánuje na jeho pozemcích realizovat obchodní centrum Pražská. Následně pan S***** také daruje městu Úvaly 2 500 000 Kč na projektovou dokumentaci k realizaci nové městské knihovny.

Smlouva byla zpracována právním zástupcem města.

Usnesení č. R-356/2018

Rada města Úvaly

I. doporučuje

1. ZASTUPITELSTVU MĚSTA ÚVALY

1. schválit darovací smlouvu mezi městem Úvaly, Pražská 276, 250 82 Úvaly a R***** S***** na pozemky parc. č. 3472/2, 1501/1, 1062/4, 1062/5, 1110/3, 1522/3, 1063/2, 1064/4, 1110/1, 998/3, 1152/3, 1499/1, 1153/3, 1666/1, 1665/1, 3989/13, 3984/10 a 3153/14 k.ú. Úvaly, přijmutí daru v hodnotě 2 500 000,- na projektovou dokumentaci nové městské knihovny

Termín: 21.9.2018

II. ukládá

1. vedoucímu odboru životního prostředí a územního rozvoje OŽPÚR

1. zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 30.9.2018

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly - darovací smlouva veřejná

Příloha č.2 k usnesení Rady města Úvaly - darovací smlouva neveřejná

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 4. Přidělení zakázky na akci "Projektová dokumentace k SP a PS na rekonstrukci Horního Úvalského rybníka a rybníka Lhoták"

Předkladatel: Renata Stojecová, vedoucí odboru životního prostředí a územního rozvoje OŽPÚR

Odbor životního prostředí a územního rozvoje předkládá radě města ke schválení vyhlášení výběrového řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu "Projektová dokumentace k SP a PS na rekonstrukci Horního Úvalského rybníka a rybníka Lhoták".

Předpokládaná hodnota této zakázky činí cca 500 000 Kč včetně DPH.

V souladu s vnitřní směrnicí č. 1/2016 o zadávání veřejných zakázek malého rozsahu budou osloveny tyto firmy:

- 1) SINDLAR Group s.r.o., Na Brně 372/2a, 500 06 Hradec Králové, IČO: 259 67 754 (sindlar@sindlar.cz, tel: 495 402 560)
- 2) Vodohospodářský rozvoj a výstavba a.s., Nábřeží 4, 150 56 Praha 5 - Smíchov, IČO: 47116901 (vrv@vrv.cz, tel.: vrv@vrv.cz)
- 3) AW-DAD, s.r.o., Liberecká 778/10, 412 01 Litoměřice - Předměstí, IČO: 28715624
- 4) HG partner s.r.o., Smetanova 200, 250 82 Úvaly, IČO: 27221253 (hgp@hgpartner.cz, tel.: 777 161 198)

5) AQUATIS s.r.o., Botanická 834/56, okres Brno-město, 602 00 Brno, IČO: 46347526 (info@aquatis.cz, tel.: 541 554 111)

Návrh na členy sloučené komise pro otevírání a hodnocení nabídek v souladu s Vnitřní směrnicí města Úvaly č. 1/2016 - zadání veřejných zakázek malého rozsahu bude ve složení:

- 1) Členové: Ing. Renata Stojecová, Ph.D., Adriana Bednarčíková, Bc. Martin Šístek
- 2) Náhradníci: Blanka Reinerová, Daniela Jahnová, Anežka Růžičková

Návrh smlouvy o dílo zpracoval právní zástupce města ve spolupráci s projektovým manažerem města.

V diskuzi k tomuto tématu byl navržen postup využít možnosti přidělit zakázku v souladu se směrnicí č. 1/2016 o zadávání veřejných zakázek malého rozsahu firmě HG partner s.r.o., Smetanova 200, 250 82 Úvaly, IČO: 27221253 a to z důvodu dlouhodobé spolupráce, bezproblémové, odborné, flexibilní komunikace a znalosti místních vodních toků a nádrží.

Dopad na rozpočet 2019: 500 000 Kč, kapitola 3749 - 2, položka 5169

Usnesení č. R-357/2018

Rada města Úvaly

I. schvaluje

přidělení zakázky "Projektová dokumentace k SP a PS na rekonstrukci Horního Úvalského rybníka a rybníka Lhoták" společnosti HG partner s.r.o., Smetanova 200, 250 82 Úvaly, IČO: 27221253 za celkovou částku 500 000Kč včetně DPH

II. ukládá

1. vedoucímu odboru životního prostředí a územního rozvoje OŽPÚR

1. zajistit realizaci tohoto usnesení

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 5. Vyhlášení výběrového řízení na zakázku malého rozsahu na akci "Revitalizace parkové plochy na ulici Jiráskova v Úvalech"

Předkladatel: Renata Stojecová, vedoucí odboru životního prostředí a územního rozvoje OŽPÚR

Odbor životního prostředí a územního rozvoje předkládá radě města ke schválení vyhlášení výběrového řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu "Revitalizace parkové plochy na ulici Jiráskova v Úvalech". Jedná se o dodávku sadebního materiálu a služby ozelenění tohoto malého parčíku dle projektové dokumentace Ing. Lukáše Štefla, Ph.D. Na tuto akci byla schválená dotace od SFŽP ČR - OPŽP, výzva č. 18/2017 (Prioritní oblast 5. Životní prostředí ve městech a obcích, Podoblast 5.4 Zlepšení funkčního stavu zeleně ve městech a obcích). Předpokládaná hodnota této zakázky činí 188 249,38 Kč včetně DPH tzn. 155 578,00 Kč bez DPH. Výše dotační podpory způsobilých výdajů je max. 149 998,00 Kč tzn. 80%.

V souladu s vnitřní směrnicí č. 1/2016 o zadávání veřejných zakázek malého rozsahu budou osloveny tyto firmy:

- 1) Realizace zeleně Dřevčice s.r.o., Dřevčice 125, 250 01 Brandýs nad Labem, IČO: 02452901 (info@realizacezeleně.cz <mailto:info@realizacezeleně.cz>)
- 2) Adam zahradnická a.s., středisko Bříství, 289 15 Bříství, IČO: 25519573 (bristvi@adamza.cz <mailto:bristvi@adamza.cz>)
- 3) OK GARDEN s.r.o., Sládkovičova 1233/21, 142 00 Praha 4, zasilací adresa: Čičovice 49, 252 68 Středokluky, IČO: 27571297 (okgarden@okgarden.cz <mailto:okgarden@okgarden.cz>)
- 4) Bonsoft s.r.o., Milíčova 377/23, 130 00 Praha 3, IČO: 45272301 (bures@bonsoft.cz <mailto:bures@bonsoft.cz>)
- 5) Gabriel s.r.o., České Kopisty 208, Terezín, 412 01 Litoměřice, IČO: 25419455 (gabriel@gabriel.cz <mailto:gabriel@gabriel.cz>)
- 6) Projekty zahrad, Jateční 1195/19, 170 00 Praha 7, IČO: 86631942 (matiska@projektyzahrad.cz <mailto:matiska@projektyzahrad.cz>)

Návrh na členy sloučené komise pro otevírání a hodnocení nabídek v souladu s Vnitřní směrnicí města Úvaly č. 1/2016 - zadání veřejných zakázek malého rozsahu bude ve složení:

- 1) Členové: Ing. Renata Stojecová, Ph.D., Adriana Bednarčíková, Ing. Martin Šístek
- 2) Náhradníci: Blanka Reinerová, Daniela Jahnová, Anežka Růžičková

Návrh smlouvy o dílo zpracoval právní zástupce města ve spolupráci s projektovým manažerem města.

Dopad na rozpočet 2019: 188 249,38 Kč, kapitola 3749, položka 5169 (vzhledem k dotaci je nutné vyčlenit zvláštní kapitolu 3749-5 pro tuto akci)

Usnesení č. R-358/2018

Rada města Úvaly

I. vyhlašuje

výběrové řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu na akci "Revitalizace parkové plochy na ulici Jiráskova v úvalech ". Předpokládaná hodnota zakázky činí 155 578,00,- Kč bez DPH tzn.188 249,38 Kč včetně DPH

II. jmenuje

členy sloučené komise pro otevírání obálek a hodnocení nabídek ve složení:

členové: Ing. Renata Stojecová, Ph.D., Adriana Bednarčíková, Bc. Martin Šístek

náhradníci: Daniela Jahnová, Blanka Reinerová, Anežka Růžičková

III. ukládá

1. vedoucímu odboru životního prostředí a územního rozvoje OŽPÚR

1. zajistit přípravu zadávací dokumentace a celého průběhu výběrového řízení ve spolupráci s dotačním manažerem
2. zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 5.10.2018

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 6. Vyhlášení výběrového řízení na zakázku malého rozsahu na akci "Návrh vegetačních úprav areálu ZŠ Úvaly"

Předkladatel: Renata Stojecová, vedoucí odboru životního prostředí a územního rozvoje OŽPÚR

Odbor životního prostředí a územního rozvoje předkládá radě města ke schválení vyhlášení výběrového řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu "Návrh vegetačních úprav areálu ZŠ Úvaly". Jedná se o dodávku sadebního materiálu a služby ozelenění areálu základní školy dle projektové dokumentace Ing. Lukáše Štefla, Ph.D. Realizace této akce je součástí schválené dotace na projekt "Přestavba stávajícího objektu č.p. 1283 v areálu ZŠ Úvaly" od ministerstva pro místní rozvoj z programu 11703 - Integrovaného regionálního operačního programu.

Předpokládaná hodnota této zakázky činí 431 962,27 Kč včetně DPH tzn. 356 993,61 Kč bez DPH.

V souladu s vnitřní směrnicí č. 1/2016 o zadávání veřejných zakázek malého rozsahu budou osloveny tyto firmy:

- 1) Realizace zeleně Dřevčice s.r.o., Dřevčice 125, 250 01 Brandýs nad Labem, IČO: 02452901 (info@realizacezeleně.cz <mailto:info@realizacezeleně.cz>)
- 2) Adam zahradnická a.s., středisko Bříství, 289 15 Bříství, IČO: 25519573 (bristvi@adamza.cz <mailto:bristvi@adamza.cz>)
- 3) OK GARDEN s.r.o., Sládkovičova 1233/21, 142 00 Praha 4, zaslací adresa: Číčovice 49, 252 68 Středokluky, IČO: 27571297 (okgarden@okgarden.cz <mailto:okgarden@okgarden.cz>)
- 4) Bonsoft s.r.o., Milíčova 377/23, 130 00 Praha 3, IČO: 45272301 (bures@bonsoft.cz <mailto:bures@bonsoft.cz>)
- 5) Gabriel s.r.o., České Kopisty 208, Terezín, 412 01 Litoměřice, IČO: 25419455 (gabriel@gabriel.cz <mailto:gabriel@gabriel.cz>)
- 6) Projekty zahrad, Jateční 1195/19, 170 00 Praha 7, IČO: 86631942 (matiska@projektyzahrad.cz <mailto:matiska@projektyzahrad.cz>)

Návrh na členy sloučené komise pro otevírání a hodnocení nabídek v souladu s Vnitřní směrnici města Úvaly č. 1/2016 - zadání veřejných zakázek malého rozsahu bude ve složení:

- 1) Členové: Ing. Renata Stojecová, Ph.D., Adriana Bednarčíková, Ing. Martin Šístek
- 2) Náhradníci: Blanka Reinerová, Daniela Jahnová, Anežka Růžičková

Návrh smlouvy o dílo zpracoval právní zástupce města ve spolupráci s projektovým manažerem města.

Dopad na rozpočet 2019: 431 962,27 Kč, kapitola 3749, položka 5169 (vzhledem k dotaci je nutné vyčlenit zvláštní kapitolu 3749-4 pro tuto akci)

Usnesení č. R-359/2018

Rada města Úvaly

I. vyhlašuje

výběrové řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu na akci "Návrh vegetačních úprav areálu ZŠ Úvaly". Předpokládaná hodnota zakázky činí 356 993,61,- Kč bez DPH tzn.431 962,27 Kč včetně DPH

II. jmenuje

členy sloučené komise pro otevírání obálek a hodnocení nabídek ve složení:

členové: Ing. Renata Stojecová, Ph.D., Adriana Bednarčíková, Bc. Martin Šístek

náhradníci: Daniela Jahnová, Blanka Reinerová, Anežka Růžičková

III. ukládá

1. vedoucímu odboru životního prostředí a územního rozvoje OŽPÚR

1. zajistit přípravu zadávací dokumentace a celého průběhu výběrového řízení ve spolupráci s dotačním manažerem
2. zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 5.10.2018

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 7. Zrušení usnesení č. R - 35/2017 ze dne 7.2.2017

Předkladatel: Petr Matura, vedoucí odboru investic a dopravy OID

Odbor investic a dopravy předkládá radě města zrušení usnesení č. R - 35/2017 ze dne 7.2.2017, kdy rada města souhlasila s uzavřením smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti č.IV-12-6014484/5 na pozemku parc.č.3475/82, katastrální území Úvaly u Prahy pro společnost ČEZ Distribuce a.s., Děčín, Děčín IV - Podmokly, Teplická 874/8, 405 02, zapsaná v OR vedeném rejstříkovým soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 2145, IČO: 24729035, DIČ: CZ24729035 zastoupená na základě plné moci firmou Elektroservis VV s.r.o., se sídlem Kamenice, ulice Na Vysluní 372, 251 68, IČO:27153843, DIČ:CZ27153843 zastoupena firmou na základě plné moci G+ s.r.o., se sídlem Sadová 625, Kamenice, 251 68, IČO:27153843, DIČ: CZ27156931.

Důvodem zrušení smlouvy je, že smlouva měla být uzavřena s podílovým vlastníkem pozemku parcelní číslo 3475/82, který není k nalezení a v současné době je již pozemek pouze ve vlastnictví města Úvaly.

Usnesení č. R-360/2018

Rada města Úvaly

I. ruší

usnesení č. R - 35/2017 ze dne 7.2.2017 ve znění:

I. souhlasí s

uzavřením Smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti č.IV-12-6014484/5 na pozemku parc.3475/82, katastrální území Úvaly u Prahy pro společnost ČEZ Distribuce a.s., Děčín, Děčín IV - Podmokly, Teplická 874/8, 405 02, zapsaná v OR vedeném rejstříkovým soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 2145, IČO:24729035, DIČ:CZ24729035 zastoupena na základě plné moci firmou Elektroservis VV s.r.o., se sídlem Kamenice, ulice Na Vysluní 372, 251 68, IČO:27153843, DIČ:CZ27153843, zastoupena firmou na základě plné moci G+ s.r.o., se sídlem Sadová 625, Kamenice, 251 68, IČO:27153843, DIČ:CZ27156931.

II.pověřuje

starostu podpisem Smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti č.IV - 12-6014484/5

III. ukládá
vedoucímu odboru investic a dopravy OID
zajistit realizaci tohoto usnesení

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 8. Zrušení usnesení č. R - 34/2017 ze dne 7.2.2017

Předkladatel: Petr Matura, vedoucí odboru investic a dopravy OID

Odbor investic a dopravy předkládá radě města zrušení usnesení č. R - 34/2017 ze dne 7.2.2017, kdy rada města souhlasila s uzavřením smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti č.IV-12-6014484/4 na pozemku parc.č.3475/79, katastrální území Úvaly u Prahy pro společnost ČEZ Distribuce a.s., Děčín, Děčín IV - Podmokly, Teplická 874/8, 405 02, zapsaná v OR vedeném rejstříkovým soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 2145, IČO: 24729035, DIČ: CZ24729035 zastoupená na základě plné moci firmou Elektroservis VV s.r.o., se sídlem Kamenice, ulice Na Vysluní 372, 251 68, IČO:27153843, DIČ:CZ27153843 zastoupena firmou na základě plné moci G+ s.r.o., se sídlem Sadová 625, Kamenice, 251 68, IČO:27153843, DIČ: CZ27156931.

Důvodem zrušení smlouvy je, že smlouva měla být uzavřena s podílovým vlastníkem pozemku parcelní číslo 3475/79, který není k nalezení, na uvedené adrese se nezdržuje.

Usnesení č. R-361/2018

Rada města Úvaly

I. ruší

usnesení č. R - 34/2017 ze dne 7.2.2017 ve znění:

I. souhlasí s

uzavřením Smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti č.IV-12-6014484/4 na pozemku parc..3475/79, katastrální území Úvaly u Prahy pro společnost ČEZ Distribuce a.s., Děčín, Děčín IV - podmokly, Teplická 874/8, 405 02, zapsaná v OR vedeném rejstříkovým soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 2145, IČO:24729035, DIČ:CZ24729035 zastoupena na základě plné moci firmou Elektroservis VV s.r.o., se sídlem Kamenice, ulice Na Vysluní 372, 251 68, IČO:27153843, DIČ:CZ27153843, zastoupena firmou na základě plné moci G+ s.r.o., se sídlem Sadová 625, Kamenice, 251 68, IČO:27153843, DIČ:CZ27156931.

II.pověřuje

starostu podpisem Smlouvy o zřízení věcného břemene - služebnosti č.IV - 12-6014484/4

III. ukládá

vedoucímu odboru investic a dopravy OID
zajistit realizaci tohoto usnesení

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 9. Informace o prodeji Gastra vybavení ze školní jídelny Základní školy Úvaly

Předkladatel: Petr Matura, vedoucí odboru investic a dopravy OID

Odbor investic a dopravy informoval dne 13.3.2018 radu města o tom, že likvidační komise na svém zasedání dne 28.2.2018 řešila návrh na vyřazení gastro vybavení ze školní jídelny Základní školy Úvaly. Gastro vybavení se měnilo z důvodu modernizace a navýšení výrobní kapacity jídelny. Rada města přijala usnesení č.R-105/2017 ve kterém vzala na vědomí informaci o návrhu na vyřazení gastro vybavení ze školní jídelny Základní školy Úvaly z důvodu modernizace školní jídelny a uložila vedoucímu odboru investic a dopravy zajistit vypracování znaleckého posudku na movitý majetek (gastro vybavení) a zajistit kroky k prodeji zařízení na webových stránkách a oslovení okolních obcí. Odbor investic a dopravy oslovil také mateřské školky v Úvalech, ale o nabízené gastro vybavení nemají zájem.

Na základě usnesení rady města č.R-262/2018 ze dne 12.6.2018 byl dne 25.6.2018 vyvěšen záměr na prodej gastra. Jednalo se o konkrétně o toto gastro vybavení: konvektomat elektrický Lainox smar SVEA 20 S za cenu 63 628,-Kč, plynový konvektomat s bojlerovým vyvíjením páry za cenu 212 736,-Kč, fritéza 2x15L za cenu 43 791,-Kč, vozík ohřev talířů ZTOP2 za cenu 4 436,-Kč, vozík ke konvektomatu s rošty za cenu 38 811,-Kč, elektrický vyhřívaný vozík s vodní lázní za cenu 3 405,-Kč, elektrický vyhřívací výdejní vozík s vodní lázní za cenu 16 844,-Kč, sporák Elektrolux plynový na podstavci za cenu 9 829,-Kč, stolek se třemi zásuvkami z materiálu nerez za cenu 10 094,-Kč a vozík - ohřev talířů EPT-2/60 za cenu 4 241,-Kč. Nabídky mohli zájemci podat nejpozději do 9.7.2018. Žádná nabídka nebyla podána v tomto termínu.

Usnesení č. R-362/2018

Rada města Úvaly

I. bere na vědomí

informaci o tom, že na zveřejnění záměru na prodej gastru vybavení ze školní jídelny Základní školy Úvaly nebyla podána žádná nabídka

II. ukládá

1. vedoucímu odboru investic a dopravy OID

1. zajistit bezpečné uskladnění gastru vybavení, tak aby bylo možné použít pro provoz koupaliště

Termín: 5.10.2018

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 10. Převedení majetku města Úvaly na příspěvkovou organizaci Základní škola Úvaly

Předkladatel: Petr Matura, vedoucí odboru investic a dopravy OID

Na základě pověření tajemnice městského úřadu Úvaly předkládá odbor investic a dopravy radě města ke schválení převedení majetku města Úvaly na příspěvkovou organizaci Základní škola Úvaly. V rámci stěhování městského úřadu do nových prostor v objektu čp.95, náměstí Arnošta z Pardubic zůstalo vybavení původních kanceláří v objektu čp.276, Pražská ulice, Úvaly. Jedná se konkrétně o tento majetek:

ME 2-2218 skříně kancelářské - sestava z roku 2004 za pořizovací cenu 8 984,50,-Kč. Skříně byly umístěny v kanceláři tajemnice Městského úřadu Úvaly.

ME 1- 087 nábytek kancelářský z roku 1997 za pořizovací cenu 117 648,20,-Kč. Nábytek byl umístěn v kanceláři starosty.

ME 2-2252 deska+nosná konstrukce (psací stůl) z roku 2007 za pořizovací cenu 10 601,-Kč. Stůl byl umístěn v kanceláři starosty.

ME 2-2253 kontejner zásuvkový z roku 2007 za pořizovací cenu 7 855,-Kč. Kontejner byl umístěn v kanceláři starosty.

ME 2-2254 kontejner zásuvkový z roku 2007 za pořizovací cenu 7 855,-Kč. Kontejner byl umístěn v kanceláři starosty.

ME 1 -086 nábytek kancelářský z roku 1997 za pořizovací cenu 117 814,-Kč. Nábytek byl umístěn v sekretariátu.

ME 3-168 stolek pod kopírku z roku 1995 za pořizovací cenu 1 700,-Kč. Nábytek byl umístěn v sekretariátu.

Výše uvedený majetek byl dne 2.8.2018 přestěhován z objektu čp.276, Pražská ulice, Úvaly do objektu č.p.8, náměstí Arnošt z Pardubic, Úvaly - Základní škola.

Usnesení č. R-363/2018

Rada města Úvaly

I. souhlasí s

převedení majetku města Úvaly na příspěvkovou organizaci Základní škola Úvaly. Jedná se o nábytek kancelářský z roku 1997 za pořizovací cenu 117 648,20,-Kč, deska+nosná konstrukce (psací stůl) z roku 2007 za pořizovací cenu 10 601,-Kč, 1x zásuvkový kontejner z roku 2007 za pořizovací cenu 7 855,-Kč, 1x zásuvkový kontejner z roku 2007 za pořizovací cenu 7 855,-Kč, skříně kancelářské sestava z roku 2004 za pořizovací cenu 8 984,50,-Kč, nábytek kancelářský z roku 1997 za pořizovací cenu 117 814,-Kč a stolek pod kopírku z roku 1995 za pořizovací cenu 1 700,-Kč

II. ukládá

1. vedoucí ekonomického odboru OE

zajistit přesun majetku v účetní a majetkové evidenci

2. vedoucímu odboru investic a dopravy OID

zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 5.10.2018

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 11. Smlouva o pachtu - pronájem pozemků parcelní čísla 3460/3, 3460/4, 3460/5, 3460/6 a 3460/7, katastrální území Úvaly u Prahy - pozemky, které jsou využívány zájmovými spolky SK Úvaly a TC Úvaly - hřiště

Předkladatel: Petr Matura, vedoucí odboru investic a dopravy OID

Odbor investic a dopravy předkládá radě města ke schválení smlouvu o pachtu na pronájem pozemků parcelní číslo 3460/3 o výměře 35 m², pozemku parcelní číslo 3460/4 o výměře 207 m², pozemku parc.č.3460/5 o výměře 86 m², pozemku parcelní číslo 3460/6 o výměře 318 m² a pozemku parcelní číslo 3460/7 o výměře 367 m², katastrální území Úvaly u Prahy mezi vlastníkem pozemků Lesy České republiky, s.p., se sídlem Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, 500 08, Hradec Králové, IČO:42196451, DIČ:CZ42196451 a nájemcem městem Úvaly, se sídlem Pražská čp.276, 250 82, Úvaly, IČO:240931, DIČ:CZ00240931.

Na výše uvedených pozemcích jsou realizována hřiště, které využívají zájmové spolky Sportovní klub Úvaly (fotbalisti) a Tenisový klub Úvaly (tenisti). Lesy České republiky stanovili pachtovné ve výši 12,-Kč/m²/rok. Nájemní smlouva bude uzavřena na dobu určitou a to do 31.12.2022. Lesy České republiky dále požadují uhrazení částky ve výši 36 468,-Kč za bezesmluvní užívání výše uvedených pozemků od 1.1.2015. O částku 48 624,-Kč (nájemné 12 156,-Kč + částka za bezesmluvní užívání 36 458,-Kč) je nutné navýšit rozpočet města Úvaly.

Smlouva o pachtu byla konzultována s právním zástupcem města. Právní zástupce tuto smlouvu odsouhlasil, s tím, že Lesy České republiky trvají na smluvní pokutě 0,5% dle článku č.VII (sankční ujednání) pachtovné smlouvy ve věci prodlení s úhradou pachtovného a to z důvodu, že jejich metodika v současné době snížení této pokuty na 0,04% neumožňuje.

Dopad na rozpočet: - 48 624,-Kč

kapitola 3412 položka 5164

Usnesení č. R-364/2018

Rada města Úvaly

I. souhlasí s

1. uzavřením Smlouvy o pachtu na pronájem pozemků parcelní číslo 3460/3, 3460/4, 3460/5, 3460/6 a 3460/7, katastrální území Úvaly mezi Lesy České republiky, s.p., se sídlem Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, 500 08, Hradec Králové. IČo:42196451, DIČ:CZ42196451, zastoupené na základě pověření ze dne 31.12.2015 Ing.Zdeňkem Žárou, lesním správcem Lesní správy Mělník a městem Úvaly, se sídlem Pražská čp.276, Úvaly, 250 82, IČO:240931, DIČ:CZ00240931, zastoupeným Mgr.Petrem Boreckým, starostou města. Nájemné činí 12 156,-Kč/rok. Nájemní smlouva bude uzavřena na dobu určitou a to do 31.12.2022
2. uhrazením částky ve výši 36 468,-Kč za bezesmluvní užívání pozemků parcelní číslo 3460/3, 3460/4, 3460/5, 3460/6 a 3460/7, katastrální území Úvaly u Prahy

II. pověřuje

1. starostu
podpisem Smlouvy o pachtu

III. ukládá

1. vedoucí ekonomického odboru OE
zajisti navýšení rozpočtu kapitoly 3412 položky 5164 o částku 48 624,-Kč v rozpočtovém opatření č.4 pro rok 2018 na nejbližším zasedání zastupitelstva města
2. vedoucímu odboru investic a dopravy OID
zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 30.9.2018

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly - Smlouva o pachtu - pozemky ve sportovním areálu

Příloha č.2 k usnesení Rady města Úvaly - situace I.

Příloha č.3 k usnesení Rady města Úvaly - situace II.

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 12. Dodatek č.1 k nájemní smlouvě k pozemkům užívaným TC Úvaly z.s.

Předkladatel: Jitka Hamouzová, vedoucí odboru správního OSPR

Zastupitelstvo města Úvaly na svém jednání dne 21.6.2018 přijalo usnesení Z-53/2018, kterým souhlasí s poskytnutím finanční dotace pro TC Úvaly, z.s. se sídlem Guth-Jarkovského 698, Úvaly, IČO 43754210 ve výši 400 000,- Kč na rekonstrukci tenisových kurtů za podmínky, že tenisový klub TC Úvaly, z.s. se zaváže, že nově vzniklou stavbu daruje městu Úvaly. V této souvislosti je radě města je předkládán ke schválení Dodatek č.1 k nájemní smlouvě, do kterého bylo darování zapracováno.

Usnesení č. R-365/2018

Rada města Úvaly

I. schvaluje

uzavření Dodatku č. 1 k nájemní smlouvě mezi TC Úvaly, z.s, IČO 437 54 210, se sídlem Guth-Jarkovského 698, Úvaly a městem Úvaly, IČO 00240931, se sídlem Pražská 276, 250 82 Úvaly

II. pověřuje

1. Starostu

1. podpisem dodatku č.1

III. ukládá

1. vedoucí odboru správního OSPR

1. zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 30.9.2018

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly - dodatek č.1

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 13. Smlouva o poskytování dat pro zastávkové informační systémy - informační panel na příjezdy a odjezdy autobusů, který je umístěn u nádražní budovy v Úvalech - ROPID, p.o.

Předkladatel: Petr Matura, vedoucí odboru investic a dopravy OID

V rámci stavební akce "Modernizace traťového úseku Praha Běchovice - Úvaly, chodník v ul. Smetanova", město Úvaly zajistilo umístění informačního panelu na příjezdy a odjezdy autobusů, který je umístěn u nádražní budovy. Tento informační panel bude veřejnosti poskytovat informace o monitorování provozu vozidel o aktuální poloze a zpoždění vybraných vozidel zapojených do PID.

Na základě výše uvedeného odbor investic a dopravy předkládá radě města ke schválení smlouvu o poskytování dat pro zastávkové informační systémy s firmou Regionální organizátor pražské integrované dopravy, p.o. dále jen (ROPID) se sídlem Rytířská 406/10, 110 00 Praha 1, IČO 60437359, který je umístěn u nádražní budovy v Úvalech. Předmětem této smlouvy je poskytování dat poskytovatele o aktuálních odjezdech, příjezdech a zpoždění spojů zapojených do systému PID. Veškerá plnění smluvních stran této smlouvy jsou poskytována bezúplatně. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.

Tato smlouva byla konzultována s právním zástupcem města JUDr.Ing. Patrikem Šebestou.

Usnesení č. R-366/2018

Rada města Úvaly

I. schvaluje

smlouvu o poskytování dat pro zastávkové informační systémy s firmou Regionální organizátor pražské integrované dopravy, p.o. (ROPID) sídlem Rytířská 406/10, 110 00 Praha 1, IČO 60437359, veškerá plnění smluvních stran této smlouvy jsou poskytována bezúplatně, tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou

II. pověřuje

1. starostu

1. podpisem smlouvy

III. ukládá

1. vedoucímu odboru investic a dopravy OID

1. zajistit realizaci tohoto usnesení

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly - Smlouva o poskytování dat pro zastávkové inf.systemy**Bod 14. Informace - Oprava autobusových zastávek v lokalitě Radlická čtvrť**

Předkladatel: Petr Matura, vedoucí odboru investic a dopravy OID

Na základě usnesení rady města R - 166/2018 ze dne 17.4.2018 byla provedena oprava autobusových zastávek V Setých a na Rozcestí Horoušanky na silnici II/101. Tuto opravu realizovaly Technické služby města Úvaly p.o. Jedná se o hlavní trasu autobusové dopravy do města Úvaly. Další páteřní trasa vede po silnici III/01215, ul. Dobročovická v lokalitě Radlická čtvrť. Na základě obdržené cenové nabídky a odsouhlasení vedení města byla provedena i oprava autobusových zastávek v této lokalitě. Výše nákladů činily 208.870,- Kč vč. DPH.

Dopad na rozpočet: 208.870,- Kč vč. DPH z kapitoly 2212-5171

Usnesení č. R-367/2018**Rada města Úvaly**

I. bere na vědomí

opravu autobusových zastávek (2 ks) v lokalitě Radlická čtvrť, kdy náklady činily 208.870,- Kč vč. DPH. Opravu autobusových zastávek zajišťovaly Technické služby města Úvaly, p.o., Riegerova 12, Úvaly

II. ukládá

1. vedoucímu odboru investic a dopravy OID

1. zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 30.9.2018

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly-cenová nabídka

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 15. Kontejnerová stání v lokalitě K Hájovně, lokalita Zálesí

Předkladatel: Petr Matura, vedoucí odboru investic a dopravy OID

Po výstavbě splaškové kanalizace v lokalitě K Hájovně a Zálesí byla provedena oprava povrchů komunikací. Odbor investic a dopravy předkládá ke schválení cenovou nabídku na vybudování zpevněného stání pro kontejnery tříděného odpadu umístěné v ulici Borová (parc.č. 3399/86 v k.ú. Úvaly). Po opravě povrchu je ulice jednosměrná a nelze, aby kontejnery byly umístěny přímo na komunikaci.

Cenovou nabídku jsme obdrželi od společnosti Miloslav Vladyka, zemní práce, doprava, obchod, Písečná 173, 280 02 Hradištko I, IČO: 15341275 a činí 34.136,16 Kč bez DPH (41.305,- Kč vč. DPH), který má v oblasti veškerou techniku a zná místní poměry, jelikož byl subdodávkou společnosti POHL CZ, a.s., která v této lokalitě budovala splaškovou kanalizaci.

Dopad na rozpočet: 41.305,- Kč vč. DPH z kapitoly 2212-5171

Usnesení č. R-368/2018**Rada města Úvaly**

I. souhlasí s

cenovou nabídkou na vybudování zpevněného stání pro kontejnery tříděného odpadu v ulici Borová, Úvaly u společnosti Miloslav Vladyka, zemní práce, doprava, obchod, Písečná 173, Hradištko, 280 02, IČO: 15341275. Cenová nabídka činí 34.136,16 Kč bez DPH (41.305,- Kč vč. DPH)

II. ukládá

1. vedoucímu odboru investic a dopravy OID

1. zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 30.9.2018

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly-cenová nabídka

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 16. Parkovací stání v ul. Modřínová, v lokalitě Zálesí Úvaly

Předkladatel: Petr Matura, vedoucí odboru investic a dopravy OID

Na základě žádosti paní Černouškové majitelky Domova seniorů v ul. Modřínová 1522, Úvaly předkládá odbor investic a dopravy ke schválení cenovou nabídku na vybudování 2 parkovacích stání a sjednocení vjezdů u objektu. Stání a propoj mezi brankou a vjezdem budou provedena z distanční dlažby, aby mohlo docházet k lepšímu zasakování.

Cenovou nabídku nám zpracovala společnost Miloslav Vladyka, zemní práce, doprava, obchod, Písečná 173, Hradištko, 280 02 Kolín a činí 41.256,04 Kč bez DPH (49.507,- Kč vč. DPH), který má v oblasti veškerou techniku a zná místní poměry, jelikož byl subdodávkou společnosti POHL CZ a.s., která v této lokalitě budovala splaškovou kanalizaci.

Dopad na rozpočet: 49.507,- Kč vč. DPH z kapitoly 2212-5171

Usnesení č. R-369/2018

Rada města Úvaly

I. souhlasí s

cenovou nabídkou na vybudování parkovacího stání u objektu č.p. 1522, ul. Modřínová u společnosti Miloslav Vladyka, zemní práce, doprava, obchod, Písečná 173, Hradištko I., 280 02 Kolín, IČO: 15341275. Cenová nabídka činí 41.256,04 Kč bez DPH (49.507,- Kč vč. DPH) a bude hrazena z kapitoly 2212-5171

II. ukládá

1. vedoucímu odboru investic a dopravy OID

1. zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 30.9.2018

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly-cenová nabídka

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 17. Schválení objednávky ve věci úprav stávající učebny fyziky a chemie v budově "B" základní školy

Předkladatel: Petr Matura, vedoucí odboru investic a dopravy OID

Dne 11.10.2016 usnesením č. R-436/2016 rada města schválila podání žádosti o dotaci z IROP na realizaci projektu "Přestavba stávajícího objektu č.p. 1283 v areálu ZŠ Úvaly". Žádost o dotaci byla podána v únoru 2017.

Žádost o dotaci obsahovala rekonstrukci stávající Tesko budovy v areálu základní školy Úvaly, rekonstrukci stávající učebny chemie a fyziky v budově B, konektivitu celého areálu ZŠ a projekt úpravy zeleně v areálu školy. Vzhledem k dlouhému období hodnocení projektu (více než 1 rok) byla paralelně podána žádost o dotaci na rekonstrukci stávající Tesko budovy v areálu základní školy také na Ministerstvo financí ČR. Žádost o dotaci byla schválena MF a projekt rekonstrukce Tesko budovy byl již zrealizován s tím, že 3.9.2018 bude v objektu zahájen školní rok.

Na jaře 2018 jsme obdrželi informaci o získání dotace na stejný projekt z IROP. Z tohoto důvodu jsme požádali na IROP o úpravu rozsahu projektu (vyjmutí rekonstrukce budovy Teska) a zachování částečného financování původní žádosti o dotaci (rekonstrukce stávající učebny chemie a fyziky v budově B, konektivita celého areálu ZŠ a projekt úpravy zeleně v areálu školy), žádost byla schválena a město Úvaly obdrželo v dubnu 2018 z IROP Registraci akce a rozhodnutí o poskytnutí dotace na projekt CZ.06.2.67/0.0/0.0/16_062/0003784 "Přestavba stávajícího objektu č.p. 1283 v areálu ZŠ Úvaly". Maximální schválená výše dotace činí 6.282.020,04 Kč (90% ze způsobilých nákladů projektu). Tento dokument vychází z podkladů a informací, obsažených v žádosti o dotaci. Z tohoto důvodu jde po vysoutěžení dodavatele k úpravě Rozhodnutí o poskytnutí dotace a k úpravě financování a výše dotace.

Zastupitelstvo města na svém jednání dne 17.5.2018 usnesením č. Z-47/2018 schválila přijetí finančních prostředků z Integrovaného regionálního operačního programu v rámci specifického cíle 2.4 „Zvýšení kvality a dostupnosti infrastruktury pro vzdělávání a celoživotní učení“ na realizaci projektu č. CZ.06.2.67/0.0/0.0/16_062/0003784 "Přestavba stávajícího objektu č.p. 1283 v areálu ZŠ Úvaly" v maximální

celkové výši 6.282.020,04 Kč a spolufinancování z finančních prostředků města na realizaci projektu CZ.06.2.67/0.0/0.0/16_062/0003784 "Přestavba stávajícího objektu č.p. 1283 v areálu ZŠ Úvaly" ve výši 10% způsobilých výdajů v maximální výši 698 002,23 Kč

Z důvodu výše uvedeného je nutné schválit objednání zpracování projektové dokumentace ve věci úprav stávající učebny fyziky a chemie v budově "B" základní školy 70.000 Kč bez DPH (84.700 Kč včetně DPH) u společnosti Arden-SYS s.r.o., sídlem náměstí 14. října 1307/2, 150 00 Praha 5. Společnost Arden-SYS s.r.o. zpracovávala projektovou dokumentaci na rekonstrukci objektu TESKO dům na základě vyhlášeného výběrového řízení. Jelikož tato společnost má k dispozici veškeré podklady, byla oslovena pro zpracování projektové dokumentace ve věci úprav stávající učebny fyziky a chemie v budově "B" základní školy.

Dopad na rozpočet: 70.000 Kč bez DPH (84.700 Kč včetně DPH), hrazeno z rozpočtu 3113 - 6121

Usnesení č. R-370/2018

Rada města Úvaly

I. schvaluje

objednání služeb ve věci úprav stávající učebny fyziky a chemie v budově "B" základní školy ve výši 70.000 Kč bez DPH (84.700 Kč včetně DPH) u společnosti Arden-SYS s.r.o., sídlem náměstí 14. října 1307/2, 150 00 Praha 5, hrazeno z rozpočtu 3113 - 6121

II. pověřuje

1. starostu

1. města podpisem objednávky na služby ve věci úprav stávající učebny fyziky a chemie v budově "B" základní školy ve výši 70.000 Kč bez DPH (84.700 Kč včetně DPH) u společnosti Arden-SYS s.r.o., sídlem náměstí 14. října 1307/2, 150 00 Praha 5, hrazeno z rozpočtu 3113 - 6121

III. ukládá

1. vedoucímu odboru investic a dopravy OID

1. zajistit realizaci usnesení

Termín: 30.9.2018

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly - cenová nabídka

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 18. Schválení dodatku č. 1 ke kupní smlouvě na akci "Stavební úpravy objektu TESKO dům pro základní školu v Úvalech - interiér"

Předkladatel: Petr Matura, vedoucí odboru investic a dopravy OID

Dne 13.6.2018 byla podepsána kupní smlouva na akci "Stavební úpravy objektu TESKO dům pro základní školu v Úvalech - interiér" se společností MY DVA group s.r.o., sídlem Osadní 1053/28, 170 00 Praha 7 s celkovou cenou 1.960.002,54 Kč bez DPH (2.371.603,07 Kč včetně DPH). Při samotné dodávce interiéru bylo zjištěno, že některé dodávky, které jsou uvedeny ve výkazu výměr není potřeba dodávat, jedná se o následující:

- kuchyňka - ve výkazu výměr je celkový počet 2 ks v celkové hodnotě 81.256 Kč bez DPH (98.319,76 Kč včetně DPH), tj. vícepráce v hodnotě 30.672 Kč bez DPH (37.113,12 Kč včetně DPH). Celková cena za položku č. 5 se mění z původních 81.256 Kč bez DPH na 111.928 Kč bez DPH (135.432,8 Kč včetně DPH). Při realizaci došlo k prodloužení délky kuchyněk.

- systémová skříň základní pole - dvířka na celou výšku - ve výkazu výměr je celkový počet 9 ks v celkové hodnotě 39.343,5 Kč bez DPH (47.605,63 Kč včetně DPH), ve skutečnosti dodávka 5 ks, tj. méněpráce v hodnotě 17.486 Kč bez DPH (21.158,06 Kč včetně DPH). Celková cena za položku č. 15 se mění z původních 39.343,5 Kč bez DPH na 21.857,5 Kč bez DPH

- systémová skříň - přístavné pole - dvířka do poloviny - ve výkazu výměr je celkový počet 84 ks v celkové hodnotě 409.071,6 Kč bez DPH (494.976,63 Kč včetně DPH), ve skutečnosti dodávka 4 ks, tj. méněpráce v hodnotě 389.592 Kč bez DPH (471.406,32 Kč včetně DPH). Celková cena za položku č. 16 se mění z původních 409.071,6 Kč bez DPH na 19.479,6 Kč bez DPH

- požární hasící přístroj - ve výkazu výměr je celkový počet 3 ks v celkové hodnotě 2.499 Kč bez DPH (3.023,79 Kč včetně DPH), dodávka bude 0 ks, tj. méněpráce v hodnotě 2.499 Kč bez DPH (3.023,79 Kč včetně DPH).

Z výše uvedeného je nutné uzavřít dodatek na vícepráce a méněpráce v celkové hodnotě 409.577 Kč bez DPH, tj. 495.588,17 Kč včetně DPH. Dodatek byl konzultován s právním zástupcem města.

Dopad na rozpočet: úspora 409.577 Kč bez DPH, tj. 495.588,17 Kč včetně DPH, tj. celková cena po navýšení víceprací a po snížení méněprací činí 1.581.097,54 Kč bez DPH, tj. 1.913.128,02 Kč včetně DPH, 3113 - 6121

Usnesení č. R-371/2018

Rada města Úvaly

I. souhlasí s

uzavřením dodatku č. 1 ke kupní smlouvě na akci "Stavební úpravy objektu TESKO dům pro základní školu v Úvalech - interiér" se společností MY DVA group s.r.o., sídlem Osadní 1053/28, 170 00 Praha 7 ve věci méněprací a víceprací v celkové úspoře 409.577 Kč bez DPH (495.588,17 Kč včetně DPH), 3113 - 6121

II. pověřuje

1. starostu

1. města podpisem dodatku č. 1 ke kupní smlouvě na akci "Stavební úpravy objektu TESKO dům pro základní školu v Úvalech - interiér" se společností MY DVA group s.r.o., sídlem Osadní 1053/28, 170 00 Praha 7 ve věci méněprací a víceprací v celkové úspoře 409.577 Kč bez DPH (495.588,17 Kč včetně DPH), 3113 - 6121

III. ukládá

1. vedoucímu odboru investic a dopravy OID

1. zajistit realizaci usnesení

Termín: 30.9.2018

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly - návrh dodatku č. 1 ke smlouvě

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 19. Schválení uzavření dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo na stavební práce v rámci akce „III/01214 Úvaly u Prahy, průtah - úsek č. 2“

Předkladatel: Petr Matura, vedoucí odboru investic a dopravy OID

Dne 13.9.2017 byla podepsána třístranná smlouva o dílo na stavební práce na akci „III/01214 Úvaly u Prahy, průtah - úsek č. 2“ mezi městem Úvaly, Krajskou správou a údržbou silnic pro Středočeský kraj (dále jen "KSÚS") a se společností SATES ČECHY s.r.o., sídlem Radkovská 252, 588 56 Telč s celkovou cenou za dílo 43.989.674,75 Kč bez DPH (53.227.506,45 Kč včetně DPH) s tím, že podíl města je 36.762.615,245 Kč včetně DPH a podíl KSÚS je 16.464.81,2 Kč včetně DPH. Na základě této skutečnosti byly zahájeny stavební práce na výše uvedené akci.

Odbor investic a dopravy předkládá ke schválení návrh dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo ve věci níže uvedených víceprací a méněprací:

- ZBV č. 1 - SO 101 Rekonstrukce komunikace III/01214
- ZBV č. 2 - SO 301 Dešťová kanalizace
- ZBV č. 3 - SO 102 Chodníky, parkovací stání, vjezdy, vstupy a plocha náměstí
 - SO 303 Vodní prvky
 - SO 401 Rekonstrukce VO
 - SO 801 Sadové úpravy
 - SO 902 Městský mobiliář

Finanční rozdělení:

- ZBV č. 1:

méněpráce 540.388,785 Kč

vícepráce 736.142,800 Kč

Po odečtení méněprací a přičtení víceprací je cena celkem 9.404.444,301 Kč bez DPH (11.379.377,60 Kč včetně DPH), z toho 100 % hradí KSÚS.

- ZBV č. 2:

méněpráce 0 Kč

vícepráce 255.623 Kč

Po přičtení víceprací je cena celkem 4.311.283 Kč bez DPH (5.216.652,18 Kč včetně DPH), z toho 80 % hradí KSÚS, tj. 4.173.321,74 Kč včetně DPH a 20 % hradí město Úvaly, tj. 1.043.330,43 Kč včetně DPH.

- ZBV č. 3:

méněpráce 83.900,75 Kč

vícepráce 601.528,38 Kč

Po odečtení méněprací a přičtení víceprací je cena celkem 14.719.451,522 Kč bez DPH (17.810.536,34 Kč včetně DPH), z toho 100 % hradí město.

méněpráce 0 Kč

vícepráce 206.722 Kč

Po přičtení víceprací je cena celkem 2.774.486,94 Kč bez DPH (3.357.129,19 Kč včetně DPH), z toho 100 % hradí město.

méněpráce 1.111.878,654 Kč

vícepráce 1.301.380,080 Kč

Po odečtení méněprací a přičtení víceprací je cena celkem 4.405.914,474 Kč bez DPH (5.331.156,51 Kč včetně DPH), z toho 100 % hradí město.

méněpráce 469.582,378 Kč

vícepráce 713.249,910 Kč

Po odečtení méněprací a přičtení víceprací je cena celkem 1.827.319,722 Kč bez DPH (2.211.056,86 Kč včetně DPH), z toho 100 % hradí město.

méněpráce 789.437 Kč

vícepráce 886.567 Kč

Po odečtení méněprací a přičtení víceprací je cena celkem 2.896.756 Kč bez DPH (3.505.074,76 Kč včetně DPH), z toho 100 % hradí město.

Celkové vícepráce a méněpráce jsou v hodnotě 1.305.773,188 Kč bez DPH (1.579.985,55 Kč včetně DPH). Celkový finanční podíl města je 38.342.600,8 Kč včetně DPH za rekonstrukci Arnošta z Pardubic a ulice Husova včetně ulice Podhájí.

Dodatek č. 1 ke smlouvě o dílo byl konzultován s právním zástupcem města.

Dopad na rozpočet: 38.342.600,8 Kč včetně DPH, hrazeno z rozpočtu 2212 - 6121

Usnesení č. R-372/2018

Rada města Úvaly

I. bere na vědomí

informaci ve věci změn prací v rámci akce „III/01214 Úvaly u Prahy, průtah - úsek č. 2“ dle rozsahu předložených ZBV č. 1, ZBV č. 2, ZBV č. 3

II. souhlasí s

podepsáním dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo v rámci akce „III/01214 Úvaly u Prahy, průtah - úsek č. 2“ dle rozsahu předložených ZBV č. 1, ZBV č. 2, ZBV č. 3 se společností SATES ČECHY s.r.o., sídlem Radkovská 252, 588 56 Telč s celkovým finančním podílem města Úvaly ve výši 38.342.600,8 Kč včetně DPH

III. pověřuje

1. starostu

1. města podepsáním dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo v rámci akce „III/01214 Úvaly u Prahy, průtah - úsek č. 2“ dle rozsahu předložených ZBV č. 1, ZBV č. 2, ZBV č. 3 se společností SATES ČECHY s.r.o., sídlem Radkovská 252, 588 56 Telč s celkovým finančním podílem města Úvaly ve výši 38.342.600,8 Kč včetně DPH

IV. ukládá

1. vedoucímu odboru investic a dopravy OID

1. zajistit realizaci usnesení

Termín: 31.10.2018

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly - návrh dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 20. Nařízení obce o vymezení oblasti města, ve kterých lze místní komunikace užít za cenu sjednanou v souladu s cenovými předpisy (Parkovací řád)

Předkladatel: Petr Matura, vedoucí odboru investic a dopravy OID

Odbor investic a dopravy předkládá radě města na základě schváleného usnesení R-279/2018 ze dne 12.6.2018 Nařízení města Úvaly č.1/2018, kterým se vymezují oblasti města, ve kterých lze místní komunikace nebo jejich určené úseky užít ke stání vozidla jen za sjednanou cenu. Jedná se o A. z Pardubic a ul.Husovu, kde bude vyznačena "Zóna parkování pouze na vyznačených místech".

Aby bylo možné výše uvedená opatření zavést, je nutné vydat nařízení obce o vymezení oblasti města, ve kterých lze místní komunikace užít za cenu sjednanou v souladu s cenovými předpisy (Parkovací řád). Tento parkovací řád bude formou nařízení města Úvaly, které je v kompetenci rady města, a je zpracována v souladu s platnými právními předpisy. Věcná stránka nařízení zůstává beze změny (nařízení 3/2015 ze dne 28.4.2015). Z tohoto důvodu bude jeho vydání zasláno Krajskému úřadu Středočeského kraje jako příslušnému orgánu na vědomí.

Toto nařízení nabývá účinnosti 1.1.2019.

Tímto nařízením obce se ruší nařízení obce č.3/2015 ze dne 28.4.2015.

Usnesení č. R-373/2018

Rada města Úvaly

I. ruší

nařízení obce č.3/2015 ze dne 28.4.2015

II. vydává

dle § 102 odst.2 písm. d) zák.č. 128/2000 Sb., o obcích v plném znění nařízení města Úvaly č. 1/2018 o vymezení oblasti města, ve kterých lze místní komunikace užít za cenu sjednanou v souladu s cenovými předpisy (Parkovací řád). Toto nařízení nabývá účinnost od 1.1.2019

III. ukládá

1. vedoucímu odboru investic a dopravy OID

1. zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 30.9.2018

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly - nařízení

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 21. Pronájem nebytového sklepního prostoru v části objektu č.p. 181, Škvorecká ulice, Úvaly

Předkladatel: Petr Matura, vedoucí odboru investic a dopravy OID

Na základě vyhlášeného záměru schváleného radou města dne 14.8.2018 usnesením č. R - 341/2018 byl uveřejněn záměr na pronájem nebytového sklepního prostoru v objektu č.p. 181, ul. Škvorecká, Úvaly. V řádném termínu a včas byla podána 1 nabídka. Dne 3.9.2018 proběhlo otevírání obálek.

Nabídka č. 1 - Eva Baginová, Škvorecká 181, 250 82 Úvaly. Výše nabízeného nájemného činí 1.000,- Kč/měsíc (radou města stanovené nájemné bylo minimálně 1.000,- Kč/měs.).

Výběrová komise konstatovala, že nabídka splňuje podmínky vypsání výběrového řízení a doporučila radě města vybrat tuto nabídku. Nájemní smlouva byla vypracována a schválena právním zástupcem města.

Dopad na rozpočet: + 4.000,- za r. 2018, + 8.000,- Kč za r. 2019

Usnesení č. R-374/2018

Rada města Úvaly

I. schvaluje

pronájem nebytového sklepního prostoru v části objektu č.p. 181, ul. Škvorecká Úvaly o velikosti 20 m² paní Evě Baginové, bytem Škvorecká 181, 250 82 Úvaly. Nájemní smlouva bude uzavřena od 5.9.2018 do 5.9.2019. Nájemné činí 1.000,- Kč/měsíc

II. pověřuje

1. vedoucího odboru investic a dopravy OID

1. podpisem nájemní smlouvy na pronájem nebytového sklepního prostoru v části objektu č.p. 181 ul. Škvorecká, Úvaly

III. ukládá

1. vedoucímu odboru investic a dopravy OID

1. zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 30.9.2018

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly-nájemní smlouva vzor

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 22. Schválení technického dozoru investora na stavbu "Město Úvaly - Obnova úvalského koupaliště obnova bazénových van a úpravy vody"

Předkladatel: Petr Matura, vedoucí odboru investic a dopravy OID

Rada města na svém jednání dne 17.7.2018 usnesením č. R - 304/2018 schválila přidělení realizace stavby „Město Úvaly - Obnova úvalského koupaliště obnova bazénových van a úpravy vody“ společnosti Centroprojekt Group a.s, Štefánikova 167, 760 01 Zlín. Dne 30.8.2018 byla podepsána smlouva o dílo.

Dalším nutným krokem je zajistit odborný technický dozor investora. Předpokládaný termín zahájení činnosti je již září, jelikož stavba má taktéž v září 2018 zahájit stavební práce. Předpokládané ukončení činnosti je 06/2018, tzn. 10 měsíců (kdy se předpokládá 3 měsíce technologická pauza).

Na základě Vnitřní směrnice č. 2/2016 o zadávání zakázek malého rozsahu je možné schválit výjimku v rámci výběrového řízení a přidělit veřejnou zakázku konkrétní společnosti, v tomto případě odbor investic a dopravy doporučuje společnost Bazény a Wellness s.r.o., Nad Šutkou 41 E, 182 00 Praha 8 - Kobylisy, IČO: 279 41 931. Tato společnost je velmi blíže obeznámena s celou záležitostí okolo „rekonstrukce koupaliště v Úvalech“, již v 90 letech se zabývala 1. etapou rekonstrukce koupaliště. Dále v roce 2013 pro město zpracovávala Zhodnocení technického stavu koupaliště, v r. 2016 - 2017 prováděla Technický audit koupaliště, který byl podkladem pro výběr projektantské firmy. Se zástupcem společnosti Bazény a wellness s.r.o panem Ing. Milanem Šmídem byla konzultována a připomínkována projektová dokumentace a dále i zpracovával pro město posouzení rozpočtu rekonstrukce koupaliště.

Z výše uvedených důvodů, návaznosti a zachování kvality doporučujeme přidělit tuto zakázku na služby společnosti Bazény a Wellness s.r.o., Nad Šutkou 41 E, 182 00 Praha 8 - Kobylisy, IČO: 279 41 931.

Cenová nabídka činí 400.000,- Kč bez DPH (484.000,- Kč vč. DPH). Faktury budou vystaveny měsíčně, dle skutečně odpracovaných hodin.

Dopad na rozpočet: 484.000,- Kč vč. DPH z kapitoly 3412 -6121 - část v r. 2018 (dle postupu prací) a dále 2019.

Usnesení č. R-375/2018

Rada města Úvaly

I. schvaluje

1. výjimku z Vnitřní směrnice č. 2/2016 na zadávání zakázek malého rozsahu na služby na akci „Zajištění technického dozoru investora na akci "Město Úvaly - Obnova úvalského koupaliště - obnova bazénových van a úpravy vody". Hodnota zakázky činí 400.000,- Kč bez DPH (484.000,- Kč vč. DPH)
2. přidělení veřejné zakázky malého rozsahu na služby na akci „Zajištění technického dozoru investora na akci "Město Úvaly - Obnova úvalského koupaliště - obnova bazénových van a úpravy vody“ společnosti Bazény a Wellness s.r.o., Nad Šutkou 41 E, 182 00 Praha 8 – Kobylisy, IČO: 279 41 931

II. pověřuje

1. starostu

1. Podpisem Příkazní smlouvy se společností Bazény a Wellness s.r.o., Nad Šutkou 41 E, 182 00 Praha 8 – Kobylisy, IČO: 279 41 931

III. ukládá

1. vedoucímu odboru investic a dopravy OID

1. zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 30.9.2018

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 23. Informace o zrušení Směrnice kterou se stanoví pravidla pro zajištění ochrany osobních údajů při provozování Městského dohlížecího kamerového systému ze dne 24.5.2016

Předkladatel: Petr Borecký, starosta

V souvislosti s revizí vnitřních předpisů města s ohledem na Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen "GDPR") starosta města jako osoba, které je městská policie podřízena (§ 3 odst. 1 zákona 553/1991 Sb., o obecní policii), zrušila ke dni Směrnici městské policie kterou se stanoví pravidla pro zajištění ochrany osobních údajů při provozování Městského dohlížecího kamerového systému ze dne 24.5.2016.

Směrnice byla vydána na tehdy aktuální přípravy ke zřízení městského kamerového systému. Kamerový systém bude realizován nejdříve na jaře roku 2019. V mezidobí od vydání směrnice bylo novelizováno několik právních předpisů, včetně předpisů o ochraně o osobních údajů účinností GDPR. Směrnice již neodpovídá aktuálnímu právnímu stavu a v současné době je i nadbytečná.

Městská policie má přístup do kamer na železničním přejezdu u nádraží, kde je toto ošetřeno smlouvou se správcem a zpracovatelem osobních údajů - SŽDC. Městská policie má přístup do kamer tzv. úsekového měření v ulici Jirenská, kde je toto ošetřeno smlouvou uzavřenou s městem Brandýs nad Labem - Stará Boleslav a provozovatelem tohoto systému.

Městská policie je v obou případech dle GDPR zpracovatelem osobních údajů v rozsahu, které umožňuje obrazový a případně zvukový záznam kamer zpracovávat. Dle ust. § 24b zákona 553/1991 Sb., o obecní policii, je obecní policie oprávněna pro plnění jejích úkolů podle tohoto nebo jiného zákona, pořizovat zvukové, obrazové nebo jiné záznamy z míst veřejně přístupných, popřípadě též zvukové, obrazové nebo jiné záznamy o průběhu zákroku nebo úkonu. Městská policie, jako orgán města Úvaly je tedy zpracovatelem ze zákona. Toto navazuje na věcnou působnost obecní policie uvedené v § , kde mj. se podílí v rozsahu stanoveném tímto nebo zvláštním zákonem na dohledu na bezpečnost a plynulost provozu na pozemních komunikacích, přispívá k ochraně a bezpečnosti osob a majetku a odhaluje přestupky.

Podrobnosti o o prověřování aktuálního stavu záznamů a skartační doby jsou uvedeny v § 24a zákona 553/1991 Sb., o obecní policii, a subsidiárně se na toto vztahují předpisy o spisovém a skartačním řádu prováděných městskou policií. V současné době tedy není nutné řešit toto vnitřními předpisy, ale plně postačují případně pokyny nadřízeného strážníka - velitelky městské policie, strážníkům a dalších zaměstnancům městské policie.

Případná nová směrnice bude vydána až se realizace Městského kamerového dohlížecího systému stane aktuálním.

Usnesení č. R-376/2018

Rada města Úvaly

I. bere na vědomí

zrušení Směrnice kterou se stanoví pravidla pro zajištění ochrany osobních údajů při provozování Městského dohlížecího kamerového systému ze dne 24.5.2016 starostu města jako osobou, které je městská policie podřízena

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 24. Žádost o podporu realizaci stavby "Sanace opěrné zdi náhonu mlýna č.p. 15 Květnice"

Předkladatel: Jitka Hamouzová, vedoucí odboru správního OSPR

Rada města na svém jednání dne 20.2.2018 přijala usnesení R-72/2018, kterým podpořila snahu Nadačního fondu Květnický mlýn o záchranu kamenného přístavku mlýna a obnovu mlýnského kola v Květnici. Nyní Nadační fond Květnický mlýn žádá o finanční podporu realizaci stavby "Sanace opěrné zdi náhonu mlýna č.p. 15 Květnice", celkové náklady mimo projektovou dokumentaci jsou vyčísleny na 780 262 Kč, spoluúčást žadatele včetně již uhrazené projektové dokumentace (38 720,- Kč) se předpokládá cca 100 - 150 tis. Kč, v současné době se připravuje smlouva o spolupráci s obcí Květnice, která nespecifikuje konkrétní částku.

Dopad na rozpočet: 5 000 Kč z 6112/5492

Usnesení č. R-377/2018

Rada města Úvaly

I. souhlasí

s poskytnutím finančního Nadačnímu fondu Květnický mlýn, IČO24268496, se sídlem Na Ladech 15, Květnice ve výši 5.000,- Kč na realizaci stavby "Sanace opěrné zdi náhonu mlýna č.p. 15 Květnice"

II. schvaluje

uzavření veřejnoprávní smlouvy ve smyslu tohoto usnesení

III. ukládá

1. vedoucí odboru správního OSPR

1. zajistit realizaci tohoto usnesení

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly - veřejnoprávní smlouva

přijato, pro: 3, proti: 0, zdržel se: 1, mimo místnost: 0

Bod 25. Žádost o finanční příspěvek na projekt Legie 100 a Legiovlak

Předkladatel: Jitka Hamouzová, vedoucí odboru správního OSPR

Radě města je předkládána žádost ČESKOSLOVENSKÉ OBCE LEGIONÁŘSKÉ, Z.S., se sídlem HOTEL LEGIE, Sokolská 33, 120 00 Praha o finanční podporu prostřednictvím Nadačního fondu Legie 100. V termínu 16.10 - 21.10.2018 bude Legio vlak pobývat v Úvalech a bude bezplatně přístupný všem zájemcům z řad široké veřejnosti.

Dopad na rozpočet: 20 000,- Kč kapitola 6112/ položka 5492

Usnesení č. R-378/2018

Rada města Úvaly

I. souhlasí

s poskytnutím finančního příspěvku Nadačnímu fondu Legie 100, IČO 24296015, se sídlem Sokolská 486/33, 120 00 Praha 2-Nové město na projekt Legie 100 a Legiovlak ve výši 20 000,- Kč

II. schvaluje

uzavření darovací smlouvy a pověřuje starostu jejím podpisem

III. ukládá

1. vedoucí odboru správního OSPR

1. vyrozumět žadatele ve smyslu tohoto usnesení

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly - darovací smlouva

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 26. Souhlas s uzavřením smlouvy o poskytování služeb - MultiSport Benefit s.r.o.

Předkladatel: Jitka Hamouzová, vedoucí odboru správního OSPR

Radě města je předkládána ke schválení smlouva o poskytování služeb mezi městem Úvaly a společností MultiSport Benefit s.r.o., IČO 24715298, se sídlem Zelený pruh 95/97, 140 00 Praha 4 - Braník. Touto smlouvou se poskytuje jeden z benefitů pro zaměstnance, kdy jednu jeho část hradí zaměstnanec ze svého "konta" vyplývajícího z kolektivní smlouvy a druhou si hradí ze svých prostředků. Pro město z této smlouvy nevyplývají žádné finanční závazky.

Dopad na rozpočet: 0

Usnesení č. R-379/2018

Rada města Úvaly

I. souhlasí s

uzavřením smlouvy o poskytování služeb mezi městem Úvaly a společností MultiSport Benefit s.r.o., IČO 24715298, se sídlem Zelený pruh 95/97, 140 00 Praha 4 - Braník

II. pověřuje

1. Starostu

1. podpisem smlouvy

III. ukládá

1. vedoucí odboru správního OSPR

1. zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 30.9.2018

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly - smlouva

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 27. Smlouva GDPR + dodatek ke smlouvě - fy. Zajíc

Předkladatel: Jana Tesařová, tajemník úřadu

V souvislosti s GDPR pověřenec pro ochranu osobních údajů města Úvaly doporučil uzavření dohod dle čl. 28 odst. 3 GDPR s některými společnostmi.

Předkládá se text smlouvy předjednaný se společností Zajíc, který je dodavatelem SW služeb. Dle opakovaných jednání se společností Zajíc se vychází z textu této smlouvy, který doplnilo a připomínkovalo město Úvaly.

V souvislosti se smlouvou vlastní, která byla sjednána ještě za účinnosti starých právních předpisů se současně sjednává dodatek k této smlouvě, kterým se smluvní strany podřizují občanskému zákoníku z roku 2014 a současně se sjednávají ujednání o platbách na transparentní účet, odkaz na GDPR a další ujednání, která ve svých smlouvách v současnosti běžně užívá město Úvaly.

Společnost Zajíc požaduje navýšení měsíční platby o 120 Kč/měsíčně v souvislosti se zvýšenými nároky na zabezpečení produktu dle GDPR. Navrhuje se ujednání tohoto navýšení od měsíce září zapracovat do dodatku smlouvy o licenci k SW.

Vliv na rozpočet -480 Kč.

Usnesení č. R-380/2018

Rada města Úvaly

I. souhlasí s

uzavřením dohody dle čl. 28 odst. 3 GDPR se společností Petr Zajíc, IČO: 482 74 071, se sídlem Třešňová 622/10, Liberec 14

II. souhlasí s

uzavřením dodatku č. 1 smlouvy uzavřené dne 2. 3. 2009, označené MEUVP000M7YL, se společností Petr Zajíc, IČO: 482 74 071, se sídlem Třešňová 622/10, 460 14 Liberec

III. pověřuje

starostu jejich podpisem

IV. ukládá

1. vedoucí odboru správního OSPR

1. zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 30.9.2018

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly - dohoda GDPR

Příloha č.2 k usnesení Rady města Úvaly - dodatek č.1

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 28. Souhlas s uzavřením Dodatku č. 1 ke smlouvě o poskytování ochranných bezpečnostních služeb

Předkladatel: Jitka Hamouzová, vedoucí odboru správního OSPR

Radě města je předkládán ke schválení Dodatek č. 1 ke smlouvě o poskytování ochranných bezpečnostních služeb, kterou má město zajištěno 30 hodin pořádkové služby týdně (v rámci tohoto též odemykání a zamykání rozhledny), napojení budov na pult centrální ostrahy a bezpečnostní dohled na dvou přechodech pro chodce. Dodatkem č.1 se tato smlouva prodlužuje do 30.6.2019.

Dopad na rozpočet: kapitola 5311 položka 5169, cca 16 000,- Kč měsíčně, částka zahrnuta v rozpočtu

Usnesení č. R-381/2018

Rada města Úvaly

I. souhlasí s

uzavřením Dodatku č. 1 ke smlouvě o poskytování ochranných bezpečnostních služeb mezi městem Úvaly a SCSA Security, spol. s r.o., IČO 26170400 se sídlem Lužecká 823/1, Praha 8

II. pověřuje

1. Starostu

1. podpisem Dodatku č.1

III. ukládá

1. vedoucí odboru správního OSPR

1. zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 30.9.2018

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly - dodatek č.1

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 29. Smlouva GDPR - fy. Architektura, s.r.o. (D.Kraus, architekt)

Předkladatel: Jana Tesařová, tajemník úřadu

V souvislosti s GDPR pověřenec pro ochranu osobních údajů města Úvaly doporučil uzavření dohod dle čl. 28 odst. 3 GDPR s některými společnostmi.

Předkládá se text smlouvy předjednaný se společností Architektura, s.r.o.

Usnesení č. R-382/2018

Rada města Úvaly

I. souhlasí s

uzavřením dohody dle čl. 28 odst. 3 GDPR se společností Architektura, s.r.o., IČO: 26505525, se sídlem Víkova 1142/15, 140 00 Praha 4

- II. pověřuje
starostu jejím podpisem
- III. ukládá
 - 1. vedoucí odboru správního OSPR
 - 1. zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 30.9.2018

Příloha č.1 - Dohoda GDPR

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 30. Stanovení ceny - brožura Českoslovenští legionáři a Úvaly

Předkladatel: Jitka Hamouzová, vedoucí odboru správního OSPR

Rada města dne 13.3.2018 usnesením R-131/2018 souhlasila, aby PhDr. Lenka Mandová sepsala publikaci o úvalských legionářích a město jí vydá jako součást oslav 100. výročí vzniku ČSR. Publikace byla vydána, celkové náklady na 1 výtisk činí 236,70 Kč. V této souvislosti je třeba stanovit za kolik bude město publikace prodávat.

Usnesení č. R-383/2018

Rada města Úvaly

- I. stanovuje
prodejní cenu brožury Českoslovenští legionáři a Úvaly na 99,- Kč
- II. ukládá
 - 1. vedoucí odboru správního OSPR
 - 1. zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 30.9.2018

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 31. Zápis z jednání Redakční rady měsíčníku Život Úval

Předkladatel: Jana Tesařová, tajemník úřadu

Radě města je předkládán zápis z jednání Redakční rady měsíčníku Život Úval. V zápisu je usnesení o schválení příspěvků do zářijového vydání Života Úval.

Usnesení č. R-384/2018

Rada města Úvaly

- I. bere na vědomí
- zápis č. 9/2018 z jednání Redakční rady měsíčníku Život Úval
- II. ukládá
 - 1. vedoucí odboru správního OSPR
 - 1. zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 30.9.2018

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly - zápis č. 9/2018 z jednání Redakční rady měsíčníku Život Úval

Bod 32. Prohlášení města Úvaly

Předkladatel: Petr Borecký, starosta

Město Úvaly je připraveno dodávat do vodovodní sítě obce Květnice minimálně 12 l/s pitné vody od 1.1.2020 a to za splnění následujících podmínek:

- 1) Obec Květnice uhradí městu Úvaly náklady spojené s realizací zkapacitnění propoje VDJ Rohožník a síť PVK.
- 2) Obec Květnice uhradí městu Úvaly náklady spojené s realizací vodovodního obchvatu Jiren.

3) Technické parametry předávacích míst provozovatele Květnice VHD soustavy umožní předávání výše uvedeného množství vody.

Usnesení č. R-385/2018

Rada města Úvaly

I. konstatuje, že

město Úvaly je připraveno dodávat do vodovodní sítě obce Květnice minimálně 12 l/s pitné vody od 1.1.2020 a to za splnění následujících podmínek:

- 1) Obec Květnice uhradí městu Úvaly náklady spojené s realizací zkapacitnění propoje VDJ Rohožník a síť PVK.
- 2) Obec Květnice uhradí městu Úvaly náklady spojené s realizací vodovodního obchvatu Jiren.
- 3) Technické parametry předávacích míst provozovatele Květnice VHD soustavy umožní předávání výše uvedeného množství vody

II. ukládá

1. starostovi

1. zajistit realizaci tohoto usnesení

Termín: 30.9.2018

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly - návrh prohlášení

přijato, pro: 4, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 33. TSÚ - Souhlas s prováděním finančních operací příspěvkové organizace v rámci rozpočtu

Předkladatel: Petr Borecký, starosta

V souladu s ust. § 102 odst. 3 zák. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, rada města Úvaly zabezpečuje rozhodování statutárního orgánu Technických služeb města Úvaly v době, kdy není ustanoven ředitel příspěvkové organizace.

Markéta Řepková je pověřená od dne 1.9.2018 řízením technických služeb města Úvaly, příspěvková organizace.

Byla jí radou města Úvaly udělena generální plná moc s omezením, že rozhodnutí činěná zmocněncem týkající se finanční, mzdové a personální oblasti bude zmocněnec konzultovat s radou města, která si vyhrazuje jejich odsouhlasení.

Příspěvková organizace činí platby dodavatelům a přijímá platby od odběratelů v rámci schváleného rozpočtu dle rozpočtových kapitol. Tyto již schválené finanční operace činěné v rámci schváleného rozpočtu příspěvkové organizace mohou být Markétou Řepkovou činěny samostatně, bez dalšího schválení. Rada města Úvaly nadále si vyhrazuje proavomoc schválení přesunů finančních prostředků mezi jednotlivými kapitolami - tzv. rozpočtových opatření.

11: 40 hodin odvod p. Polák

Usnesení č. R-386/2018

Rada města Úvaly

I. souhlasí, aby

Markéta Řepková, pověřená řízením Technických služeb, příspěvková organizace, mohla provádět finanční operace ve vztahu k dodavatelům a odběratelům služeb příspěvkové organizace, samostatně, v rozsahu schváleného rozpočtu příspěvkové organizace dle jednotlivých kapitol rozpočtu.

Přesuny finančních prostředků mezi kapitolami rozpočtu - rozpočtové opatření příspěvkové organizace - podléhá schválení rady města Úvaly

přijato, pro: 3, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 34. TSÚ - plná moc provádění bankovních operací TSÚ

Předkladatel: Petr Borecký, starosta

V souladu s ust. § 102 odst. 3 zák. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, rada města Úvaly zabezpečuje rozhodování statutárního orgánu Technických služeb města Úvaly v době, kdy není ustanoven ředitel příspěvkové organizace.

Markéta Řepková je pověřena od dne 1.9.2018 řízením technických služeb města Úvaly, příspěvková organizace.

Byla jí radou města Úvaly udělena generální plná moc s omezením, že rozhodnutí činěná zmocněncem týkající se finanční, mzdové a personální oblasti bude zmocněnec konzultovat s radou města, která si vyhrazuje jejich odsouhlasení.

Banka požaduje v souladu s bankovními předpisy speciální plnou moc s taxativním výčtem úkonů, které je oprávněna v rámci bankovníctví provádět.

Plná moc je v příloze.

Usnesení č. R-387/2018

Rada města Úvaly

I. uděluje

plnou moc k provádění bankovních operací Markétě Řepkové, nar. *** ** **** * , *** ** ****
v rozsahu uvedeném v plné moci v příloze tohoto usnesení

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly

přijato, pro: 3, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 35. Zařazení přivaděče Zelenče do rozpočtu Technických služeb města Úvaly, p.o.

Předkladatel: Markéta Řepková

Radě města je předkládán návrh na zařazení přivaděče Zelenče do rozpočtu Technických služeb města Úvaly, p.o.

Usnesení č. R-388/2018

Rada města Úvaly

I. doporučuje

Rada města Úvaly doporučuje schválit úpravy rozpočtu Technických služeb města Úvaly, p.o

II. ukládá

1. uvolněnému místostarostovi

1. zajistit zařazení přivaděče do rozpočtu Technických služeb města Úvaly, p.o

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly

přijato, pro: 3, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

Bod 36. Směrnice č. 2/2018 - Etický Kodex úředníka Městského úřadu Úvaly

Předkladatel: Jana Tesařová, tajemník úřadu

Radě města je předkládána ke schválení Směrnice č. 2/2018 - Etický Kodex úředníka Městského úřadu Úvaly, který je součástí pracovního řádu Úvaly č.j. MEUV 1975/2010. Přílohou této směrnice je pokyn tajemníka k proplacení dle kolektivní smlouvy ze dne 1.7.2016.

Usnesení č. R-389/2018

Rada města Úvaly

I. bere na vědomí

Směrnici č. 2/2018 - Etický Kodex úředníka Městského úřadu Úvaly

II. ukládá

1. tajemnici úřadu

1. zajistit realizaci tohoto úřadu

Termín: 30.9.2018

Příloha č.1 k usnesení Rady města Úvaly

přijato, pro: 3, proti: 0, zdržel se: 0, mimo místnost: 0

37. Různé

38. Dotazy, iniciativní návrhy členů rady

39. Ukončení jednání

Starosta ukončil jednání ve 13:00 hodin.

Mgr. Petr Borecký
starosta

Dr. Vítězslav Pokorný
Neuvolněný místostarosta

Pozn.: Zveřejněna je upravená verze dokumentu z důvodu dodržení přiměřenosti rozsahu zveřejňovaných osobních údajů podle zákona č.101/2000 Sb. o ochraně osobních údajů v platném znění. Usnesení v plném znění, spolu se zápisem ze schůze Rady města Úvaly je pro občany k dispozici k nahlédnutí na městském úřadě.

Darovací smlouva věci nemovité
uzavřená podle § 2055 a následujících občanského zákoníku

R [redacted] **S** [redacted]
[redacted]
(dále jen „dárce“)

a

Město Úvaly, IČO: 00240931
sídlo: Pražská 276, 250 82, Úvaly
bankovní účet č.: 19 -1524201/0100
zastoupené starostou města Mgr. Petrem Boreckým
(dále jen „obdarovaný“)

(společně též jako „smluvní strany“)

uzavírají dnešního dne, měsíce a roku v souladu s ust. § 2055 zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů, **tuto smlouvu o poskytnutí daru nemovité věci:**

I. PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Dárce výslovně prohlašuje, že je

I. vylučným vlastníkem nemovité věci, a to pozemků

	pozemek	m²	druh
parc.č.	1501/1	224	ost. Komunikace
parc.č.	1062/4	34	ost. Komunikace
parc.č.	1062/5	1089	ost. Komunikace
parc.č.	1110/3	14	ost. Komunikace
parc.č.	1522/3	471	ost. Komunikace
parc.č.	1063/2	77	ost. Komunikace
parc.č.	1064/4	701	ost. Komunikace
parc.č.	1110/1	701	ost. Komunikace
parc.č.	998/3	313	ost. Komunikace
parc.č.	1152/3	13	zeleň
parc.č.	1499/1	3085	ost. Komunikace
parc.č.	1153/3	36	zeleň
parc.č.	1666/1	451	ost. Komunikace
parc.č.	1665/1	46	ost. Komunikace
parc.č.	3989/13	112	ost. plocha, silnice
parc.č.	3984/10	163	ost. plocha, silnice
parc.č.	3153/14	40	ost. plocha, silnice

vše zapsáno na LV č. 1684 pro město (obec) Úvaly, kat. úz. Úvaly u Prahy z Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj se sídlem v Praze, Katastrální pracoviště Praha – východ se sídlem v Praze,

II. podílovým spoluvlastníkem nemovité věci, a to pozemku

parc.č.	3472/2	132	ost. Komunikace
---------	--------	-----	-----------------

ve vlastnictví 1/5 podílu pozemku zapsaného na LV č. 666 pro město (obec) Úvaly, kat. úz. Úvaly u Prahy z Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj se sídlem v Praze, Katastrální pracoviště Praha – východ se sídlem v Praze.

II. DAROVANÁ VĚC

1. Dárce daruje obdarovanému

I. pozemky

	pozemek	m ²	druh
parc.č.	1501/1	224	ost. Komunikace
parc.č.	1062/4	34	ost. Komunikace
parc.č.	1062/5	1089	ost. Komunikace
parc.č.	1110/3	14	ost. Komunikace
parc.č.	1522/3	471	ost. Komunikace
parc.č.	1063/2	77	ost. Komunikace
parc.č.	1064/4	701	ost. Komunikace
parc.č.	1110/1	701	ost. Komunikace
parc.č.	998/3	313	ost. Komunikace
parc.č.	1152/3	13	zeleň
parc.č.	1499/1	3085	ost. Komunikace
parc.č.	1153/3	36	zeleň
parc.č.	1666/1	451	ost. Komunikace
parc.č.	1665/1	46	ost. Komunikace
parc.č.	3989/13	112	ost. plocha, silnice
parc.č.	3984/10	163	ost. plocha, silnice
parc.č.	3153/14	40	ost. plocha, silnice

vše zapsáno na LV č. 1684 pro město (obec) Úvaly, kat. úz. Úvaly u Prahy z Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj se sídlem v Praze, Katastrální pracoviště Praha – východ se sídlem v Praze

II. podíl na pozemku ve výši 1/5 jehož vlastníkem je dárce

parc.č.	3472/2	132	ost. Komunikace
---------	--------	-----	-----------------

zapsaného na LV č. 666 pro město (obec) Úvaly, kat. úz. Úvaly u Prahy z Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj se sídlem v Praze, Katastrální pracoviště Praha – východ se sídlem v Praze

III. Finanční částku ve výši **2.500.000,- Kč** (slovy: *dva milióny pět set tisíc korun českých*) jako dar poskytnutý obci za účelem financování činností v rámci samostatné působnosti města. Poskytnutý finanční bude sloužit městu Úvaly k úhradě nákladů projektu a výstavby knihovny v Úvalech.

2. Dar pod odstavce 1 poskytuje dárce obdarovanému dobrovolně a není proti němu poskytnuto obdarovaným žádné protiplnění.
3. Obdarovaný dar přijímá do svého vlastnictví.

III. DALŠÍ UJEDNÁNÍ

1. Dárce prohlašuje, že dar nemá žádné právní ani faktické vady, které by bránily jeho užívání.
2. Smluvní strany se zavazují, že po uzavření této smlouvy ve prospěch druhé smluvní strany podle této smlouvy nezatíží předmět převodu závazky ve prospěch svůj ani třetích osob žádným věcným právem, nájemním ani jakýmkoli jiným právem a ani jinak předmět převodu podle této smlouvy nezatíží.
3. Smluvní strany prohlašují, že touto smlouvou na sebe přebírají veškerá práva a povinnosti vlastníka nemovitosti vyplývající ze zákona.
4. Dar nemovitosti je zatížen

I. věcnými břemeny:

- právo zřídit, provozovat, opravovat a udržovat Součást distribuční soustavy a právo provádět na Součásti distribuční soustavy úpravy za účelem její obnovy, výměny, modernizace nebo zlepšení její výkonnosti, včetně jejího odstranění rozsah je vymezen v geometrickém plánu č. 2725-1148/2015 pro ČEZ Distribuce, a. s., Teplická 874/8, 40502 Děčín - Děčín IV-Podmokly, IČ:24729035 **na pozemcích parc. č. 1110/3, 1062/4, 1063/2, 1064/4, 1499/1, 1501/1, 1522/3 k.ú. Úvaly u Prahy**
 - spočívající v:
 - a) právu zřídit a provozovat plynárenské zařízení
 - b) právu vstupovat a vjíždět v souvislosti se zřízením, stavebními úpravami, opravami a provozováním distribuční soustavy a plynovodních přípojek v rozsahu gpl.č.2484-1170/2012 dle čl. II smlouvy pro GasNet, s.r.o., Klíšská 940/96, 40001 Ústí nad Labem - Klíše, IČ:27295567 **na pozemku 1062/5 k.ú. Úvaly u Prahy**
 - zřízení a provozování zařízení distribuční soustavy k části pozemku vymezené v geometrickém plánu č.2238-5/2009 a podle čl. III. Smlouvy pro ČEZ Distribuce, a. s., Teplická 874/8, 40502 Děčín - Děčín IV-Podmokly, IČ:24729035 **na pozemcích parc. č. 1665/1, 1666/1 k.ú. Úvaly u Prahy**
 - spočívající v oprávnění uložení a provozování stavby vodovodního řadu včetně jejího příslušenství a to na dobu existence vodovodního řadu v rozsahu dle geom.plánu č. 2079-1420/2007 pro Město Úvaly, Pražská 276, 25082 Úvaly, IČ:00240931 **na pozemcích parc.č. 1110/1, 1110/3, 1064/4 k.ú. Úvaly u Prahy**
5. Dárce prohlašuje, že pozemky nejsou zatíženy jakýmkoli právem přednostního zcizení pozemku ani jako právo věcné (§2144 občanského zákoníku) ani jako právo obligační (§

2147 odst. 2 občanského zákoníku) ani jako jakékoli jiné právo přednostního zcizení (např. předkupní právo smluvní dle § 2142 občanského zákoníku), které by bránilo převodu vlastnictví touto darovací smlouvou na obdarovaného.

6. Dárce obdarovaného informuje, že dne 17.4.2018 byla sjednána mezi R [REDAKCE] S [REDAKCE] a společností RP Pražská, s.r.o., IČO: 04243781 smlouva o smlouvě budoucí kupní na pozemek parc. č. 3478/1 v k.ú. Úvaly u Prahy. Na základě této smlouvy se smluvní strany zavázaly sjednat smlouvu darovací na předmětné nemovité věci.
7. Dárce se zavazuje, že do 14 dnů po podpisu kupní smlouvy mezi dárce a společností RP Pražská, s.r.o., specifikované v předchozím odstavci, za podmínek stanovených ve Smlouvě o smlouvě budoucí kupní podepsané 17. 4. 2018
 - a) zašle na účet obdarovaného uvedený v této smlouvě finanční dar (čl. II. odst. 1 bod III.),
 - b) vystaví obdarovanému plnou moc pro celé řízení, zejména k podání Návrh na zahájení řízení o povolení vkladu do katastru nemovitostí vztahujícího se k předmětu této darovací smlouvy a současně, aby jej zastupoval v celém tomto řízení o před Katastrálním úřadem pro Prahu-východ. Zmocněnec může udělit plnou moc jiné osobě, aby místo něho za účastníka jednala.
8. Smluvní strany sjednávají, že veškeré náklady spojené s případným zpracováním znaleckého posudku k pozemku a úhradou správních a poplatků spojených s převodem pozemku na katastru nemovitostí na obdarovaného hradí obdarovaný.

IV. PŘEVOD VLASTNICKÉHO PRÁVA

1. Vlastnické právo k nemovitosti přechází na obdarovaného vkladem vlastnického práva v jeho prospěch do katastru nemovitostí u příslušného katastrálního úřadu zpětně ke dni podání návrhu na povolení vkladu vlastnického práva. Ke stejném dni přechází na obdarovaného nebezpečí škody na nemovitosti.
2. Smluvní strany se zavazují poskytnout katastrálnímu úřadu potřebnou součinnost a zavazují se doložit na výzvu katastrálního úřadu veškeré požadované podklady, popřípadě doplnit či změnit tuto smlouvu nebo návrh na vklad do katastru nemovitostí anebo odstranit vytykané vady v souladu s požadavky příslušného katastrálního úřadu.
3. Smluvní strany prohlašují, že se až do provedení vkladu podle tohoto článku zdrží jakýchkoliv činností, které by vedly ke zmaření či ztížení tohoto úkonu.
4. V případě zamítnutí návrhu na vklad vlastnického práva dle této smlouvy příslušným katastrálním úřadem, se tato smlouva dnem nabytí právní moci tohoto zamítavého rozhodnutí od samého počátku ruší a smluvní strany jsou si povinny do 30 dnů od doručení zamítavého rozhodnutí katastrálního úřadu vrátit vše, co na základě této smlouvy nabyly.

V. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Práva a povinnosti smluvních stran z této smlouvy vyplývající a ve smlouvě neupravené se řídí obvyklými ustanoveními občanského zákoníku a právními předpisy se smlouvou souvisejícími. Pokud by bylo jedno z výše uvedených ustanovení zcela nebo zčásti právně neúčinné, zůstává tím nedotčena právní účinnost ostatních ustanovení. Totéž platí i pro případ smluvní mezery.

2. Strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů tímto výslovně souhlasí se zveřejněním veškerých náležitostí a podmínek této smlouvy a/nebo souvisejících dokumentů a informací, včetně zveřejnění této smlouvy jako celku, v rámci informací zpřístupňovaných veřejnosti bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek, a to i prostřednictvím dálkového přístupu, zejména na webových stránkách města.
3. Tuto smlouvu je možné měnit pouze písemnou dohodou smluvních stran ve formě vztupně číslovaných dodatků této smlouvy, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran. Žádné úkony či jednání ze strany jedné smluvní strany nelze považovat za příslib uzavření smlouvy nebo dodatku k této smlouvě. V souladu s ustanovením § 1740 odstavce 3 občanského zákoníku smluvní strany nepřipouští přijetí návrhu na uzavření smlouvy s dodatkem nebo odchylkou, čímž druhá smluvní strana podpisem smlouvy souhlasí. Smluvní strany se dále dohodly, že možnost zhojení nedostatku písemné formy právního jednání se vylučuje, a že neplatnost právního jednání, pro nějž si smluvní strany sjednaly písemnou formu, lze namítnout kdykoliv, tedy že mezi smluvními stranami neplatí ustanovení § 582 odstavce 1 první věta a odstavce 2 občanského zákoníku. Současně je zde platná podmínka, že smlouvu a dodatky smlouvy musí odsouhlasit orgán města, který schválil tuto smlouvu, jinak je takové ujednání (smlouva či dodatek) podle zákona o obcích absolutně neplatné.
4. Dárce dále prohlašuje, že bere na vědomí, že město Úvaly shromažďují osobní údaje druhé smluvní strany v rozsahu uvedeném touto smlouvou včetně všech případných dodatků smlouvy, zejména jména a příjmení osob, které smlouvu podepisují za smluvní strany, jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR), a to za účelem realizace této smlouvy. Osobní údaje shromážděné v souvislosti s touto smlouvou nebudou jiným způsobem smluvními stranami využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.
5. Dárce výslovně prohlašuje, že souhlasí s odesláním finančního daru vyplývajícího z této smlouvy z transparentního účtu města a jsou seznámeni, že bankovní ústav může na takovém účtu zveřejnit. Na transparentních účtech jsou zveřejněny nejméně tyto informace: - zaúčtovaná částka a měna, datum připsání platby na účet, - popis platby, - název a číslo účtu plátce, - zpráva pro příjemce, - variabilní, - konstantní, - specifický symbol, a i další text byl-li plátcem uveden jakož i text uvedený smluvní stranou k identifikaci platby směrem k veřejnosti.
6. Smluvní strany souhlasí s tím, že text smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že město jako povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie smlouvy.
7. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.
8. Uzavření této smlouvy schválilo zastupitelstvo Města Úvaly **Z-** / **_____** dne **.....** a pověřilo starostu města k jejímu podpisu.

9. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smlouvy za schválení zastupitelstva města.
10. Tato smlouva je vyhotovena v **5** stejnopisech s platností originálu, z nichž tři vyhotovení obdrží obdarovaný, jedno vyhotovení obdrží dárce po podpisu této smlouvy, a jedno vyhotovení bude užito jako podklad pro zápis do Katastru nemovitostí.
11. Nedílnou a neoddělitelnou součástí této smlouvy jsou její přílohy:
- Informační list Katastru nemovitostí,
12. Podle ust. § 3 odst. 2 písm. l) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, město Úvaly mají výjimku z povinnosti uveřejňování smluv v registru smluv.
13. Strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, což stvrzují svými podpisy.

V Úvalech dne

V dne

Za obdarovaného

Za dárce

Mgr. Petr Borecký
starosta města Úvaly

R **S**

SMLOUVA O PACHTU – POZEMKY VE SPORTOVNÍM AREÁLU

č.: 6058/2018

uzavřená ve smyslu ust. § 2332 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

(dále jen „**občanský zákoník**“)

Smluvní strany:

Lesy České republiky, s.p.,

se sídlem Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, 500 08 Hradec Králové.

IČO: 42196451, DIČ: CZ42196451,

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl AXII, vložka 540,

zastoupený Ing. Tomášem Pospíšilem, pověřeným řízením státního podniku,

zastoupený na základě Pověření ze dne 31.12. 2015 Ing. Zdeňkem Žárou, lesním správcem Lesní správy Mělník.

IČO: 42196451, DIČ: CZ42196451

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Mělník,

číslo účtu: 19-206520247/0100

(dále jen „**propachtovatel**“) na straně jedné

a

Město Úvaly, IČO: 00240931

sídlo: Pražská 276, 250 82, Úvaly

bankovní účet č.: 19 -1524201/0100

zastoupené starostou města Mgr. Petrem Boreckým

(dále jen „**pachtýř**“) na straně druhé

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

SMLOUVU O PACHTU:

I.

Předmět smlouvy

1. Propachtovatel prohlašuje, že má právo hospodařit k níže uvedenému pozemku, který je ve vlastnictví České republiky, a to:

Číslo parcely	Druh pozemku	Výměra v m ²	Propachtovaná výměra v m ²	Katastrální území	LV	Obec
3460/3	Ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha	35	35	Úvaly u Prahy	2037	Úvaly u Prahy
3460/4	Ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha	207	207	Úvaly u Prahy	2037	Úvaly u Prahy
3460/5	Ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha	86	86	Úvaly u Prahy	2037	Úvaly u Prahy
3460/6	Ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha	318	318	Úvaly u Prahy	2037	Úvaly u Prahy

3460/7	Ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha	367	367	Úvaly u Prahy	2037	Úvaly u Prahy
Celkem			1013			

Uvedený pozemek (dále také „**předmětný pozemek**“ nebo „**předmět pachtu**“) je zapsaný v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Praha - východ.

- Propachtovatel se zavazuje přenechat na základě této Smlouvy pachtýři předmět pachtu uvedený v odst. 1. tohoto článku o celkové výměře 1013 m² k dočasnému úplatnému užívání a požívání. Veškeré věci, záležitosti či jednání související s využitím předmětu pachtu za sjednaným účelem je povinen obstarat pachtýř, a to na svůj náklad a v mezích stanovených touto Smlouvou.
- Smluvní strany prohlašují, že hranice předmětu pachtu jsou jim spolehlivě známy a nezbuzují jakýchkoli pochybností.
- Pachtýř prohlašuje, že se se stavem předmětu pachtu řádně a dostatečně seznámil a že jej shledává ke dni uzavření této Smlouvy způsobilým ke smluvenému účelu pachtu dle této Smlouvy. Snímek katastrální mapy s přesným zákresem předmětu pachtu je nedílnou přílohou č. 1 k této Smlouvě.
- Z pachtu je vyňato právo výkonu myslivosti, rybářské právo a právo těžby nerostů.
- Smluvní strany ujednaly, že předmětem pachtu dle této Smlouvy nejsou trvalé porosty nacházející se na předmětu pachtu.
- Právo pachtu podle této Smlouvy dále nezakládá pachtýři jakákoliv práva k trvalým porostům nacházejícím se na předmětu pachtu. Pachtýř je povinen zejména upozornit na kalamitu, škodu na porostech, apod.
- Nárok propachtovatele na náhrady dle příslušných právních předpisů, např. vyhláška Ministerstva zemědělství ČR č. 55/1999 Sb., o způsobu výpočtu výše újmy nebo škody způsobené na lesích, touto Smlouvou není dotčen.

II.

Účel pachtu

- Pachtýř se zavazuje předmět pachtu uvedený v článku I. odst. 1. této Smlouvy užívat **výlučně k nepodnikatelským účelům**, a to konkrétně za účelem provozování části hřiště a přístupových ploch v rámci sportovního areálu, kde se propachtované pozemky nacházejí.
- Propachtovatel souhlasí, že pozemky za účelem uvedeným v odstavci 1 může propachtovatel přenechat smlouvou do užívání neziskovým organizacím – spolkům, které mají v užívání sportovní areál nebo jeho část.

III.

Trvání pachtu

- Propachtovatel na základě této Smlouvy přenechává pachtýři a pachtýř od propachtovatele přebírá do dočasného úplatného užívání a požívání předmět pachtu uvedený v čl. I. odst. 1. této Smlouvy o celkové výměře 1013 m², a to na dobu určitou od **1.1. 2018 do 31.12. 2022**.
- Tato Smlouva může být prodloužena vzájemnou dohodou smluvních stran za podmínky, že pachtýř bude řádně plnit veškeré své povinnosti, které mu z této Smlouvy či právních předpisů vyplývají.
- Pacht dle této Smlouvy skončí:
 - uplynutím doby, na níž byl sjednán,
 - písemnou dohodou smluvních stran,
 - písemnou výpovědí s výpovědní dobou učiněnou kteroukoli ze smluvních stran za níže uvedených podmínek.

4. Před uplynutím sjednané doby pachtu lze tento skončit výpovědí ze strany propachtovatele z těchto důvodů:
 - a) pachtýř je o více než jeden měsíc v prodlení s placením pachtovného, a to i přes písemné upozornění propachtovatele k dodatečné úhradě dluhu pachtýře,
 - b) pachtýř užívá předmět pachtu v rozporu s ustanoveními této Smlouvy i přes písemnou výzvu propachtovatele k odstranění závadného stavu s určením přiměřené lhůty ke zjednáání nápravy,
 - c) pachtýř přenechal bez předchozího písemného souhlasu propachtovatele předmět pachtu nebo jeho část do užívání jinému,
 - d) pachtýř porušil své povinnosti plynoucí z této Smlouvy, a to i přes předchozí písemnou výzvu propachtovatele,
 - e) pachtýř na předmětu pachtu umístil jakékoli stavby bez předchozího písemného souhlasu propachtovatele,
 - f) pachtýř ztratil oprávnění k provozování činnosti, pro kterou si předmět pachtu propachtoval,
 - g) předmět pachtu přestal být využitelný pro sjednaný účel pachtu.
5. Před uplynutím sjednané doby pachtu lze pacht skončit výpovědí ze strany pachtýře z těchto důvodů:
 - a) pachtýř ztratil oprávnění k provozování činnosti, pro kterou si předmět pachtu propachtoval,
 - b) propachtovatel porušil své povinnosti vůči pachtýři vyplývající z této Smlouvy, a to i přes písemné upozornění pachtýře,
 - c) předmět pachtu přestal být využitelný pro sjednaný účel pachtu.
6. Pro výpověď dle odst. 4. a odst. 5. tohoto článku se sjednává tříměsíční výpovědní doba, která počíná běžet od prvního dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
7. Ke dni skončení pachtu je pachtýř povinen odevzdat propachtovateli předmět pachtu ve stavu odpovídajícímu způsobu využití pro účely dle čl. II. odst. 1. této Smlouvy, resp. odevzdat jej ve stavu, v jakém jej převzal s přihlédnutím k obvyklému opotřebení při řádném užívání. O předání bude sepsán písemný protokol opatřený datem a podpisy oprávněných pracovníků propachtovatele a pachtýře.

IV. Pachtovné

1. Pachtýř se zavazuje platit propachtovateli za předmět pachtu pachtovné ve výši 12,- Kč/m²/rok. Celkové roční pachtovné tak činí **12.156,- Kč** (slovy: dvanácttisícstopadesátšestkorun). Takto ujednané pachtovné bylo stanoveno dohodou.
2. Pachtovné dle předchozího odstavce tohoto článku je bez daně z přidané hodnoty. K takto ujednanému pachtovnému nebude tedy připočtena daň z přidané hodnoty, neboť se nejedná o pacht k podnikatelským účelům.
3. Propachtovatel bude pachtovné fakturovat 1x ročně, a to vždy k 30.9. běžného roku. Toto datum je zároveň i datem uskutečnění zdanitelného plnění. Lhůta splatnosti faktury činí 30 kalendářních dnů ode dne jejího vystavení. Dnem úhrady se rozumí den připsání částky ve prospěch účtu propachtovatele. Úhrada pachtovného bude prováděna ve prospěch účtu organizační jednotky propachtovatele uvedeného v záhlaví této Smlouvy. V případě ukončení pachtovního vztahu založeného touto Smlouvou v průběhu roku bude poměrně upravena výše pachtovného.
4. Smluvní strany shodně prohlašují, že předmět pachtu byl pachtýřem využíván již před platností a účinností této Smlouvy a to minimálně od 1.1. 2015. Smluvní strany se proto dále dohodly, že za bezesmluvní užívání předmětu pachtu pachtýřem přísluší propachtovateli náhrada ve smyslu ustanovení zákona č. 89/2012 Sb. OZ v platném. Tato náhrada za bezesmluvní užívání předmětu pachtu byla stanovena dohodou smluvních stran ve smluvní paušální výši v celkové výši **36.468,- Kč** (slovy: třicetšesttisícčtyřistašedesátosmkorunčeských). Takto smluvená náhrada za

bezsmulvní užívaní předmětu pachtu je bez DPH a bude připočtena k pachtovnímu za běžný kalendářní rok, tedy rok 2018. Propachtovatel prohlašuje, že úhradou náhrady za bezsmulvní užívaní jsou vyřešeny všechny nároky propachtovatele z neoprávněného obohacení a všechna práva a povinnosti v této souvislosti jsou tímto narovnána.

5. Pachtýř se zavazuje, že tuto sjednanou částku náhrady za bezsmulvní užívaní předmětu pachtu, společně se sjednaným pachtovním za rok 2018, tj. částku v celkové výši **48.624,- Kč** (slovy čtyřicet osm tisíc šest set dvacet čtyřikorun českých) uhradí bezhotovstně ve prospěch účtu pronajímatele a to bezodkladně po obdržení faktury ze strany propachtovatele. Úhrada pachtovního a náhrada za bezsmulvní užívaní bude provedena ve prospěch účtu organizační jednotky propachtovatele v záhlaví této smlouvy.
6. Faktura je řádně vystavena, pokud splňuje veškeré náležitosti daňového a účetního dokladu podle příslušných právních předpisů a další náležitosti dle této Smlouvy, pokud byly smluvními stranami dohodnuty. V případě, že faktura nebyla vystavena řádně, je smluvní strana, které je faktura určena, oprávněna fakturu vrátit, a to ve lhůtě pěti pracovních dnů od jejího doručení s uvedením chybných či chybějících náležitostí. Pokud bude faktura v uvedené lhůtě oprávněně vrácena, je smluvní strana, které byla faktura vrácena, povinna řádně vystavit a doručit bezvadnou (opravenou či doplněnou) fakturu, a to ve lhůtě pěti pracovních dnů od jejího vrácení. Nová lhůta splatnosti počíná běžet ode dne vystavení bezvadné (tj. opravené či doplněné) faktury.
7. Pachtovné bude na každé další roky valorizováno vždy k 1.1. aktuálního kalendářního roku podle skutečně dosažené míry inflace vyjádřené přírůstkem průměrného indexu spotřebitelských cen za 12 posledních měsíců předcházejícího kalendářního roku zveřejněného Českým statistickým úřadem. Pachtovné bude automaticky upravováno bez písemného oznámení pachtýři. K prvnímu zvýšení pachtovného o inflaci takto dojde s účinností od 1.1. 2019.
8. Pachtýř se zavazuje platit propachtovateli pachtovné v souladu s touto Smlouvou, zejména řádně a včas.

V.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Pachtýř je povinen s předmětem pachtu řádně hospodařit dle dohodnutého a příslušnými úřady povoleného účelu, užívat jej v souladu s ustanoveními této Smlouvy a v záležitostech touto Smlouvou neupravených v souladu s obecně platnými právními předpisy a na své náklady řádně udržovat na něm se nacházející předměty a zařízení, pokud se jedná o běžné záležitosti spojené s jeho užívaním.
2. Pachtýř se zavazuje neprovádět žádné úpravy na předmětu pachtu bez předchozího písemného souhlasu propachtovatele.
3. Pachtýř je povinen umožnit propachtovateli vstup na předmět pachtu za účelem zjištění jeho stavu a kontroly jeho užívaní pachtýřem v souladu s touto Smlouvou.
4. Pachtýř není oprávněn umístit na předmětu pachtu jakékoli stavby bez předchozího písemného souhlasu propachtovatele.
5. Propachtovatel je oprávněn kontrolovat, jak pachtýř plní povinnosti, které pro něj vyplývají z této Smlouvy.
6. Rozhodne-li příslušný orgán státní správy pravomocným rozhodnutím o uložení pokuty propachtovateli v souvislosti s porušením zákonných povinností, ke kterým došlo jednáním nebo opomenutím pachtýře dle této Smlouvy, je pachtýř povinen zaplatit propachtovateli částku ve výši uložené pokuty včetně případných dalších nákladů propachtovatele s tímto spojených, zejména pak nákladů řízení, a to vše do 5 pracovních dnů od doručení písemné výzvy propachtovatele k úhradě.
7. Pachtýř není oprávněn přenechat bez předchozího písemného souhlasu propachtovatele předmět pachtu nebo jeho část do užívaní jinému.

8. Pachtýř se zavazuje na vlastní náklady odstranit újmu, která na předmětu pachtu jeho činností nebo činností třetích osob vznikne, a to ve lhůtě 30 kalendářních dnů od doručení písemné výzvy propachtovatele k odstranění újmy.
9. Pachtýř se zavazuje neuskładňovat a nelikvidovat odpady vzniklé jeho činností nebo činností třetích osob na předmětu pachtu. Za odvoz odpadu z předmětu pachtu a jeho následnou likvidaci odpovídá výlučně pachtýř. Likvidaci provede pachtýř na vlastní náklady do 7 dnů od zjištění závadného stavu.
10. Pachtýř se zavazuje, že zabezpečí provozování sportovního areálu tak, aby nedocházelo k újmě na okolních lesních porostech na pozemcích, které nejsou součástí předmětu pachtu a nebyly dotčeny zájmy ochrany přírody.
11. Pachtýř nese plnou odpovědnost za veškerou újmu, která jím prováděnou činností nebo porušením jeho povinností založené touto Smlouvou či právním předpisem vznikne propachtovateli či třetím osobám, a to i v případě, že by újma vznikla v důsledku činnosti pachtýřem najatých právnických či fyzických osob v souvislosti s prováděnou činností.
12. Smluvní strany ujednávají, že právo pachtu dle této Smlouvy se nezapíše do veřejného seznamu.
13. Smluvní strany sjednávají pro případ porušení povinností uvedených v článku V. této smlouvy smluvní pokutu ve výši 10 % aktuálního ročního pachtovného, nejméně však 10.000,- Kč, za každý jednotlivý případ. Stanovením smluvní pokuty není dotčeno právo poškozené strany na náhradu škody a zaplacená smluvní pokuta se na náhradu škody nezapočítává. Smluvní pokuta je splatná do 15 dnů od doručení výzvy smluvní straně, která porušila své povinnosti.

VI.

Ostatní ujednání

Pachtýř se zavazuje nevydávat stanoviska či vyjádření třetím osobám k dotčení či omezení ve využívání předmětu pachtu nebo jeho části.

VII.

Sankční ujednání

Pro případ prodlení s úhradou pachtovného se pachtýř zavazuje zaplatit propachtovateli smluvní pokutu ve výši 0,5% z dlužné částky za každý i započatý den prodlení. Právo propachtovatele na náhradu škody vzniklé z porušení smluvních povinností pachtýře či právo tuto Smlouvu vypovědět ve smyslu čl. III. této Smlouvy tím není dotčeno.

VIII.

Criminal compliance doložka

1. Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o této smlouvě vždy jednaly a postupovaly čestně a transparentně a současně se zavazují, že takto budou jednat i při plnění této smlouvy a veškerých činnostech s ní souvisejících.
2. Smluvní strany se dále zavazují vždy jednat tak a přijmout taková opatření, aby nedošlo ke vzniku důvodného podezření na spáchání trestného činu či k samotnému jeho spáchání (včetně formy účastenství), v důsledku tedy jednat tak, aby kterékoli ze smluvních stran nemohla být přičtena odpovědnost podle zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, nebo nevznikla trestní odpovědnost fyzických osob (včetně zaměstnanců) podle trestního zákoníku, případně aby nebylo zahájeno trestní stíhání proti jakékoliv ze smluvních stran včetně jejich zaměstnanců podle platných právních předpisů.
3. Lesy České republiky, s.p. za tímto účelem vytvořily tzv. Criminal compliance program Lesů České republiky, s.p. (viz www.lesy.cz), (dále jen „CCP LČR“), a v jeho rámci přijaly závazek dodržovat zejména Kodex CCP LČR, Protikorupční program LČR a Etický kodex zaměstnanců LČR, a to včetně

všech příloh, čímž se LČR vymezují proti jakémukoli protiprávnímu a neetickému jednání a nastavují postupy k prevenci a odhalování takového jednání. Za účelem naplnění tohoto článku, tj. za účelem nastavení funkčních a efektivních prevenčních procesů při plnění této smlouvy nebo v souvislosti s ním, lze obsah těchto dokumentů poskytnout na žádost druhé smluvní straně, která je rovněž může přijmout za své, a to v plném jejich znění.

IX. Závěrečná ustanovení

1. Pokud není v této Smlouvě ujednáno jinak, řídí se vztahy mezi smluvními stranami příslušnými obecně platnými právními předpisy, zejména občanským zákoníkem, ve znění pozdějších předpisů.
2. V případě změny identifikačních údajů smluvních stran se tyto zavazují vzájemně se o této skutečnosti bez zbytečného odkladu písemně informovat.
3. Tuto Smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemnými vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
4. Smluvní strany prohlašují, že berou na vědomí, že smluvní strany shromažďují osobní údaje druhé smluvní strany a jejích zaměstnanců a členů v rozsahu uvedeném touto smlouvou včetně všech případných dodatků smlouvy, zejména jména a příjmení osob, které smlouvu podepisují za smluvní strany, jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel, v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR), a to za účelem realizace této smlouvy. Osobní údaje shromážděné v souvislosti s touto smlouvou nebudou jiným způsobem smluvními stranami využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.
5. Smluvní strany výslovně prohlašují, že souhlasí s odesíláním a přijímáním finančních transakcí vyplývajících z této smlouvy z transparentního účtu města a jsou seznámeni, že bankovní ústav může na takovém účtu zveřejnit. Na transparentních účtech jsou zveřejněny nejméně tyto informace: - záúčtovaná částka a měna, datum připsání platby na účet, - popis platby, - název a číslo účtu plátce, - zpráva pro příjemce, - variabilní, - konstantní, - specifický symbol, a i další text byl-li plátcem uveden jakož i text uvedený smluvní stranou k identifikaci platby směrem k veřejnosti.
6. Pro platnost této Smlouvy je v souladu se Statutem LČR, zákonem o státním podniku, nutný souhlas Ministerstva zemědělství ČR, které rovněž vykonává jménem státu funkci zakladatele pronajímatele (dále jen „Zakladatel“) ve smyslu ustanovení § 17 odst. 2 zákona č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů.
5. Zakladatel udělil předchozí souhlas s nakládáním s určeným majetkem ve smyslu ustanovení § 17 odst. 2 zákona č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů, pod č.j.: 47675/2017-MZE-13221 ze dne 1. 9. 2017, v odstavci 6.5.3 Statutu LČR.
6. Uzavření této smlouvy schválila rada Města Úvaly R-_____/____ dne a pověřilo starostu města k jejímu podpisu.
7. Tato Smlouva je vyhotovena ve **čtyřech** (4) stejnopisech s platností originálu, z nichž z nichž tři vyhotovení obdrží pachtýř a jedno vyhotovení propachtovatel.
8. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů tímto výslovně souhlasí se zveřejněním veškerých náležitostí a podmínek této smlouvy a/nebo souvisejících dokumentů a informací, včetně zveřejnění této smlouvy jako celku, v rámci informací zpřístupňovaných veřejnosti bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek, a to i prostřednictvím dálkového přístupu, zejména na webových stránkách města.
9. Podle ust. § 3 odst. 2 písm. l) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, město Úvaly mají výjimku z povinnosti uveřejňování smluv v registru smluv; smluvní strany sjednaly, že Propachtovatel je

oprávněn a v případech stanovených zákonem i povinen uveřejnit Smlouvu a její dodatky včetně metadat v rozsahu a způsobem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v účinném znění. Obě smluvní strany jsou s uveřejněním Smlouvy a jejích dodatků včetně metadat srozuměny.

10. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami za souhlasu rady města. Účinnosti nabývá dnem zveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb. v účinném znění.
11. Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly a na důkaz správnosti a souhlasu připojují prosty omylu své vlastnoruční podpisy.
12. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou tyto přílohy:
Příloha č. 1 – Snímek katastrální mapy se zákresem předmětu pachtu.

V Mělníku, dne _____

V Úvalech dne _____

Propachtovatel:

Pachtýř:

Lesy České republiky, s.p.
Lesní správa Mělník
Ing. Zdeněk Žára

Mgr. Petr Borecký
starosta města Úvaly





0 25 m

Dodatek č. 1
K nájemní smlouvě ze dne 6.8.2018

TC Úvaly, z.s.

IČO: 437 54 210

se sídlem: Guth-Jarkovského 698, 250 82 Úvaly

zastoupený předsedou spolku Michaelem Březinou, který zastupuje spolek samostatně

bankovní spojení: 424978379/0800

(dále jen „TC Úvaly, z.s.“)

a

město Úvaly

IČO 00240931

se sídlem Pražská 276, 250 82 Úvaly

zastoupené Petrem Boreckým, starostou města

bankovní spojení: KB a.s., číslo účtu:19-1524201/0100

(dále jen „město Úvaly“)

(dále též společně jako „smluvní strany“)

uzavírají k nájemní smlouvě ze dne 6.8.2018, v souladu s ust. § 1903 a násl. zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) a v souladu s článkem VI odst. 2 nájemní smlouvy, tento **dodatek číslo 1** (dále jen „dodatek smlouvy“):

I.

- 1) TC Úvaly z.s. získal od města Úvaly dne 21. 6. 2018 dle usnesení zastupitelstva Z-53/2018 dotaci prostřednictvím veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace k rekonstrukci tenisových kurtů.
- 2) TC Úvaly z.s. a město Úvaly společně prohlašují, že stavba tenisových kurtů včetně jejich rekonstrukce ve smyslu § 2 odst. 3 zákona 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon) není samostatnou věcí v právním smyslu, ale součástí pozemku na kterém byla postavena (§ 506 zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník).
- 3) Po odstranění všech pochybností TC Úvaly z.s. a město Úvaly společně prohlašují, že finanční a věcné prostředky vynaložené k rekonstrukci tenisových kurtů TC Úvaly z.s. byly městu Úvaly darovány.
- 4) TC Úvaly z.s. a město Úvaly společně prohlašují, že výlučným vlastníkem takto zrekonstruovaných tenisových kurtů je výlučně vlastník pozemku zapsaný v katastru nemovitostí, na kterém jsou postaveny.
- 5) TC Úvaly z.s. mají právo tyto kurty využívat dle platné uzavřené nájemní smlouvy.

II.

Závěrečná ustanovení

1. Další ujednání smlouvy zůstávají beze změny.
2. Uzavření této smlouvy schválila rada Města Úvaly usnesením R-_____/2018 dne _____ a pověřilo starostu města k jejímu podpisu.

3. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou za schválení rady města Úvaly.
4. Tato smlouva je vyhotovena v **4** stejnopisech s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží TC Úvaly, z.s. a tři vyhotovení obdrží město Úvaly po podpisu smlouvy.
5. Podle ust. § 3 odst. 2 písm. 1) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, město Úvaly mají výjimku z povinnosti uveřejňování smluv v registru smluv.
6. Strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, což potvrzují svými podpisy.

V Úvalech dne

Za město Úvaly

V Úvalech dne

Za TC Úvaly, z.s.,

Mgr. Petr Borecký
starosta města Úvaly

Michael Březina
předseda spolku

Smlouva o poskytování dat pro zastávkové informační systémy

Smluvní strany

1. Regionální organizátor pražské integrované dopravy, příspěvková organizace

sídlo: Rytířská 406/10, Staré Město, 110 00 Praha 1

IČO: 60437359

DIČ: CZ60437359

zastoupena: Ing. et Ing. Petr Tomčík, ředitel

příspěvková organizace hlavního města Prahy zřízená ke dni 1. prosince 1993 usnesením Zastupitelstva hlavního města Prahy č. 15 ze dne 25. listopadu 1993; zřizovací listina nově vydána a schválena usnesením Zastupitelstva hlavního města Prahy č. 40/139 ze dne 16. září 2010

(dále jen „**poskytovatel**“)

2. Město Úvaly

sídlo: Pražská 276, 250 82 Úvaly

IČO: 00240931

zastoupena: Petrem Boreckým, starosta

(dále jen „**příjemce**“)

Preambule

- A. Poskytovatel je příspěvkovou organizací zřízenou Hlavním městem Prahou, jejímž hlavním účelem je zabezpečování zájmů a potřeb jejího zřizovatele při vytváření, organizování a kontrole funkce systému hromadné přepravy osob v Praze a jejím spádovém území. Poskytovatel v této souvislosti mimo jiné plní i funkci organizátora integrovaných veřejných služeb v přepravě cestujících ve smyslu § 6 odst. 2 zákona č. 194/2010 Sb., o veřejných službách v přepravě cestujících a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů, pro oblast Pražské integrované dopravy (dále jen „**PID**“).
- B. Poskytovatel disponuje prostřednictvím informačního systému Monitorování provozu vozidel (dále jen „**systém MPV**“) v reálném čase informacemi o aktuální poloze a zpoždění vybraných vozidel zapojených do PID.
- C. Příjemce má v plánu umístit na svém území zastávkové informační systémy, jejichž prostřednictvím bude cestující veřejnost informována především o aktuálních časech odjezdů (popř. zpoždění) jednotlivých spojů veřejné dopravy v rámci PID; za tímto účelem potřebuje příjemce přístup k vybraným datům ze systému MPV.
- D. Poskytovatel má zájem na zvyšování kultury cestování a zkvalitňování informovanosti cestující veřejnosti v rámci PID mimo jiné i formou podpory moderních zastávkových informačních systémů a mobilních nebo webových aplikací, a proto je připraven poskytnout příjemci přístup k vybraným datům ze systému MPV k naplňování účelu vymezeného v bodě C.

I.

Předmět smlouvy

- 1. Předmětem této smlouvy je poskytování dat poskytovatele o aktuálních odjezdech a zpoždění spojů zapojených do systému PID (dále souhrnně jen „**data**“) za účelem využití těchto dat příjemcem v rámci zastávkových informačních systémů na zastávkách nacházejících se na jeho území, případně jako součást mobilní nebo webové aplikace příjemce.

2. Data pro zastávkové informační systémy (fyzická tabla) mohou být uživatelem využita výlučně následujícím způsobem a nejvýše v následujícím rozsahu:
 - a) Poskytovatel zprostředkuje příjemci přístup k datům o odjezdech z konkrétních zastávek nacházejících se na území příjemce, o které si příjemce prostřednictvím kontaktní osoby požádá. Bez svolení poskytovatele nesmí příjemce získávat data z jiných zastávek.
 - b) Časový odstup mezi jednotlivými dotazy odeslanými příjemcem do systému MPV pro každou zastávku je za normálních okolností 15 až 20 sekund. Tato hodnota může být zvětšena až na 60 sekund v případech, kdy do odjezdu nejbližšího spoje zbývá více než 60 minut, nebo v případech, kdy je to nutné pro optimální funkci zařízení (nízké napětí napájecího akumulátoru, velmi nízké teploty apod.).
3. Data pro mobilní nebo webové aplikace (virtuální tabla) mohou být uživatelem využita výlučně následujícím způsobem a nejvýše v následujícím rozsahu:
 - a) Poskytovatel zprostředkuje příjemci přístup k datům o odjezdech ze všech zastávek Pražské integrované dopravy.
 - b) Příjemce smí odeslat dotaz do systému MPV pouze na základě požadavku koncového uživatele aplikace na zjištění odjezdů z požadované zastávky. Příjemce nesmí toto datové rozhraní využívat pro hromadné a pravidelné stahování dat. Automatická aktualizace dat o odjezdech ze zastávky, která je momentálně sledována koncovým uživatelem prostřednictvím aplikace, je povolena, nejvýše však po dobu 40 minut na jednoho uživatele a zastávku.
4. Pro účely odstavců 3 a 4 se dotazem rozumí zaslání požadavku o data pomocí protokolu HTTP na webovou adresu příslušného datového rozhraní systému MPV.
5. Přístup k datům bude realizován způsobem definovaným v příloze č. 1.

II.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Příjemce je povinen
 - a) při využívání dat uvádět na tablu vždy jejich zdroj, a to formou
 1. uvedení ochranné známky (loga) Pražské integrované dopravy a
 2. odkazu na internetové stránky poskytovatele (neurčí-li poskytovatel jinak, bude uveden odkaz na internetové stránky www.pid.cz),obojí v přiměřené velikosti a provedení,
 - b) pro fyzická tabla používat variantu dotazu s parametrem „t“ s evidencí u poskytovatele; pro virtuální tabla používat variantu dotazu s parametrem „x“, kde není povoleno hromadné pravidelné stahování dat; příjemce bere na vědomí a souhlasí, že poskytovatel je oprávněn sledovat a shromažďovat údaje o veškerých přístupech příjemce do systému MPV,
 - c) konzultovat s poskytovatelem strukturu a logiku zobrazovaných informací o odjezdech,
 - d) zajistit, aby v rámci zastávkových informačních systémů realizovaných podle této smlouvy, ani na souvisejících plochách nebo konstrukcích nebyla umístěna nebo jakkoliv zobrazována nevhodná reklama; nevhodnou reklamou se pro účely této smlouvy rozumí reklama, která je v rozporu s právními předpisy nebo dobrými mravy, a dále reklama propagující
 1. alkoholické nápoje nebo tabákové výrobky,

2. politické strany nebo politická hnutí,
3. individuální automobilovou dopravu,
4. jiné výrobky nebo služby, které jsou v rozporu s účelem nebo cíli PID nebo jejichž konkrétní způsob prezentace ohrožuje nebo narušuje účel nebo cíle systému PID,
5. sex nebo pornografii, popř. propagující jiné zboží, služby nebo výkony či hodnoty za využití pornografických prvků nebo prvků se sexuálním podtextem,

a to i tehdy, pokud tato reklama sama o sobě neodporuje právním předpisům nebo dobrým mravům.

2. Příjemce nesmí
 - a) získávat ze systému MPV žádné jiné informace než data dle čl. I,
 - b) získávat data ve větším rozsahu anebo v jiné intenzitě než podle čl. I odst. 2 a 3,
 - c) získávat data jiným způsobem než postupem podle přílohy č. 1,
 - d) užívat data způsobem, který by umožnil třetí osobě hromadné (automatizované) stahování těchto dat nebo jejich libovolné části,
 - e) data jakýmkoliv způsobem zálohovat ani archivovat,
 - f) data ani přístupové údaje k těmto datům poskytnout třetí osobě, s výjimkou poskytnutí dat externímu dodavateli příjemce nebo sdělování dat veřejnosti, to vše však pouze způsobem předvídaným touto smlouvou,
3. Data jsou poskytována „tak, jak jsou“; poskytovatel neodpovídá za funkčnost systému MPV ani za správnost nebo přesnost dat. Pro vyloučení pochybností smluvní strany uvádějí, že příjemci nenáleží v souvislosti s touto smlouvou (zejména v souvislosti s dostupností nebo správností a úplností dat) vůči poskytovateli žádná náhrada škody ani jiná kompenzace.
4. Z důvodu zachování bezpečnosti a spolehlivosti systému MPV nesmí příjemce přílohu č. 1 této smlouvy ani žádnou její část sdělit nebo zpřístupnit jiné osobě anebo ji pro sebe nebo pro jiného využít, s výjimkou využití v rozsahu nezbytném pro naplnění účelu této smlouvy a zpřístupnění externímu dodavateli příjemce za podmínek stanovených touto smlouvou.
5. Další práva a povinnosti smluvních stran sjednané touto smlouvou nebo plynoucí z právních předpisů tímto nejsou dotčeny.
6. Poskytovatel je oprávněn přístup příjemce k datům podle této smlouvy s okamžitou účinností a bez jakékoliv náhrady omezit nebo zrušit, jestliže příjemce poruší kteroukoliv svoji povinnost plynoucí z této smlouvy; o využití tohoto práva je poskytovatel povinen příjemce bez zbytečného odkladu vhodným způsobem informovat. Právo poskytovatele na související smluvní pokutu nebo náhradu škody není omezením nebo zrušením přístupu dotčeno.

III.

Použití externích dodavatelů

1. Příjemce je oprávněn pro samotnou technickou realizaci využití dat použít třetí osoby disponující příslušnými odbornými znalostmi nebo dovednostmi (dále jen „**externí dodavatel**“).
2. Příjemce je povinen předat poskytovateli písemný seznam všech externích dodavatelů v rozsahu jméno, sídlo, identifikační číslo a kontaktní osoba (dále jen „**seznam dodavatelů**“) a tento seznam dodavatelů udržovat stále aktuální.

3. Příjemce není oprávněn při plnění této smlouvy použít externího dodavatele dříve, než bude tento dodavatel uveden na seznamu dodavatelů předloženém poskytovateli.
4. Povinnosti příjemce stanovené touto smlouvou platí pro jeho externí dodavatele obdobně a příjemce je povinen dodržování těchto povinností ze strany svých externích dodavatelů průběžně kontrolovat. Poruší-li externí dodavatel příjemce některou z těchto povinností, odpovídá příjemce poskytovateli stejně, jako by povinnost porušil sám.

IV. Úplata

1. Veškerá plnění smluvních stran podle této smlouvy jsou poskytována bezúplatně. Za plnění této smlouvy tak nenáleží ani jedné smluvní straně od druhé smluvní strany žádná odměna nebo náhrada, není-li výslovně ujednáno jinak.

V. Doba trvání smlouvy

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
2. Každá smluvní strana je oprávněna závazek zrušit ke konci kalendářního roku výpovědí podanou alespoň 6 měsíců předem.
3. Tímto článkem nejsou dotčeny případné další možnosti ukončení smlouvy podle příslušných právních předpisů.

VI. Sankce

1. Příjemce je povinen zaplatit poskytovateli smluvní pokutu
 - a) ve výši 50 000 Kč (slovy: padesát tisíc korun českých) v případě porušení kterékoliv povinnosti dle čl. II odst. 2 písm. a) až f) nebo čl. II odst. 4,
 - b) ve výši 5 000 Kč (slovy: pět tisíc korun českých) v případě porušení kterékoliv jiné povinnosti dle této smlouvy.
2. Smluvní pokuta náleží za každý jednotlivý případ porušení příslušné smluvní povinnosti; v případě opakovaného porušení téže povinnosti může být smluvní pokuta ukládána i opakovaně.
3. Právo objednatele na náhradu škody v plném rozsahu není úhradou smluvní pokuty dotčeno ani nijak omezeno.

VII. Kontaktní osoby

1. Smluvní strany spolu při realizaci této smlouvy budou komunikovat především prostřednictvím následujících kontaktních osob:
 - a) za poskytovatele: **Ing. Jan Šimůnek**, e-mail: simunek.jan@ropid.cz, tel.: 602 307 971
 - b) za příjemce: **[jméno]**, e-mail: **[e-mailová adresa]**, tel.: **[telefonní číslo]**
2. Kontaktní osoby jsou oprávněny ve věcech plnění této smlouvy jednat za příslušnou smluvní stranu. Je-li kontaktních osob za některou smluvní stranu více, může jednat každá z nich samostatně.
3. Údaje o kontaktní osobě může příslušná smluvní strana kdykoliv změnit. Tato změna je vůči druhé smluvní straně účinná ode dne následujícího po dni, kdy jí byla změna oznámena.

VIII. Závěrečná ujednání

1. Práva a povinnosti z této smlouvy vyplývající a ve smlouvě neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů a s obsahem smlouvy souvisejících předpisů. Pokud by bylo jedno z výše uvedených ustanovení zcela nebo zčásti právně neúčinné, zůstává tím nedotčena právní účinnost ostatních ustanovení. Totéž platí i pro případ smluvní mezery.
2. Případná nicotnost, neplatnost nebo nevymahatelnost některého ujednání této smlouvy nezpůsobuje nicotnost, neplatnost nebo nevymahatelnost ostatních jejích ujednání. Smluvní strany jsou povinny takové nicotné, neplatné nebo nevymahatelné ujednání nahradit neprodleně ujednáním, jež se nejvíce blíží účelu sledovanému takovým nicotným, neplatným nebo nevymahatelným ujednáním, a to formou písemného dodatku k této smlouvě.
3. Tuto smlouvu je možno měnit pouze písemnou formou na základě vzestupně číslovaných dodatků.
4. Smluvní strany prohlašují, že berou na vědomí, že smluvní strany shromažďují osobní údaje druhé smluvní strany a jejích zaměstnanců a členů v rozsahu uvedeném touto smlouvou včetně všech případných dodatků smlouvy, zejména jména a příjmení osob, které smlouvu podepisují za smluvní strany, jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel, v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR), a to za účelem realizace této smlouvy.
5. Osobní údaje shromážděné v souvislosti s touto smlouvou nebudou jiným způsobem smluvními stranami využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.
6. Smluvní strany souhlasí s tím, že text smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že město jako povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie smlouvy.
7. Uzavření této smlouvy schválila rada Města Úvaly R- /2018 ze dne a pověřila starostu města k jejímu podpisu.
8. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou.
9. Tato smlouva nepodléhá povinnému uveřejnění v registru smluv na základě výjimky podle ustanovení § 3 odst. 2 písm. i) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
10. Nedílnou součástí této smlouvy jsou též její přílohy:
 - a) příloha č. 1 – Popis datového rozhraní systému MPV
 - b) příloha č. 2 - Kontaktní osoby externího dodavatele příjemce (**doplň příjemce, pokud bude využívat externí dodavatele**)

11. Tato smlouva je sepsána v **pěti (5)** vyhotoveních s platností originálu, z nichž poskytovatel obdrží tři vyhotovení a příjemce dvě vyhotovení.
12. Smluvní strany se s touto smlouvou řádně seznámily a jejímu obsahu rozumí; smlouva určitě a srozumitelně vyjadřuje svobodnou a vážnou vůli smluvních stran a není uzavírána v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož smluvní strany připojují své podpisy.

V Praze dne

V Úvalech dne

.....
**Regionální organizátor pražské
integrované dopravy, příspěvková
organizace**
Ing. et Ing. Petr Tomčík
ředitel

.....
Město Úvaly
Petr Borecký
starosta

Zastávkové informační systémy v PID

Struktura a logika zobrazovaných informací - LED

(verze 6)

1. Zdroj dat

Elektronické odjezdové panely zobrazují data ze systému Monitorování provozu vozidel (MPV) pomocí rozhraní MPV Tabla. Zdrojem dat je XML řetězec, který je dostupný HTTP dotazem na server MPV na základě parametrů zadaných v URL.

Struktura XML je popsána v samostatném dokumentu a spolu s přístupem k rozhraní budou poskytnuty na vyžádání. Názvy konkrétních atributů XML řetězců jsou v tomto dokumentu označeny **modrým textem**. Příklad XML řetězce je uveden v kapitole 6.

Požadovaná perioda aktualizace dat je cca 15 – 20 sekund.

2. Font LED

Pro zobrazování informací bude použit proporcionální bezpatkový LED font s následujícími parametry:

- standardní výška řádku: 10 obrazových bodů (včetně mezery mezi řádky)
- průměrná šířka znaků (včetně mezery mezi znaky):
 - velmi tučný font: 8 obrazových bodů
 - tučný font: 6 obrazových bodů
 - normální font: 5 obrazových bodů

3. Záhlaví

V záhlaví elektronického odjezdového panelu jsou uvedeny následující údaje:

- **aktuální čas**
 - ve formátu HH:MM
 - zdroj: **TBL[čas]**
 - u LED panelů se umísťuje v samostatné zobrazovací matici mimo hlavní zobrazovací matici
 - možno zobrazit i datum (v další samostatné zobrazovací matici)
- **název zastávky**
 - zdroj: **TBL»t[zast]**
 - u LED panelů se předpokládá pevné umístění (např. polepem) nad hlavní zobrazovací matici
- **nadpisy jednotlivých sloupců**
 - nepovinné
 - u LED panelů se předpokládá pevné umístění (např. polepem) nad hlavní zobrazovací matici

4. Seznam odjezdů

Seznam odjezdů zobrazuje odjezdy nejbližších N spojů odjíždějících z daného stanoviště / skupiny stanovišť / celého uzlu.

Základní struktura každého odjezdu je následující:

„**číslo linky – cílová zastávka – označení stanoviště (volitelně) – nízkopodlažní spoj – čas odjezdu**“

Linka	Směr	Stanoviště	Odjezd	Zastávka
447	Mnišek p.Brdy,OPS	Magdalé B	08:06	+1
317	Dobříš,nám.	A	08:02	+7
317	Mnišek p.Brdy,U Šibence	A	08:17	+3
317	Smíchovské nádraží	B	08:22	+2

Linka	Směr	Stanoviště	Čas odjezdu
26	Nádraží Hostivař	A	0 min
17	Sídlíště Modřany	E	0 min
17	Výstaviště Holešovice	D	0 min
12	Palmovka	A	0 min
24	Kubánské náměstí	E	1 min

Příklad zobrazení odjezdů.

- **číslo linky**
 - standardní označení linky v rámci PID
 - zdroj: **TBL»t»o[alias]**

- šířka sloupce: 30 obrazových bodů
- typ fontu – dynamicky podle délky textu:
 - 1-3 znaky: velmi tučný font
 - 4 znaky: tučný font
 - 5-6 znaků: normální font
- zarovnání textu: vpravo
- odsazení: standardně se použije pouze prvních 24 obrazových bodů (zbylých 6 bodů slouží jako mezera před následujícím sloupcem), v případě delšího textu lze mezeru dynamicky zkrátit
- u vlaků se může číslo linky střídát s číslem vlaku (**TBL»t»o[spoj]**)
- **cílová zastávka**
 - název cílové zastávky spoje
 - zdroj: **TBL»t»o[smer]**
 - šířka sloupce: 120 obrazových bodů
 - typ fontu – dynamicky podle délky textu:
 - standardně tučný font
 - v případě delšího textu (cca nad 20 znaků) normální font
 - ve výjimečných případech (velmi dlouhé názvy) může text rolovat
 - zarovnání textu: vlevo
- **označení stanoviště (volitelně)**
 - označení stanoviště, popř. nástupiště/koleje, odkud daný spoj odjíždí
 - stanoviště zobrazovat pouze v případě, že **TBL»t[zobraz_stan]**="true", v opačném případě bude o tento prostor rozšířen předchozí segment „cílová zastávka“
 - zdroj: **TBL»t»o[stan]**
 - šířka sloupce: 15 obrazových bodů
 - typ fontu: normální
 - zarovnání textu: na střed nebo vlevo
- **nízkopodlažní spoj**
 - spoje zajišťované nízkopodlažními vozidly budou označeny piktogramem vozičkáře, který bude vypadat následovně:
 - zdroj: **TBL»t»o[np]** (true/false)
 - šířka sloupce: 9 obrazových bodů
 - zarovnání: vlevo
- **čas odjezdu**
 - časový údaj o reálném čase odjezdu spoje
 - způsob zobrazení viz „3.1. Formát zobrazovaného času odjezdu“
 - šířka sloupce: 46 obrazových bodů
 - typ fontu: tučný
 - zarovnání textu: vlevo

4.1. Formát zobrazovaného času odjezdu

Pro zobrazení informace o čase odjezdu spoje je nutné znát následující údaje:

- čas odjezdu dle jízdního řádu – **TBL»t»o[odj]**
- zpoždění – **TBL»t»o[zpoz]**
- příznak, zda je informace o zpoždění k dispozici – **TBL»t»o[sled]**
- příznak, zda se vůz nachází v prostoru zastávky – **TBL»t»o[blik]**
- režim zobrazení času odjezdu – režim zobrazení času odjezdu bude u každého panelu řešen individuálně, později může být ošetřeno ve vstupních datech

Režimy zobrazení časů odjezdů vychází z rozdílných potřeb a zvyklostí cestujících v městské a regionální dopravě. Režim „Intervalová doprava“ se využije zejména v městské dopravě, kde jsou kratší intervaly, cestující zpravidla přichází na zastávku bez znalosti jízdního řádu a zajímá se o nejbližší odjezd jeho linky. Režim „Časová doprava“ se uplatní spíše v příměstské a regionální

dopravě, kde jsou delší intervaly, cestující zpravidla přichází na zastávku na čas odjezdu svého spoje a zajímá ho zpoždění tohoto konkrétního spoje. Výběr režimu závisí na konkrétní situaci na dané zastávce.

Odjezdový panel by však měl umět používat oba režimy, aby byla možná jednoduchá změna režimu v případě potřeby.

4.1.1. Režim „Intervalová doprava“

Režim „Intervalová doprava“ kombinuje následující dva formáty zobrazení časů odjezdů:

- **XX min**
 - kde **XX** vyjadřuje počet minut do skutečného odjezdu, včetně připočítaného zpoždění (**XX** může být i jednociferné), pro spoje se skutečným odjezdem **do 40 minut** (včetně) od aktuálního okamžiku
 - **XX = TBL»t»o[odj] + TBL»t»o[zpoz] - TBL[cas]**
 - pokud není informace o zpoždění spoje k dispozici, doplní se údaj o odjezdu otazníkem (**XX min ?**)
 - zarovnání na jednotky minut (zarovnat vlevo, ale jednociferné hodnoty odsadit o jeden znak)
- **HH:MM**
 - kde **HH:MM** vyjadřuje čas odjezdu dle jízdního řádu (ve formátu *hodiny:minuty*) pro spoje s pravidelným odjezdem **nad 40 minut** od aktuálního okamžiku (v tomto případě se informace o zpoždění nezobrazuje)

4.1.2. Režim „Časová doprava“

Režim „Časová doprava“ využívá pro všechny odjezdy následující formát zobrazení časů odjezdů:

- **HH:MM +ZZ**
 - kde **HH:MM** vyjadřuje čas odjezdu dle jízdního řádu (ve formátu *hodiny:minuty*) a **+ZZ** vyjadřuje velikost zpoždění v minutách (**ZZ** může být i jednociferné)
 - pokud je zpoždění nulové, tak se **+ZZ** nezobrazuje
 - pokud není informace o zpoždění spoje k dispozici, zobrazí se místo velikosti zpoždění otazník (**HH:MM ?**)

4.1.3. Vůz se nachází v prostoru zastávky

Pokud se vůz nachází v prostoru zastávky, čas odjezdu bude blikat (včetně případného zpoždění). Perioda blikání je cca 1 s (500 ms svítí, 500 ms nesvítí). Tato funkce se nepoužívá u nízkoenergetických panelů na principu elektronického papíru.

4.2. Výpadek na spoji zadaný dispečinkem

TBL»t»o[info]=„nejede“

Režim „Intervalová doprava“: Daný odjezd se vynechá (nezobrazí se).

Režim „Časová doprava“: Pole s cílovou zastávkou se bude přepínat s doplňkovou informací „NEJEDE!“ (pokud to není technicky možné, doplní se název cílové zastávky textem „-NEJEDE!“). Dále bude místo zpoždění uveden text „!“.

4.3. Řazení odjezdů

Řazení jednotlivých odjezdů bude zachováno ze zdrojového XML řetězce.

5. Infotext

Součástí zobrazovaných informací může být také informační text (infotext) zadaný dispečinkem, případně jiným oprávněným uživatelem MPV.

Zdroj: **TBL»t»i**.

Délka jednoho infotextu může být až **500 znaků**. Infotext může být zobrazen v následujících režimech:

- **Normální**
 - **TBL»t»i[global]**=“false” (atribut zpravidla není uveden vůbec)
 - Infotext se zobrazuje jako běžící text v posledním řádku. Text běží v nekonečné smyčce.
 - Normálních infotextů může pro danou zastávku existovat více – pro spojování více infotextů se použije řetězec „***“ (mezera, tři hvězdičky, mezera).
 - Pokud neexistuje žádný takovýto infotext, bude poslední řádek využit pro zobrazení dalšího odjezdu.

- **Globální statický**
 - **TBL»t»i[global]**="true" a **TBL»t»i[ds]**="GLOBAL_STATIC"
 - Infotext se zobrazuje staticky celoplošně místo odjezdů přes celou zobrazovací plochu (pokud je současně k zobrazení i normální infotext, vyhradí se pro něj poslední řádek).
 - Font globálního infotextu se automaticky přizpůsobí délce textu.
- **Globální střídavý**
 - **TBL»t»i[global]**="true" a **TBL»t»i[ds]**="GLOBAL_SWITCHING"
 - Střídá se celoplošně zobrazení infotextu s odjezdy, Časový interval střídání obrazů je cca 10 sekund.
 - Pokud je současně k zobrazení i normální infotext, vyhradí se pro něj poslední řádek (na prvním až předposledním řádku se střídají odjezdy s globálním infotextem, na posledním řádku běží nepřerušovaně normální infotext).
 - Font se globálního infotextu automaticky přizpůsobí délce textu.

6. Chování při výpadku datového spojení

Pokud dojde k výpadku datového spojení na dobu delší než 2 minuty (volitelný parametr), tedy pokud časová značka posledního přijatého zdrojového XML řetězce je starší než 2 minuty, zobrazí se na posledním řádku text: „Mimo provoz. Aktuální info: www.pid.cz“.

7. Příklad XML řetězce z rozhraní MPV Tabla

```
<?xml version="1.0"?>
<-TBL text="Ověřovací provoz. Bez záruky." ver="1.0.6425.18240" cas="2017-08-08T11:56:54">
<-t ciszast="20650" zast="Měchenice" varianta_odj="0" zobraz_stan="false" stan="A,B" id="20650">
<o stan="A" stop="20650" smer_c="23699" dd="4" np="false" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T12:03:00+02:00"
smer="Nová Ves p.Pleší" spoj="15" alias="314" lin="100314"/>
<o stop="20650" smer_c="28004" dd="4" np="false" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T12:06:00+02:00"
smer="Praha,Smíchovské nádraží" spoj="30" alias="390" lin="100390"/>
<o stan="A" stop="20650" smer_c="31105" dd="4" np="false" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T12:12:00+02:00"
smer="Sedlčany,aut.st." spoj="19" alias="360" lin="100360"/>
<o stop="20650" smer_c="28004" dd="4" np="false" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T12:26:00+02:00"
smer="Praha,Smíchovské nádraží" spoj="26" alias="338" lin="100338"/>
<o stan="A" stop="20650" smer_c="6139" dd="4" np="false" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T12:32:00+02:00"
smer="Dobříš,nám." spoj="35" alias="361" lin="100361"/>
<o stan="B" stop="20650" smer_c="28004" dd="4" np="false" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T12:46:00+02:00"
smer="Praha,Smíchovské nádraží" spoj="30" alias="360" lin="100360"/>
<o stop="20650" smer_c="23118" dd="4" np="true" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T12:52:00+02:00"
smer="Neveklov,Jablonná" spoj="21" alias="390" lin="100390"/>
<o stan="A" stop="20650" smer_c="23699" dd="4" np="false" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T13:03:00+02:00"
smer="Nová Ves p.Pleší" spoj="17" alias="314" lin="100314"/>
<o stop="20650" smer_c="28004" dd="4" np="false" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T13:06:00+02:00"
smer="Praha,Smíchovské nádraží" spoj="32" alias="390" lin="100390"/>
<o stan="A" stop="20650" smer_c="31105" dd="4" np="false" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T13:12:00+02:00"
smer="Sedlčany,aut.st." spoj="21" alias="360" lin="100360"/>
<o stan="B" stop="20650" smer_c="28004" dd="4" np="false" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T13:18:00+02:00"
smer="Praha,Smíchovské nádraží" spoj="22" alias="314" lin="100314"/>
<o stan="B" stop="20650" smer_c="28004" dd="4" np="true" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T13:26:00+02:00"
smer="Praha,Smíchovské nádraží" spoj="38" alias="361" lin="100361"/>
<o stan="A" stop="20650" smer_c="6139" dd="4" np="true" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T13:32:00+02:00"
smer="Dobříš,nám." spoj="39" alias="361" lin="100361"/>
<o stan="B" stop="20650" smer_c="28004" dd="4" np="true" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T13:46:00+02:00"
smer="Praha,Smíchovské nádraží" spoj="34" alias="360" lin="100360"/>
<o stop="20650" smer_c="10630" dd="4" np="true" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T13:47:00+02:00"
smer="Hradištko,Pikovice,Most" spoj="25" alias="338" lin="100338"/>
<i stan="20650 A B" ds="GLOBAL_STATIC" global="true">test test test</i>
</t>
</TBL>
```

Zastávková tabla

popis rozhraní

Projekt MPV

8.8.2017

1. Dotaz v protokolu HTTP

Pro získání obsahu tabla lze použít URL s číslem zastávky dle CIS nebo s číslem tabla dle číselníku MPV.

- URL pro obsah tabla pro zastávku číslo_zast dle číselníku CIS
http://www.mpvnet.cz/pid/x/číslo_zast
V xml odpovědi budou obsaženy odjezdy ze všech stanovišť dané zastávky.
- URL pro obsah tabla s číslem číslo_tabla dle číselníku MPV
http://www.mpvnet.cz/pid/t/číslo_tabla
V xml odpovědi budou obsaženy odjezdy ze zastávky a stanovišť definovaných pro příslušné tablo v číselníku MPV.

XML s obsahem tabla obsahuje maximálně 15 odjezdů v intervalu do 300 minut. Pokud je potřeba, aby obsahovalo jiný počet odjezdů, lze tento požadavek zadat parametrem. Do URL lze zadat následující parametry:

- pocet – ovlivní maximální počet zobrazených odjezdů. Pokud je tablo voláno s parametrem /t a počet řádků tabla je definován v MPVDesktop, parametr „pocet“ bude ignorován.
- t – doplní do xml informaci o druhu dopravního prostředku
- pz – doplní do xml název poslední projeté zastávky

Příklady:

http://www.mpvnet.cz/pid/x/číslo_zast/?pocet=20&pz=true&t=true

http://www.mpvnet.cz/pid/t/číslo_tabla/?pocet=25&pz=true

2. XML formát odpovědi

```
<?xml version="1.0"?>
-<TBL text="Ověřovací provoz. Bez záruky." ver="1.0.6425.18240" cas="2017-08-08T11:56:54">
-<t ciszast="20650" zast="Měchenice" varianta_odj="0" zobraz_stan="false" stan="A,B" id="20650">
<o stan="A" stop="20650" smer_c="23699" dd="4" np="false" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T12:03:00+02:00" smer="Nová Ves p.Pleší" spoj="15" alias="314" lin="100314"/>
<o stop="20650" smer_c="28004" dd="4" np="false" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T12:06:00+02:00" smer="Praha,Smíchovské nádraží" spoj="30" alias="390" lin="100390"/>
<o stan="A" stop="20650" smer_c="31105" dd="4" np="false" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T12:12:00+02:00" smer="Sedlčany,aut.st." spoj="19" alias="360" lin="100360"/>
<o stop="20650" smer_c="28004" dd="4" np="false" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T12:26:00+02:00" smer="Praha,Smíchovské nádraží" spoj="26" alias="338" lin="100338"/>
<o stan="A" stop="20650" smer_c="6139" dd="4" np="false" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T12:32:00+02:00" smer="Dobříš,nám." spoj="35" alias="361" lin="100361"/>
<o stan="B" stop="20650" smer_c="28004" dd="4" np="false" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T12:46:00+02:00" smer="Praha,Smíchovské nádraží" spoj="30" alias="360" lin="100360"/>
<o stop="20650" smer_c="23118" dd="4" np="true" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T12:52:00+02:00" smer="Neveklov,Jablonná" spoj="21" alias="390" lin="100390"/>
<o stan="A" stop="20650" smer_c="23699" dd="4" np="false" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T13:03:00+02:00" smer="Nová Ves p.Pleší" spoj="17" alias="314" lin="100314"/>
<o stop="20650" smer_c="28004" dd="4" np="false" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T13:06:00+02:00" smer="Praha,Smíchovské nádraží" spoj="32" alias="390" lin="100390"/>
```



```
<o stan="A" stop="20650" smer_c="31105" dd="4" np="false" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T13:12:00+02:00" smer="Sedlčany,aut.st." spoj="21" alias="360" lin="100360"/>
<o stan="B" stop="20650" smer_c="28004" dd="4" np="false" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T13:18:00+02:00" smer="Praha,Smíchovské nádraží" spoj="22" alias="314" lin="100314"/>
<o stan="B" stop="20650" smer_c="28004" dd="4" np="true" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T13:26:00+02:00" smer="Praha,Smíchovské nádraží" spoj="38" alias="361" lin="100361"/>
<o stan="A" stop="20650" smer_c="6139" dd="4" np="true" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T13:32:00+02:00" smer="Dobříš,nám." spoj="39" alias="361" lin="100361"/>
<o stan="B" stop="20650" smer_c="28004" dd="4" np="true" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T13:46:00+02:00" smer="Praha,Smíchovské nádraží" spoj="34" alias="360" lin="100360"/>
<o stop="20650" smer_c="10630" dd="4" np="true" zpoz="0" sled="false" odj="2017-08-08T13:47:00+02:00" smer="Hradištke,Pikovice,Most" spoj="25" alias="338" lin="100338"/>
<i stan="20650 A B" ds="GLOBAL_STATIC" global="true">test test test</i>
</t>
</TBL>
```

- TBL

- **text** - ignorujte
- **ver** - ignorujte
- **cas** - datum a čas poskytnuté odpovědi ve formátu yyyy-mm-ddThh:mm:ss
- **t** - záznam jedné zastávky při volání tabla s parametrem /x nebo tabla při volání s parametrem /t
- **zast** - název zastávky při volání /x, název tabla při volání /t
- **ciszast** - číslo zastávky podle CIS při volání /x, seznam čísel zastávek podle CIS oddělených čárkou při volání /t
- **varianta_odj** - varianta zobrazení časů odjezdů definovaných pro tablo při volání /t (0 - 9)
- **zobraz_stan** - vlastnost, zda má tablo zobrazovat u odjezdů označení stanoviště, při volání /t (true/false)
- **stan** - při volání /x – seznam stanovišť oddělených čárkou platných v daný den, při volání /t – seznam stanovišť všech zastávek tak, jak byla zadána v MPVDesktop bez ohledu na to, zda skutečně existují. Pokud stanoviště specifikována nejsou, pak bude uveden seznam stanovišť platných v daný den. Stanoviště jsou uspořádána, a pokud by se vyskytlo stejné stanoviště u dvou různých zastávek, bude uvedeno v seznamu jen jednou.
- **id** - číslo zastávky dle CIS nebo číslo tabla
- **o** - záznam jednoho odjezdu
 - **stan** - stanoviště (označení sloupku)
 - **info** - obsahuje text „nejede“, pokud byl spoj provozní změnou zrušen
 - **np** - informace, zda na spoji jede nízkopodlažní vůz (true/false)
 - **zpoz** - zpoždění v minutách
0 znamená nulové zpoždění (pokud je položka sled="true") nebo neznámé zpoždění (pokud je položka sled="false")
 - **sled** - informace, zda se na spoji změřeno zpoždění (true/false)
 - **odj** - pravidelný čas odjezdu dle JŘ
 - **smer** - název konečné zastávky spoje, u končících spojů je text „Spoj zde končí“
 - **stop** - číslo zastávky dle CIS, které se daný odjezd týká
 - **smer_C** - číslo CIS konečné zastávky spoje (i u končících spojů)
 - **spoj** - číslo spoje dle CIS
 - **alias** - alternativní číslo linky (třímístné pro linky PID), u vlaku označení vlakové linky

- **lin** - číslo linky dle CIS
- **blik** - true, pokud se spoj nachází v oblasti zastávky.
- **pz** – název poslední projeté (změřené) zastávky
- **t** – druh dopravního prostředku. Ke všem spojům z CIS se vkládá Bus, k vlakům druh vlaku Os, Sp, R.
- **dd** - kategorie linky v datovém souboru PID.TT

Metro:	1	Invalid:	10
Tramvaj:	2	Smluvni:	11
Bus:	3	Lod:	12
BusReg:	4	Vlak:	13
BusNoc:	5	VlakNAD:	14
TramNoc:	6	NahrTram:	15
Nahradni:	7	BusRegNoc:	16
Lanova:	8	Ostatni:	17
Skolni:	9		

- **i** - záznam s informačním textem
 - **stan** – čísla zastávek a stanovišť, pro které je text určen
 - **global** - příznak, zda jde o globální informační text (true/false)
 - **ds** - bližší specifikace typu globálního textu ...
 - typ řádek ... není uvedeno (při global = false)
 - celoplošné = GLOBAL_STATIC
 - celoplošné střídající se = GLOBAL_SWITCHING

POPELKYCE

12 x 1,4

položka	MJ	množství	jedn.cena	celk.cena
hloubení jam nezapažených, odvoz, skládkovné	m3	19,52	726,00	14171,52
štěrkové lože 25cm	m2	19,52	212,00	4138,24
štěrkové lože pod dlažbu 4-5cm /4-8/	m2	16,80	50,00	840,00
pokládka zámkovky	m2	16,80	198,00	3326,40
ZD - materiál	m2	18,50	220,00	4070,00
Pokládka obrub Linea	m	15,00	506,00	7590,00
				34136,16

41.305,16 VO. JPH

①
 Milošlav Vladyka
 zemní práce, doprava, obchod
 Písečná 173, Hradištko, 280/02 p. Kolín
 IČO: 1534127E DIČ: CZ510411021
 provozovna: Starokolínská 658, 280 02 Kolín
 kontakt: 603279397, 603279113, 603279239
 vladyka.r@seznam.cz, vladykam@seznam.cz

2 + STAVÍ + SPJS DOMOV SENORŮ

Úvaly

položka	MJ	množství	jedn.cena	celk.cena
hloubení jam nezapažených, odvoz, skládkovné	m3	8,70	726,00	6316,20
štěrkové lože 25cm	m2	43,52	212,00	9226,24
štěrkové lože pod dlažbu 4-5cm /4-8/	m2	39,60	50,00	1980,00
pokládka zámkovky	m2	39,60	198,00	7840,80
odvodňovací ZD - materiál	m2	43,56	330,00	14374,80
pokládka obrub Línea	m	3,00	506,00	1518,00
				41256,04

49.504, Kč DPH

Miloslav Vladyka ①
 země, práce, doprava, obchod
 Písečná 173, Hradištko, 280 02 P. Kolín
 IČO: 15341275 DWI CZ510411021
 provozovna: Starokolínská 958, 280 02 Kolín
 kontakt: 603279097, 603279113, 603279239
 vladyka.r@seznam.cz, vladykam@seznam.cz

Ing. arch. Aleš Paroulek | Arden-SYS s.r.o.

Sídlo: náměstí 14. října 1307/2, 150 00 Praha 5
Kancelář: 5. května 1109/63, 140 00 Praha 4GSM +420 603 246 528
Email ap@atelierarden.cz

ADRESÁT:

Město Úvaly

Pražská 276

250 82 Úvaly

Váš dopis zn.

-/-

Vyřizuje / telefon
Paroulek / 603246528

Č.j.

Datum
12.7. 2018

Věc: Nabídka zajištění projektové dokumentace k realizaci stavby pro akci
"Stavební úpravy objektu TESKO dům pro základní školu v Úvalech -
- stavební objekt S.O. 03 úprava stávající učebny fyziky a chemie v budově B"

Předmětem této dokumentace jsou stavební úpravy učebny fyziky/chemie a částečně i přiléhajícího kabinetu v budově B a souvisejících prostor t.j. část chodby v 1.pp (vytvoření dvou bezbariérových ramp na místě stávajících vyrovnávacích schodišť a úprava vstupu do budovy od objektu Tesko na pozemku školy), část chodby v 1. np (vytvoření jedné bezbariérové rampy na místě stávajícího vyrovnávacího schodiště s budovou C.

Na základě podkladů, projektové dokumentace a našeho jednání si Vám dovoluji předložit následující cenovou nabídku na projektovou dokumentaci k realizaci stavby včetně výkazu výměr a rozpočtu pro zajištění výše uvedené akce.

Nabídková cena celkem bez DPH:	70 000,- Kč
DPH 21%:	14 700,- Kč
Nabídková cena celkem včetně DPH 21%:	84 700,- Kč

Cena neobsahuje autorský dozor a spolupráci během výstavby až do kolaudace stavby.
Neobsahuje případné dodatky a změny projektové dokumentace a dokumentaci skutečného provedení stavby.

Aleš Paroulek



Dodatek č. 1 ke Kupní smlouvě uzavřené dne 13. 6. 2018

Uzavření mezi stranami:

Prodávající:

Název prodávajícího: MY DVA group a.s.
Sídlo prodávajícího: Osadní 1053/28, 170 00 Praha 7
Zastoupen: panem Miroslavem Pszczólkou, statutárním ředitelem

IČO: 29030684
Telefon: 777 768 897
E-mail: fridrichova@mydva.cz
Webové stránky: www.mydva.cz
Datová schránka: zmskunf
Kontaktní údaje: 777 768 897
Bankovní spojení zapsané v evidenci finanční správy: Citibank Europe Praha 2520310108/2600

Osoba oprávněná jednat ve věcech předání zboží (kontaktní osoba prodávajícího):

Nela Fridrichová, Dis., obchodní reprezentantka, tel. 777 768 897, fridrichova@mydva.cz

Kupující:

Název objednatele: Město Úvaly
Sídlo objednatele: Pražská 276, 250 82 Úvaly
Zastoupen: Mgr. Petr Borecký, starosta města

IČO: 00240931
Telefon: 281 091 111
E-mail: podatelna@mestouvaly.cz
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
Číslo účtu: 107 – 97200227/0100
Webové stránky: www.mestouvaly.cz
Datová schránka: pa3bvse

Osoba oprávněná jednat ve věcech převzetí zboží (kontaktní osoba kupujícího):

Bc. Petr Matura, vedoucí odboru investic a dopravy, tel. 734 172 580, tel. kancelář 281 091 534, email: petr.matura@mestouvaly.cz

uzavírají v souladu s ust. § 2079 zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník a zákona 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ke kupní smlouvě realizace veřejné zakázky malého rozsahu „**Stavební úpravy objektu TESKO dům pro základní školu v Úvalech - interiér**“ ze dne 13. 6. 2018 (dále jen „smlouva“), tento dodatek č. 1, který zní:

I. Úvodní ustanovení

Smluvní strany uzavřeli dne 13. 6. 2018 kupní smlouvu, dle veřejné zakázky malého rozsahu na dodávky s názvem „**Stavební úpravy objektu TESKO dům pro základní školu v Úvalech - interiér**“. V průběhu realizace došlo ke změnám v technické specifikaci, která byla nedílnou součástí zadávacích podmínek. Ke změně došlo u následujících položek:

- položka č. 5 – kuchyňka – změna délky:
 - původní cena 40.628 Kč bez DPH/kus se mění na novou cenu 55 964 Kč bez DPH/kus, tj. celková cena za položku č. 5 se mění z původních 81.256 Kč bez DPH na 111.928 Kč bez DPH.
- položka č. 15 – systémová skříň základní pole – dvířka na celou výšku – změna počtu kusů:
 - původně 9 ks
 - skutečný počet 5 ks
 - Tedy celková cena za položku č. 15 se mění z původních 39.343,5 Kč bez DPH na 21.857,5 Kč bez DPH.

- položka č. 16 – systémová skříň – přístavné pole – dvířka do poloviny – změna počtu kusů:
 - původně 84 ks
 - skutečný počet 4 ks
 Tedy celková cena za položku č. 16 se mění z původních 409.071,6 Kč bez DPH na 19.479,6 Kč bez DPH.
- z výkazu výměr byly odstraněny následující položky:
 - položka č. 35 – požární hasicí přístroj – 3 ks, tj. celková cena za položku č. 35 se mění z původních 2.499 Kč bez DPH na 0 Kč bez DPH.

II. Úprava ceny díla

- 2.1 S ohledem na provedení Víceprací se Strany tímto dohodly na navýšení celkové ceny za dílo, a to o celkovou konečnou částku 30.672 Kč bez DPH, tj. 37.113,12 Kč včetně DPH.
- 2.2 Strany se dále dohodly, s ohledem na neprovedení Nerealizovaných prací, na snížení celkové ceny za dílo, a to o celkovou konečnou částku 409.577 Kč bez DPH, tj. 495.588,17 Kč včetně DPH,
- 2.3 Celková cena za dílo uvedená v článku II., bodu 2 Smlouvy, po navýšení o částku uvedenou v bodu 2.1 výše a po snížení o celkovou částku uvedenou v bodu 2.2 výše činí 1.581.097,54 Kč bez DPH, tj. 1.913.128,02 Kč včetně DPH.

III. Závěrečná ustanovení

- 3.1 Ostatní ujednání Smlouvy zůstávají beze změny.
- 3.2 Smluvní strany výslovně prohlašují, že souhlasí s uveřejněním tohoto dodatku na webových stránkách Objednatele.
- 3.3 Uzavření tohoto dodatku schválila rada města Úvaly usnesením č. R-...../2018 dne a pověřilo starostu města k jeho podpisu. Tento Dodatek nabývá platnosti a účinnosti okamžikem jeho podpisu oběma smluvními stranami za souhlasu rady města Úvaly.
- 3.4 Tento Dodatek je vyhotoven v pěti stejnopisech s platností originálu, z nichž Objednatel obdrží tři výtisky a zhotovitel dva výtisky.
- 3.5 Podle ust. § 3 odst. 2 písm. l) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, město Úvaly mají výjimku z povinnosti uveřejňování smluv v registru smluv; smluvní strany sjednaly, že pokud druhá smluvní strana spadá do výčtu orgánů a organizací, jejichž smlouvy se zveřejňují, tak má tato smluvní strana povinnost smlouvu v registru smluv zveřejnit ve lhůtách stanovených zákonem, pod sankcí všech právních důsledků plynoucích ze zákona.
- 3.6 Tento dodatek smlouvy bude v souladu s ustanovením § 147a zákona o veřejných zakázkách zveřejněna na profilu objednatele včetně všech jejích příloh, případných změn a dodatků.
- 3.7 Strany po přečtení tohoto dodatku smlouvy prohlašují, že souhlasí s jeho obsahem, což potvrzují svými podpisy.

V Praze dne

V Úvalech dne

.....

Miroslav Pszczółka,
statutární ředitel

.....

Mgr. Petr Borecký,
starosta město Úvaly

Dodatek č. 1

ke smlouvě o dílo uzavřené ve smyslu ustanovení § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále též „**občanský zákoník**“) mezi:

Krajská správa a údržba silnic Středočeského kraje, příspěvková organizace

se sídlem: Zborovská 81/11, Praha 5, Smíchov PSČ: 150 00

IČO: 00066001

DIČ: CZ00066001

jejímž jménem jedná Bc. Zdeněk Dvořák, ředitel

č. smlouvy: 432/00066001/2016

a

Město Úvaly

se sídlem: Pražská 276, 250 82 Úvaly

zastoupený: Mgr. Petr Borecký, starosta

IČO: 00240931

DIČ: CZ00240931

dále jen „**Objednatel**“ na straně jedné

a

SATES ČECHY s.r.o.

se sídlem: Radkovská 252, 58856 Telč

IČO: 25172654

DIČ: CZ25172654

bankovní spojení: ČS a.s., 2161182/0800

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně oddíl C vložka 43099

jejímž jménem jedná Ing. Ivo Šimek, jednatel

č. smlouvy:

dále jen „**Zhotovitel**“ na straně druhé

(Objednatel a Zhotovitel společně dále jen „**smluvní strany**“)

Preambule:

Smluvní strany tímto prohlašují, že dne 13.9.2018 uzavřeli smlouvu o dílo, jejímž předmětem je provedení stavebních prací na veřejné zakázce s názvem: „**III/01214 Úvaly u Prahy, průtah – úsek 2**“ (dál jen „**Smlouva o dílo**“). Na základě dohody smluvních stran, uzavírají smluvní strany tento dodatek č. 1 ke Smlouvě o dílo (dále jen „**Dodatek č. 1**“).

I. Předmět Dodatku č. 1

Smluvní strany se dohodly na následující úpravě Smlouvy o dílo.

Znění článku 1 Předmět Díla, se doplňuje o nový bod 1.9 následujícího znění:

- 1.3. S ohledem na vznik objektivně nepředvídaných okolností v průběhu realizace prací na díle, které nemohl zhotovitel před zahájením prací předpokládat, a které zapříčinili změnu rozsahu prací v podobě méněprací a víceprací, upravuje se po dohodě smluvních stran předmět Smlouvy o dílo. Změna rozsahu prací v podobě méněprací a víceprací obsahují Objednatel schválené změnové listy, které jsou přílohou tohoto Dodatku č. 1. Na základě změny předmětu díla se mění i cena za dílo uvedená v bodě 8.1. Smlouvy o dílo.

V článku 8 Cena díla, se bod 8.1 nahrazuje následujícím zněním:

8.1.

Původní Cena Díla bez DPH	43 989 674,75,- Kč
Vícepráce celkem dle Dodatku č. 1 bez DPH	4 701 213,67 Kč
Méněpráce celkem dle Dodatku č. 1 bez DPH	2 995 187,57- Kč
Nová Cena díle dle Dodatku č. 1 bez DPH	45 695 700,85 Kč
DPH 21%	9 596 097,18- Kč
DPH 15 %	0,- Kč
Cena Díla včetně DPH	55 291 798,03Kč

Daň z přidané hodnoty (dále též „DPH“) bude na základě výslovné dohody smluvních stran připočtena ve výši platné ke dni uskutečnění zdanitelného plnění. Pro vyloučení pochybností se stanoví, že veškerá množství uvedená v soupise prací k Dílu a jeho jednotlivým částem jsou pouze odhadovaná.

Přílohou tohoto Dodatku č. 1 jsou Objednatel odsouhlaseny Změnové listy.

II. Závěrečná ustanovení

1. Smluvní stavby výslovně prohlašují, že souhlasí s odesláním a přijímáním finančních transakcí vyplývajících z této smlouvy z transparentního účtu města a jsou seznámeni, že bankovní ústav může na takovém účtu zveřejnit název účtu, číslo bankovního účtu, jakož i text uvedený smluvní stranou k identifikaci platby směrem k veřejnosti.
2. Smluvní strany výslovně prohlašují, že souhlasí s uveřejněním této smlouvy na webových stránkách města Úvaly.
3. Podle ust. §3 odst. 2 písm. 1) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, město Úvaly mají výjimku z povinnosti uveřejňování smluv v registru smluv; smluvní strany sjednaly, že pokud druhá smluvní strana spadá do výčtu orgánů a organizací, jejichž smlouvy se zveřejňují, tak má tato

smluvní strana povinnost smlouvu v registru zveřejnit ve lhůtách stanovených zákonem, pod sankcí všech právních důsledků plynoucích ze zákona.

4. Uzavření tohoto dodatku schválila rada města Úvaly usnesením č. R-...../2018 dne 4.9.2018 a pověřilo starostu města k jeho podpisu. Tento Dodatek nabývá platnosti a účinnosti okamžikem jeho podpisu oběma smluvními stranami za souhlasu rady města Úvaly.
5. Tento Dodatek č. 1 nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho uzavření.
6. Tento Dodatek č. 1 je nedílnou součástí výše uvedené Smlouvy o dílo. Ostatní ustanovení Smlouvy o dílo, která nejsou tímto Dodatkem č. 1 výslovně dotčena, zůstávají beze změny v platnosti a účinnosti.
7. Tento Dodatek č. 1 bude při splnění podmínek § 147a Zákona o VZ uveřejněna na profilu Objednatele.
8. Tento Dodatek č. 1 je vyhotoven v 6 stejnopisech s platností originálu, z nichž Objednatel obdrží 4 stejnopisy a Zhotovitel obdrží 2 stejnopisy.
9. Každá ze smluvních stran prohlašuje, že tento Dodatek č. 1 uzavírá svobodně a vážně, že považuje obsah tohoto Dodatku č. 1 za určitý a srozumitelný a že jsou jí známy všechny skutečnosti, jež jsou pro uzavření tohoto Dodatku č. 3 rozhodující.

V dne.....

V dne.....

Za objednatele:

Za zhotovitele:

.....
Krajská správa a údržba silnic
Středočeského kraje, příspěvková
organizace
Bc. Zdeněk Dvořák

.....
SATES ČECHY s.r.o.
Ing. Ivo Šimek, jednatel

.....
Město Úvaly
Mgr. Petr Borecký, starosta



Město Úvaly

Město Úvaly

Nařízení města č. 1 /2018

kterým se vymezují oblasti města, ve kterých lze místní komunikace nebo jejich určené úseky užít ke stání vozidla jen za sjednanou cenu

Rada města Úvaly se svým usnesením č. R-____/2018 ze dne 4. 9. 2018 usnesla vydat dle ust. § 23 zákona č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, ve znění pozdějších právních předpisů a podle § 11 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů toto nařízení:

Čl. 1

Vymezení oblastí města

- 1) Pro účely organizování dopravy na území města Úvaly (dále jen „město“) se tímto nařízením vymezují oblasti, ve kterých lze místní komunikace nebo jejich určené úseky užít za cenu sjednanou v souladu s cenovými předpisy¹:
 - a) k stání silničního motorového vozidla na dobu časově omezenou, nejvýše však na dobu 24 hodin.
 - b) k stání silničního motorového vozidla provozovaného právnickou osobou anebo fyzickou osobou za účelem podnikání², která má sídlo nebo provozovnu ve vymezené oblasti města.
 - c) k stání silničního motorového vozidla fyzické osoby, která má místo trvalého pobytu nebo vlastníkem nemovitosti ve vymezené oblasti města.
- 2) Vymezenou oblastí dle čl. 1 odst. 1 tohoto nařízení na území města Úvaly jsou ulice
 - a) Arnošta z Pardubic,
 - b) Husova.
- 3) Místní komunikace nebo úseky uvedené v odst. 2 musí být označeny příslušným dopravním značením podle zvláštního právního předpisu³.

Čl. 2

Placení sjednané ceny

- 1) Sjednaná cena se v případech uvedených v Čl. 1 písm. b) a c) tohoto nařízení platí zakoupení parkovací karty.
- 2) Zaplacení sjednané ceny se prokazuje umístěním parkovací karty po celou dobu stání silničního motorového vozidla na viditelném místě za předním sklem vozidla tak, aby byly veškeré údaje uvedené na tomto dokladu z vnějšku vozidla. Řidič motocyklu uschová parkovací kartu u sebe.

¹ Zákon č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů.

² Např. zákon č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání (živnostenský zákon), ve znění pozdějších předpisů

³ Zákon č. 361/2000 Sb., o provozu na pozemních komunikacích a o změnách některých zákonů (zákon o silničním provozu), ve znění pozdějších předpisů.

- 3) V ostatních případech lze vymezené oblasti vyjmenované v čl. 1 odst. 2 tohoto nařízení užít v době od 7 hodin do 17 hodin ke stání silničních motorových vozidel maximálně po dobu 2 hodin a v době mimo dobu od 7 hodin do 17 hodin je bezúplatné. Vozidlo musí mít za předním sklem viditelně umístěný parkovací kotouč, na kterém bude vyznačen čas příjezdu vozidla na parkovací místo. Pro stání je povoleno využívat pouze vyznačená parkovací místa v zájmovém území.

Čl. 3

Parkovací karty

- 1) Platnost parkovacích karet uvedených v Příloze č. 1 je na dobu jednoho kalendářního roku.
- 2) V případě zakoupení parkovací karty v kalendářním roce je její cena uvedená v Příloze č. 1 o 1/12 za každý ukončený kalendářní měsíc a cena zaokrouhlena na celé desetikoruny směrem nahoru.
- 3) Zaplacení sjednané ceny se prokazuje umístěním platné parkovací karty po dobu stání silničního motorového vozidla na viditelném místě za předním sklem vozidla tak, aby byly veškeré údaje v dokladu čitelné z vnějšku vozidla.
- 4) Parkovací karty po úhradě sjednané ceny vydává městský úřad Úvaly. Žadatel o parkovací kartu je povinen prokázat svojí totožnost, předložit technický průkaz k vozidlu a prokázat právní vztah k vozidlu. Fyzická osoba musí dále prokázat trvalé bydliště ve vymezené oblasti. Právnícká osoba musí prokázat sídlo nebo provozovnu nebo jiný právní vztah ve vymezené oblasti. Podnikající osoba musí prokázat sídlo nebo provozovnu ve vymezené oblasti.

Čl. 4

Parkovacími kartami nemusí být vybavena a poplatkové povinnosti podle tohoto nařízení nepodléhají vozidla provozovaná městem Úvaly, Technickými službami města Úvaly, vozidla bezpečnostních sborů, vozidla jednotek požární ochrany označená podle zvláštních předpisů⁴.

Čl. 5

Přechodná a závěrečná ustanovení

- 1) Parkovací karty vydané dle nařízení města Úvaly č.3/2015 ze dne 28. 4. 2015 jsou platné po dobu jejich platnosti, nejdéle však do 31. 12. 2019.
- 2) Tímto nařízením obce se ruší nařízení obce č. 3/2015 ze dne 28. 4. 2015.
- 3) Toto nařízení nabývá účinnosti 1. 1. 2019

⁴ Vyhláška 247/2001 Sb., o organizaci a činnosti jednotek požární ochrany, vyhláška 35/2007 Sb., o technických podmínkách požární techniky

Petr Borecký v.r.
starosta města

Ing. Alexis Kimbembe v.r.
místostarosta

Dr. Vítězslav Pokorný v.r.
místostarosta

Datum vyvěšení:

Datum sejmutí:

Příloha č. 1

Ceny placeného stání silničních motorových vozidel na místních komunikacích nebo jejich úsecích v členění do vymezených oblastí města
(dále jen „sazebník“)
s platností od 1.1.2019

Město Úvaly bude vydávat dva typy parkovacích karet:

- Parkovací karta P (předplatitelská)

k stání silničního motorového vozidla provozovaného právnickou nebo fyzickou osobou za účelem podnikání podle zvláštního předpisu¹⁾, která má sídlo nebo provozovnu ve vymezené oblasti města.

- Parkovací karta R (rezidenční)

k stání silničního motorového vozidla fyzické osoby, která má místo trvalého pobytu nebo je vlastníkem nemovitosti ve vymezené oblasti města.

Cena parkovací karty „P“ (předplatitelské)

roční za 1. vozidlo majitele	500 Kč/rok
roční za 2. vozidlo majitele	5 000 Kč/rok
roční za 3. a další vozidlo majitele	15 000 Kč/rok

Cena parkovací karty „R“ (rezidenční)

roční za 1. vozidlo majitele	500 Kč/rok
roční za 2. vozidlo majitele	3 000 Kč/rok
roční za 3. a další vozidlo majitele	15 000 Kč/rok

Pro osoby zdravotně postižené a osoby nad 65 let se poskytuje sleva 50% z ceny parkovací karty.

Smlouva o nájmu nebytového prostoru

uzavřená podle § 2201 občanského zákoníku

paní E B

bytem

(dále též jako „nájemce“)

a

Město Úvaly

se sídlem Pražská 276, Úvaly

IČO: 002 40 931

bankovní účet: **19-1524201 / 0100**

zastoupená starostou, Mgr. Petrem Boreckým

(dále též jako „pronajímatel“)

(společně též jako „smluvní strany“)

sjednávají v souladu s ust. § 2201 a násl. zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník, **tuto smlouvu:**

I. Úvodní ustanovení

1. Pronajímatel prohlašuje, že je výlučným vlastníkem nemovitosti a to budovy č.p.181 , vše zapsáno na LV č.10001 u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, katastrální pracoviště Praha východ , obec Úvaly, katastrální území Úvaly u Prahy (dále jen „nemovitost“).
2. Pronajímatel přenechává nájemci prostor části nemovitosti uvedené v odst. 1
nebytový sklepní prostor o výměře 20 m² v prvním podzemním podlaží, který je vymezen v nákresu uvedeném v příloze č. 1.
za nájemní cenu uvedenou v čl. III. (dále také jen „předmět nájmu“).

II. Doba nájmu, účel užívání, stav předmětu smlouvy

1. Nájem předmětu nájmu se sjednává na dobu určitou a to **od** **do**
2. Nájemce bude předmět nájmu, jakož i jeho součásti a příslušenství užívat za účelem
3. Nájemce se zavazuje užívat tento nebytový prostor v souladu se zákonem a touto smlouvou a nést odpovědnost z provádění činnosti v souladu s obecně závaznými předpisy.
4. Nájemce se důkladně seznámil s faktickým a právním stavem nebytového prostoru, souhlasí s ním, neshledává žádné vady předmětu nájmu a považuje jej za zcela vyhovující pro smlouvené užívání. Nájemce se zavazuje užívat předmět nájmu výlučně ke smlouvenému účelu, v případě pochybností v menším rozsahu.
5. Pronajímatel je oprávněn požadovat přístup do nebytového prostoru za účelem kontroly, zda nájemce užívá nebytový prostor řádně a k účelu stanovenému touto smlouvou.
6. Změnit dohodnutý účel užívání může nájemce jen s předchozím písemným souhlasem pronajímatele.

7. Nájemce je oprávněn dát předmět nájmu nebo jeho část do podnájmu pouze s předchozím písemným souhlasem pronajímatele.

III. Výše nájemného a služeb

1. Nájemce je povinen platit pronajímateli nájemné, jehož výše činí,-. **Kč** (slovy:Kč) měsíčně.
2. Nájemce platbu uhradí bezhotovostně na bankovní účet pronajímatele u Komerční banky **č.ú. 19-1524201/0100**, přičemž při každé platbě je povinen uvádět stanovený variabilní symbol (VS); tento účet je transparentním účtem města.

IV. Práva a povinnosti smluvních stran

1. Nájemce je povinen řádně a včas hradit pronajímateli sjednané nájemné.
2. Nájemce je povinen provádět na svůj náklad drobné a běžné opravy předmětu nájmu, jeho součástí a příslušenství, drobnými a běžnými opravami se rozumějí takové opravy na věci, jejichž cena nepřesáhne v jednotlivém případě opravy částku 10 000,-Kč, k provedení těchto oprav nájemce nepotřebuje předchozí souhlas pronajímatele.
3. Nájemce je povinen chránit předmět nájmu před poškozením. Za škody, které budou způsobeny užíváním předmětu nájmu po dobu trvání smlouvy vůči třetím osobám, odpovídá nájemce.
4. Stejně tak nájemce nese odpovědnost za škody, které budou způsobeny na předmětu nájmu po dobu jejího trvání jednáním třetích osob.
5. Nájemce je povinen bez zbytečného odkladu oznámit pronajímateli potřebu těch oprav, které je povinen provést pronajímatel a umožnit jejich provedení, jinak nájemce odpovídá za škodu, která nesplněním této povinnosti vznikla.
6. Nájemce nemá právo vůči pronajímateli uplatnit přiměřenou slevu z nájemného za dobu, po kterou by trvaly jakékoli obtíže nájemce či vady či poškození předmětu pronájmu; nájemce však v takovém případě má právo ukončit tuto smlouvu písemnou výpovědí bez výpovědní doby.
7. Nájemce není oprávněn pronajatou nemovitost pronajmout nebo jakkoli přenechat do užívání třetí osobě. Pokud tak učiní je takováto podnájemní smlouva neplatná a porušení tohoto zákazu je považováno za hrubé porušení nájemní smlouvy.
8. Nájemce odpovídá i za škody způsobené osobami, kterým umožnil přístup do pronajatého nebytového prostoru a za poškození pronajatého nebytového prostoru, neodpovídá za náhodu.
9. Nájemce se zavazuje umožnit pracovníkům (zástupcům) pronajímatele vstup do nebytového prostoru za účelem ověření způsobu užívání.

VI. Ukončení smlouvy

1. Nájemní vztah končí, uplynutím doby sjednané ve smlouvě anebo poruší-li nájemce zvlášť závažným způsobem své povinnosti dle této smlouvy.

2. V případě porušení zvláště závažným způsobem své povinnosti nájemce je sjednána smluvní pokuta ve výši trojnásobku zbývajících nájmu v denní sazbě nájmu; smluvní pokuta nezavazuje nájemce na úhradu způsobené škody pronajímateli.
3. Nájemce je povinen při ukončení nájmu nebytový prostor vyklidit a předat pronajímateli ve stavu odpovídajícímu sjednanému způsobu užívání, nejpozději k poslednímu dni nájemního vztahu. O vrácení předmětu nájmu sepíší smluvní strany předávací protokol.
4. Doručení smluvní strany sjednávají prostřednictvím datových schránek smluvních stran anebo doručení prostřednictvím držitele poštovní licence; při nepřevzetí doručující zásilky se sjednává, že zásilka byla doručena následující den po dni uložení na datovém úložišti provozovatele datových schránek anebo u držitele poštovní licence.

VII. Závěrečná ustanovení

1. Práva a povinnosti z této smlouvy vyplývající a ve smlouvě neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů a s obsahem smlouvy souvisejících předpisů. Pokud by bylo jedno z výše uvedených ustanovení zcela nebo zčásti právně neúčinné, zůstává tím nedotčena právní účinnost ostatních ustanovení. Totéž platí i pro případ smluvní mezery.
2. Strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů tímto výslovně souhlasí se zveřejněním veškerých náležitostí a podmínek této smlouvy a/nebo souvisejících dokumentů a informací, včetně zveřejnění této smlouvy jako celku, v rámci informací zpřístupňovaných veřejnosti bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek, a to i prostřednictvím dálkového přístupu, zejména na webových stránkách města.
3. Tuto Smlouvu je možné měnit pouze písemnou dohodou smluvních stran ve formě vzestupně číslovaných dodatků této Smlouvy, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran. Žádné úkony či jednání ze strany jedné smluvní strany nelze považovat za příslib uzavření smlouvy nebo dodatku k této smlouvě. V souladu s ustanovením § 1740 odstavce 3 občanského zákoníku smluvní strany nepřipouští přijetí návrhu na uzavření smlouvy s dodatkem nebo odchylkou, čímž druhá smluvní strana podpisem smlouvy souhlasí. Smluvní strany se dále dohodly, že možnost zhojení nedostatku písemné formy právního jednání se vylučuje, a že neplatnost právního jednání, pro nějž si smluvní strany sjednaly písemnou formu, lze namítnout kdykoliv, tedy že mezi smluvními stranami neplatí ustanovení § 582 odstavce 1 první věta a odstavce 2 občanského zákoníku. Současně je zde platná podmínka, že smlouvu a dodatky smlouvy musí odsouhlasit orgán města, který schválil tuto smlouvu, jinak je takové ujednání (smlouva či dodatek) podle zákona o obcích absolutně neplatné.
4. Nájemce dále prohlašuje, že bere na vědomí skutečnost, že pronajímatel ve smyslu § 5 odst. 2 písm. b) zákona 101/2000 Sb. zpracovává a shromažďuje osobní údaje nájemce za účelem realizace této smlouvy, a výslovně souhlasí s tím, aby nájemce ve smyslu § 11 zákona 101/2000 Sb. shromáždil a zpracoval o něm údaje v souvislosti s touto uzavíranou smlouvou. Tyto osobní údaje nebudou nájemcem jiným způsobem využívány ani evidovány, pokud tak nestanoví zákon.
5. Nájemce prohlašuje, že bere na vědomí, že město Úvaly shromažďují osobní údaje druhé smluvní strany v rozsahu uvedeném touto smlouvou včetně všech případných dodatků smlouvy, zejména jména a příjmení osob, které smlouvu podepisují za smluvní strany,

jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR), a to za účelem realizace této smlouvy. Osobní údaje shromážděné v souvislosti s touto smlouvou nebudou jiným způsobem smluvními stranami využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.

6. Smluvní strany souhlasí s tím, že text smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že město jako povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie smlouvy.
7. Nájemce výslovně prohlašuje, že souhlasí s odesíláním finančních transakcí vyplývajících z této smlouvy z transparentního účtu města a je seznámen, že bankovní ústav může na takovém účtu zveřejnit. Na transparentních účtech jsou zveřejněny nejméně tyto informace: - zaúčtovaná částka a měna, datum připsání platby na účet, - popis platby, - název a číslo účtu plátce, - zpráva pro příjemce, - variabilní, - konstantní, - specifický symbol, a i další text byl-li plátcem uveden jakož i text uvedený smluvní stranou k identifikaci platby směrem k veřejnosti.
8. Strany výslovně potvrzují, že nejsou slabší stranou ve smyslu § 433 a § 1798 a.n. občanského zákoníku, základní podmínky této smlouvy jsou výsledkem jednání stran a každá ze stran měla příležitost ovlivnit obsah této smlouvy.
9. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.
10. Nedílnou a neoddělitelnou součástí smlouvy je příloha číslo 1 s vyznačením části nemovitosti (prostor), který je předmětem nájmu.
11. Uzavření této smlouvy schválila rada Města Úvaly usnesením č.R-..... ze dne a pověřilo starostu města k jejímu podpisu.
12. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou za schválení rady města Úvaly.
13. Tato smlouva je vyhotovena v 4 stejnopisech s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží nájemce a tři vyhotovení obdrží pronajímatel po podpisu smlouvy.
14. Podle ust. § 3 odst. 2 písm. l) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, město Úvaly mají výjimku z povinnosti uveřejňování smluv v registru smluv.
15. Strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, což potvrzují svými podpisy.

V Úvalech dne

V dne

za pronajímatele:

nájemce:

Mgr. Petr Borecký
starosta města Úvaly

XXXXXXXX

Příloha č. 1

zákres části pronajaté nemovitosti

PŘÍKAZNÍ SMLOUVA
uzavřená dle § 2430 a násl. občanského zákoníku
Technický dozor investora

Název: **Bazény a wellness s.r.o.**
Sídlo: **Nad Šutkou 41e, 182 00 Praha 8**
Zastoupen: **Ing. Milanem Šmídem, jednatelem společnosti**
IČO: **279 41 931**
Telefon: **284 021 911**
GSM: **603 414 169**
E-mail: **projekce@bazeny-wellness.cz**
Webové stránky: **www.bazeny-wellness.cz**
Datová schránka: **aaf8cs**
Ve věcech plnění díla a předání a převzetí prací oprávněn jednat: **Ing.Milan Šmíd,**

Bankovní spojení zapsané v evidenci finanční správy:
43 – 122 447 0217 / 0100

(dále jen „**Příkazník**“)

Název: **Město Úvaly**
Sídlo objednatele: **Pražská 276, 250 82 Úvaly**
Zastoupen: **Mgr. Petr Borecký, starosta města**
Osoba oprávněná jednat ve věcech technických: **Petr Matura, vedoucí odboru investic a dopravy**

IČ **00240931**
Telefon: **281 091 111**
E-mail: **podatelna@mestouvaly.cz**
Bankovní spojení: **Komerční banka, a.s.**
Číslo účtu: **107 – 97200227/0100**
Webové stránky: **www.mestouvaly.cz**
Datová schránka: **pa3bvse**

(dále jen "**Příkazce**")

uzavírají dle ustanovení § 2430 a násl. zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), tuto **příkazní smlouvu**:

ČLÁNEK 1
VÝKLAD POJMŮ

1.1 Ledaže by v textu této Smlouvy bylo stanoveno jinak, následující pojmy užitě v textu Smlouvy budou mít významy, jak je uvedeno níže:

"Stavba"

Dílo označené v Projektové dokumentaci, jejímž předmětem je provedení **Město-Úvaly – Obnova úvalského koupaliště – obnova bazénových van a úpravny vody** a souvisejících stavebních prací a veškeré dodávky potřebné pro realizaci a dokončení této stavby, jak je tato část blíže popsána v Projektové dokumentaci;

"Cena "	má význam stanovený v odstavci 5.1.;
"Dílo"	znamená realizaci stavby Město – Úvaly – Obnova úvalského koupaliště – obnova bazénových van a úpravy vody v rozsahu stanoveném Projektovou dokumentací, Stavebními povoleními, Závaznými stanovisky a Rozpočtem;
"Harmonogram postupu prací"	znamená závazný harmonogram postupu prací, který, mimo jiné, obsahuje podrobný rozpis prací, které budou prováděny v rámci realizace Díla, s uvedením termínů dokončení jednotlivých fází realizace Díla během Doby plnění, který tvoří <u>Přílohu 1</u> Smlouvy o dílo;
"Místo plnění"	má význam stanovený v odstavci 3.1 této Smlouvy;
"Plán organizace výstavby"	znamená závazný plán organizace výstavby, který tvoří <u>Přílohu 2</u> Smlouvy o dílo;
"Pracovní den"	znamená veškeré dny, kromě sobot, nedělí a všech dnů, které jsou v České republice zákonnými státními svátky;
"Projektová dokumentace"	znamená prováděcí dokumentaci pro provedení Díla vyhotovenou společností CENTROPROJEKT GROUP a.s., a která tvoří volnou <u>Přílohu</u> Smlouvy o dílo se Zhotovitelem;
"Rozpočet"	znamená položkový rozpočet (oceněný výkaz výměr), který tvoří <u>Přílohu 3</u> Smlouvy o dílo;
"Smlouva"	znamená tuto příkazní smlouvu (včetně všech jejích (i volných) Příloh) uzavřenou mezi Příkazcem a Příkazníkem, tak jak může být kdykoliv v budoucnu doplňována či měněna;
"Smlouva o dílo"	znamená smlouvu o dílo (včetně všech jejích (i volných) Příloh) uzavřenou mezi Příkazcem, jako objednatelem, a Zhotovitelem, jejímž předmětem je zhotovení Díla Zhotovitelem pro Příkazce, tak jak může být kdykoliv v budoucnu doplňována či měněna;
"Stavební povolení"	znamená pravomocné stavební povolení čj. MEUV 7161/2018 STU, ze dne 29. 6. 2018, které je předmětem Díla, stavebním úřadem Pražská 276, 250 82 Úvaly a pravomocné stavební povolení čj. OŽP-69871/2017-PROMI, ze dne 13. 8. 2018, které je předmětem Díla, Městský úřad Brandýs nad Labem – Stará Boleslav;
"TDI"	technický dozor investora - má význam stanovený v odstavci 2.1 této Smlouvy;
"Zhotovitel"	znamená společnost CENTROPROJEKT GROUP a.s., IČ 01643541, se sídlem Štefánikova 167, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, vložka 6873, se kterou Příkazce uzavřel dne 30. 8. 2018 Smlouvu o dílo.

ČLÁNEK 2 PŘEDMĚT SMLOUVY

2.1 Příkazník se tímto zavazuje, že v rozsahu dohodnutém v této Smlouvě a za podmínek v ní uvedených, bude pro Příkazce, na jeho účet a jeho jménem, a za Cenu stanovenou v této Smlouvě vykonávat a obstarávat pro Příkazce odborný technický dozor investora (dále jen „TDI“) a všechny nezbytné a obvyklé investorské služby a inženýrské činnosti v rozsahu vyplývajícím z této Smlouvy a z obecně závazných předpisů při realizaci Díla. Realizaci bude na základě Smlouvy o dílo provádět Zhotovitel. Objednatelem Díla je Příkazce.

TDI se rozumí obstarání záležitostí a zastoupení zadavatele jako stavebníka v průběhu realizace stavby a po jejím dokončení, spočívající zejména v kontrole kvality prováděné stavby a zajištění souladu provádění stavby s projektovou dokumentací a příslušnými správními rozhodnutími.

TDI provádí činnosti potřebné k přípravě a realizaci stavby, až do stádia jejich převzetí od Zhotovitele (včetně kolaudačního souhlasu) a splnění všech smluvních podmínek vyplývajících ze Smlouvy o dílo a souvisejících dokumentů majících původ v činnosti Příkazníka.

2.2 V rámci výkonu TDI jsou zahrnuty zejména následující činnosti:

2.2.1 Před zahájením stavebních prací Zhotovitelem:

- obeznámení se s podklady, na základě kterých se připravuje realizace stavby, především se Smlouvou o dílo, Projektovou dokumentací, Stavebním povolením a Závaznými stanovisky,
- protokolární odevzdání staveniště Zhotoviteli a zabezpečení zápisu do stavebního deníku,
- protokolární odevzdání základného směrového a výškového vytýčení stavby Zhotovitelem,
- účast na kontrolním zaměření terénu a geodetickém vytýčení prostorové polohy stavby Zhotovitelem před začátkem prací,
- zpracování plánu kontrol TDI v návaznosti na Harmonogram postupu prací a Plán organizace výstavby,

2.2.2 Po zahájení stavebních prací Zhotovitelem:

- vedení a doplňování plánu kontrol TDI včetně pravidelných reportů Příkazci,
- dodržování podmínek Stavebního povolení č. 1 a č. 2 a opatření státního stavebního dohledu po dobu realizace stavby,
- péče o systematické doplňování dokumentace, podle které se stavba, realizuje a evidenci dokumentace dokončených částí stavby,
- pořízení a zpracování fotodokumentace průběhu realizace stavby, v digitální podobě,
- projednávání dodatků a změn Projektové dokumentace, které nezvyšují náklady stavebního projektu nebo provozního souboru, neprodłużují lhůtu výstavby a nezhoršují parametry Díla,
- bezodkladné informování Příkazce a jeho zástupce o všech závažných okolnostech,
- kontrola věcné a cenové správnosti a úplnosti oceňovacích podkladů (soupisy provedených prací) a platebních dokladů, jejich soulad s podmínkami Smlouvy o dílo a jejich předkládání na úhradu Příkazci,
- příprava, posuzování a kontrola podkladů pro ocenění změn (vícepráce, méněpráce) včetně doporučení oprávněnosti nároku Zhotovitele;
- kontrola těch částí stavby, které budou v dalším postupu zakryty nebo se stanou nepřístupnými, a zapsání výsledků kontroly do stavebního deníku,
- ověřování dodržování projektové dokumentace pro provedení stavby,

- informování Příkazce o nedodržení Projektové dokumentace, Stavebního povolení, technických norem a předpisů,
- spolupráce se zodpovědným geodetem Zhotovitele při dohledu na dodržování prostorového umístění objektů,
- spolupráce se zpracovatelem Projektové dokumentace provádějícím odborný autorský dohled při zabezpečování souladu realizovaných dodávek a prací s Projektovou dokumentací,
- spolupráce se zpracovatelem Projektové dokumentace a se Zhotovitelem při provádění nebo navrhování opatření na odstranění případných chyb Projektové dokumentace,
- kontrola provádění předepsaných zkoušek materiálů, konstrukcí a prací předepsaných projektovou dokumentací pro provedení stavby a prováděných Zhotovitelem a jejich výsledků, sledování kvality prováděných dodávek a prací (certifikáty, atesty, protokoly apod.),
- dozor a průběžná kontrola kvality prováděných prací a dodržování stavebně technologických postupů Zhotovitele a jeho subdodavatelů jakož i dodržování Smlouvy o dílo a Projektové dokumentace pro provedení stavby,
- sledování vedení stavebního deníku v souladu s podmínkami Smlouvy o dílo, provádění pravidelných zápisů do stavebního deníku o provedených kontrolách,
- spolupráce s pracovníky a/nebo subdodavatelem Zhotovitele při vykonávání opatření na odvrácení nebo na omezení škod při ohrožení stavby živelnými událostmi,
- kontrola postupu prací dle Harmonogramu postupu prací a Smlouvy o dílo a upozornění Zhotovitele na nedodržování termínů, včetně přípravy podkladů pro uplatňování smluvních pokut podle Smlouvy o dílo,
- konzultování případných alternativních stavebně technologických postupů a opatření v případě prodloužení Zhotovitele s realizací Díla,
- projednání záměny materiálů a konstrukčních řešení dodávek a předkládaných vzorků materiálů (standarty Příkazce),
- příprava podkladů pro odevzdání a převzetí stavby, nebo jakékoliv části stavby, pro řízení o předání a převzetí,
- součinnost, dohled a kontrolní činnost při zajištění vydání povolení k předčasnému užívání stavby,
- součinnost, dohled a kontrolní činnost při zajištění vydání kolaudačního souhlasu pro stavbu,
- organizace a zajištění protokolárního předání a převzetí stavby,
- kontrola dokladů, které doloží Zhotovitel k odevzdání a převzetí dokončené stavby,
- vypracování soupisu vad a nedodělků stavby,
- kontrola odstraňování vad a nedodělků stavby, zjištěných při přebírání v dohodnutých termínech,
- kontrola vyklizení staveniště Zhotovitelem, a
- kontrola konečného vyúčtování stavby

- 2.3 Činnost TDI bude přizpůsobena povaze a charakteru Díla a podmínkám stanoveným ve Smlouvě o dílo.
- 2.4 Příkazník se zavazuje provádět činnost TDI v rozsahu stanoveném Smlouvou a Smlouvou o dílo se Zhotovitelem; Příkazce seznámí Příkazníka s obsahem této smlouvy před jejím plněním ze strany Zhotovitele.
- 2.5 Příkazník se tímto zavazuje jako součást činností TDI spolupracovat s Příkazcem, na základě jeho výslovné předchozí žádosti, při řešení reklamací a záručních oprav po celou dobu trvání záruční doby stavby (reklamační dozor).
- 2.6 Příkazník se účastní na zasedání příslušných orgánů města, na které byl pozván anebo jejichž je členem (komise rady města, výbory zastupitelstva města apod.), spolupracuje s radou města a s městským úřadem.

- 2.7 Příkazník tímto výslovně potvrzuje, že před podpisem této Smlouvy od Příkazce převzal níže uvedené dokumenty, a s těmito dokumenty se seznámil:
- (a) Projektovou dokumentaci;
 - (b) Stavební povolení;
 - (c) Závazná stanoviska; a
 - (d) Smlouvu o dílo včetně všech (i volných) příloh;
 - (e) zadávací dokumentaci Zakázky.

ČLÁNEK 3 DOBA PLNĚNÍ

- 3.1 Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou.
- 3.2 Termín plnění rozsahu stavby začíná převzetím staveniště (místa plnění) Zhotovitelem a končí dnem předání díla a kolaudací stavby s předáním všech zbylých dokumentů Příkazci a doúčtováním činnosti TDI dle Smlouvy nebo jejich dodatků.

ČLÁNEK 4 MÍSTO PLNĚNÍ

- 1.1. Místem plnění stavby, jsou plochy uvedené v situaci, která je nedílnou součástí Projektové dokumentace vyplývající ze Smlouvy o dílo, jakož i další prostory určené Příkazcem, zejména jednací a další místnosti v budovách Příkazce, prostory správních a dalších orgánů, pokud je potřebné, aby se Příkazník účastnil ústních jednání, schůzek apod.

ČLÁNEK 5 CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 5.1 Celková konečná cena za řádné a včasné provedení TDI, jehož předmět a rozsah jsou vymezeny v článku 2. této Smlouvy činí podle dohody stran této Smlouvy **400.000,- Kč bez DPH**, k této ceně se připočte DPH ve výši platné ke dni vydání faktury. Tato částka bude pravidelně měsíčně účtována ve výši 40.000,- Kč bez DPH.
- 5.2 V případě, že Příkazník provede jakékoliv činnosti nad rámec služeb sjednaných touto Smlouvou bez předchozího uzavření dodatku k této Smlouvě s Příkazcem o provedení takových činností, nemá Příkazník nárok na zaplacení navýšené ceny činností, u nichž nebude ujednáno následek na výši Ceny.
- 5.3 Nebude-li mezi smluvními stranami dohodnuto jinak, pak úhrady sjednané ceny za dílo budou prováděny **měsíčně** na základě příslušných daňových dokladů (faktur) vystavených Příkazníkem dle soupisu skutečně provedených prací a dodávek odsouhlasených pověřenou osobou Příkazce.

První faktura bude vystavena nejdříve po uplynutí jednoho (1) celého kalendářního měsíce následující po dni zahájení stavebních prací a další faktury budou postupně vystaveny vždy v dalším kalendářním měsíci.

Příkazník je povinen před vystavením každé jednotlivé faktury předložit Příkazci, v dostatečném časovém předstihu, ke kontrole soupisu provedených činností s tím, že tento soupis bude Příkazci předán jak v listinné tak v elektronické podobě.

Cena za případnou činnost TDI v rámci uplatněných reklamací vůči Zhotoviteli zaviněnou činností TDI je součástí celkové a konečné ceny dle této Smlouvy a nebude TDI dále fakturováno. V případě uplatněných reklamací vůči Zhotoviteli nezaviněné činností TDI bude úhrada činnosti TDI za učiněné úkony fakturována hodinovou sazbou.

- 5.4 Faktury Příkazníka - daňové doklady, musí formou a obsahem obsahovat náležitosti daňového dokladu dle zákona 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty, v platném znění a zákonu č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění a musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu dle §29 zákona 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty, v platném znění. Na daňovém dokladu bude uveden i název projektu a jeho registrační číslo.
- 5.5 Zálohy sjednané ceny Příkazce neposkytuje.
- 5.6 Splatnost faktur - daňových dokladů, potvrzených pověřenou osobou Příkazce, je **30 dnů** od data jejich doručení na adresu Příkazce.
- V případě, že jakákoliv faktura - daňový doklad, vystavená Příkazníkem nebude mít odpovídající náležitosti, je Příkazce oprávněn ji Příkazníkovi vrátit ve lhůtě třiceti (30) dnů ode dne jejího doručení Příkazci k opravě a/nebo doplnění. Lhůta splatnosti počíná běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněného či opraveného dokladu Příkazci.
- 5.7 Bankovní účet Příkazníka musí být bankovní účet Příkazníka uvedený v této smlouvě. Uvede-li zhotovitel více bankovních účtů, může to být kterýkoli z nich. Všechny uvedené účty Příkazníka na této smlouvě musí být zavedeny v registru plátců DPH.
- 5.8 Na předmět díla nebude aplikována přenesená daňová povinnost.
- 5.9 V případě vzniku požadavků na externí speciální služby nebo prokazatelně nesouvisející činnosti s výkonem Příkazníka jako TDI dle této Smlouvy, ale související s prováděním Díla, které by Příkazník zajišťoval na účet Příkazce, musí být předem písemně schváleny Příkazcem s vymezením postupu jejich objednání.
- 5.10 Každá platba na základě této Smlouvy bude považována za uhrazenou okamžikem odepsání příslušné částky z bankovního účtu Příkazce. Pokud bude Příkazce v prodlení s úhradou jakékoliv faktury, a takové porušení nenapraví ani do deseti (10) Pracovních dnů ode dne obdržení písemného oznámení Příkazníka o takovém prodlení s úhradou příslušné faktury, bude Příkazník oprávněn účtovat Příkazci úrok z prodlení v zákonné výši z jakékoliv takové dlužné částky.
- 5.11 Příkazce provede kontrolu, zda Příkazník je či není evidován jako nespolehlivý plátců DPH ve smyslu ustanovení § 106a Zákona o DPH, a že číslo bankovního účtu Příkazníka uvedené na daňovém dokladu je jako povinně registrovaný údaj zveřejněno správcem daně podle §96 Zákona o DPH. V případě, že ke dni uskutečnění zdanitelného plnění bude v příslušném systému správce daně Příkazník uveden jako nespolehlivý plátců, nebo číslo bankovního účtu není zveřejněno dle předchozí věty, je Příkazce oprávněn provést úhradu daňového dokladu do výše bez DPH. Částka rovnající se DPH bude Příkazcem přímo poukázána na účet správce daně podle §109a Zákona o DPH.
- 5.12 Příkazník se zavazuje, že uvede na daňovém dokladu označení peněžního ústavu a číslo bankovního účtu, který je zveřejněn správcem daně a ve prospěch kterého má být provedena platba. Pokud tak neučiní nebo pokud při provádění úhrady již uvedený účet nebude uveden v registru zveřejňovaném správcem daně, strpí, bez uplatnění jakýchkoliv finančních sankcí, odvedení daně Příkazcem a úhradu závazku jen ve výši bez DPH, případně je povinen nahradit Příkazci škodu, která by mu z tohoto důvodu, nebo z důvodu úhrady na nezveřejněný účet vznikla.

ČLÁNEK 6 ZPŮSOB PLNĚNÍ

- 6.1 Při plnění předmětu této Smlouvy se Příkazník zavazuje dodržovat obecně závazné předpisy, ujednání této Smlouvy a bude se řídit výchozími podklady Příkazce, předanými mu ke dni uzavření této Smlouvy i v průběhu plnění této Smlouvy, následně jeho pokyny a vyjádřeními dotčených veřejnoprávních orgánů a organizací.

- 6.2 Příkazník bude předmět plnění dle této Smlouvy zajišťovat prostřednictvím odpovědných pracovníků, respektive zaměstnanců a subdodavatelů, podle této Smlouvy. V případě jakékoliv změny pracovníka nebo subdodavatele uvedeného v příloženém seznamu v průběhu trvání Smlouvy, je Příkazník povinen s Příkazcem tuto změnu předem projednat a doložit příslušnou kvalifikaci pro plnění konkrétní funkce. Příložený seznam bude poté aktualizován v podobě dodatku k této Smlouvě.
- 6.3 Příkazník se zavazuje, že v průběhu jím zajišťovaného výkonu TDI dle této Smlouvy bude dbát na důslednou technickou přípravu pro zodpovědnou kontrolu kvality provádění stavby, Zhotovitelem, kontrolu veškerých vynaložených nákladů realizace stavby, s cílem dosáhnout optimálního cenového i kvalitativního výsledku ve prospěch Příkazce.
- 6.4 O průběhu smluvní činnosti dle této smlouvy a provádění stavby, bude Příkazníkem v listinné podobě i elektronicky (formát .pdf a .jpg v případě fotografií) přehledně vedena příslušná dokumentace, zejména (nikoliv však pouze) protokol o předání staveniště, stavební deníky, zápisy z kontrolních dnů, kontrolní listy TDI klíčových prvků a konstrukcí, protokoly o převzetí a předání stavby, včetně příslušné související dokumentace (protokoly o shodě, certifikáty apod.), průběžná fotodokumentace, evidence všech změn stavby, oproti Projektové dokumentaci, evidenci denních výkazů práce Zhotovitele, evidenci aktualizovaných seznamů subdodavatelů Zhotovitele, dokladová část kolaudačního řízení atd.

ČLÁNEK 7 POVINNOSTI PŘÍKAZCE

- 7.1 Příkazce uděluje Příkazníkovi plnou moc ke všem právním jednáním, které bude Příkazník jeho jménem a na účet Příkazce vykonávat na základě této Smlouvy v rozsahu činnosti TDI dle této smlouvy.
- Smluvní strany výslovně sjednávají, že Příkazník není oprávněn za Příkazce ani jeho jménem uzavírat smlouvy nebo jejich dodatky se Zhotovitelem ani jakoukoli třetí stranou.
- 7.2 Příkazce se zavazuje udělit Příkazníkovi zvláštní procesní plnou moc k zastupování v případě, že jí je podle zvláštního právního předpisu třeba.
- 7.3 Příkazce se zavazuje v po dobu plnění této Smlouvy Příkazníkovi předat všechny podstatné dokumenty a informace mající přímý dopad na provádění stavby, a plnění této Smlouvy.
- 7.4 Příkazce má právo požadovat od Příkazníka výměnu osoby provádějící některou funkci výkonu TDI, když zjistí jeho neplnění úkolů při výkonu TDI dle této Smlouvy nebo nevhodné chování na staveništi. Příkazník je povinen tomuto požadavku Příkazce bez zbytečného odkladu vyhovět.
- 7.5 Příkazce má právo provádět supervizi činností Příkazníka při výkonu TDI dle této Smlouvy prostřednictvím třetích osob.

ČLÁNEK 8 POVINNOSTI PŘÍKAZNÍKA

- 8.1 Příkazník se zavazuje postupovat při zařizování záležitostí týkajících výkonu TDI dle této Smlouvy na realizaci stavby, s náležitou odbornou péčí, v zájmu potřeb a ve prospěch Příkazce a řídit se jeho pokyny. Od Příkazce se může Příkazník odchýlit, jen je-li to naléhavě nezbytné v zájmu Příkazce a Příkazník nemůže včas obdržet jeho písemný souhlas. Ani v těchto případech se však Příkazník nesmí od pokynů odchýlit, jestliže je to zakázáno touto Smlouvou nebo Příkazcem. Příkazník nesmí nikdy a v žádném případě učinit samostatné rozhodnutí, které by bylo v rozporu s Projektovou dokumentací, Stavebním povolením a/nebo Smlouvou o dílo nebo v rozporu s dalšími, pro Příkazce závaznými dokumenty.

- 8.2 Příkazník je povinen předat Příkazci bez zbytečného odkladu všechny doklady a písemnosti, které za něho a pro něj při svém jednání získal a průběžně jej o postupu své činnosti informovat.
- 8.3 Příkazník odpovídá za to, že záležitosti Příkazce dojednané touto Smlouvou jsou zabezpečeny dle této Smlouvy.
- 8.4 Příkazník neodpovídá za vady, které byly způsobené použitím převzatých podkladů od Příkazce a ani při vynaložení veškeré péče nemohl Příkazník zjistit jejich nevhodnost, případně na ně upozornil Příkazce a ten na jejich použití trval.
- 8.5 Příkazník je povinen nechat předem písemně odsouhlasit Příkazci jakýkoliv výdaj, který hodlá uskutečnit na účet Příkazce. V případě, že tak neučiní, jde celý náklad výdaje k tíži Příkazníkovi.
- 8.6 Příkazník je povinen neprodleně Příkazce informovat o všech podstatných skutečnostech, které by vedly k neplnění jakékoliv části Smlouvy o dílo.
- 8.7 Příkazník je povinen průběžně kontrolovat průběh provádění stavby, ve smyslu Projektové dokumentace, Harmonogramu postupu prací, Plánu organizace výstavby a Smlouvy o dílo. Kontrolu provádí z hlediska kvality provádění stavebních prací, bude dozírat na jakostní a množství soulad prováděného Díla (jeho prostorová poloha, tvar, rozměry, druh konstrukcí, materiálů a technologických zařízení stavby) s Projektovou dokumentací a Rozpočtem, nebude však zodpovědný za používání stavebních prostředků, metod, technik a technologických postupů, je povinen však jejich používání kontrolovat a u Příkazce připomínkovat, nebude mít na starosti a nebude zodpovědný za dodržování bezpečnosti práce požadované pro realizaci díla dle Smlouvy o dílo příslušnou legislativou a jinými předpisy nebo běžnými stavebními postupy. Při kontrole specializovaných částí stavby (technologie, specializovaná řemesla apod.) je Příkazník povinen zajistit na své náklady provádění kontroly odborně způsobilou osobou. Dále je povinen provádět průběžně kontrolu stavebního deníku a věcnou správnost o kvantitě a kvalitě prováděného Díla potvrzovat svým originálním podpisem. V případě těch částí stavby, které budou podrobeny kontrolám ze strany TDI před jejich zabudováním, zakrytím nebo zkouškou, je Příkazník při výkonu činnosti TDI povinen společně se Zhotovitelem vyhotovit kontrolní protokol s jasnou identifikací částí stavby, i konkrétní kontroly. Každý protokol bude mít evidenční číslo a ve stavebním deníku bude na každý takovýto protokol odkaz. Kontrolní protokol bude TDI v den jeho sepsání a podepsání ze strany Zhotovitele a TDI v jednom originále předávat Příkazci.
- 8.8 Příkazník kontroluje, zda bylo v průběhu stavby vyhověno podmínkám Stavebního povolení a zda byly dodržovány obecně platné vyhlášky a právní předpisy mající vztah k provádění stavby.
- 8.9 Příkazník je povinen v průběhu realizace stavby, provádět kontrolu svou přítomností na stavbě. Příkazník je při výkonu TDI po celou dobu jeho trvání i při mimořádných událostech povinen zajistit na vlastní náklady plnohodnotnou a odbornou zastupitelnost svého pracovního týmu provádějící výkon TDI na realizaci stavby.
- 8.10 Příkazník je povinen před každým zakrytí části provedeného Díla na výzvu Zhotovitele provedenou min v předstihu 3 pracovních dní zkontrolovat, zda bylo provedeno v rozsahu a kvalitě specifikované v Projektové dokumentaci.
- 8.11 Příkazník při výkonu TDI zajišťuje při provádění Díla zejména (nikoliv však pouze):
- přítomnost pracovníků Příkazce a kontrolu provádění zkoušek Zhotovitelem a evidence výsledků zkoušek a jejich archivace;
 - kontrola izolačních prací;
 - u stavebních dílů, které hodlá Zhotovitel zabudovat do Díla, vyžaduje doklady o posouzení shody a certifikáty prokazující parametry v souladu s Projektovou dokumentací a technickými a energetickými požadavky, odsouhlasuje jejich použití před jejich montáží, zabudováním nebo zakrytím;

- (d) kontroluje správnost vyplnění protokolů o pracovním postupu;
- (e) kontroluje výslednou polohu prací, jejich objem, kvalitu a dodržení technologického postupu; a

(f) vyžaduje příslušné certifikáty.

- 8.12 Příkazník má při výkonu činnosti TDI právo nepřijmout práci či dodávku, která nebude odpovídat Projektové dokumentaci a Smlouvě o dílo, popřípadě dát Zhotoviteli pokyn k zastavení takových prací a dodávek v jejich průběhu a upozornit Zhotovitele zápisem ve stavebním deníku, že tyto práce a dodávky nebudou převzaty. TDI má právo, kdykoliv to bude podle jeho názoru nezbytné, zajistit zvláštní kontrolu nebo zkoušku díla nebo její části, třetí stranou, aby se zjistilo dodržování Projektové dokumentaci a Smlouvy o dílo.
- 8.13 Příkazník může při výkonu TDI dle této Smlouvy nařídit Zhotoviteli, aby zakryté části stavby, nebo její části, odkryl a umožnil k nim TDI přístup. Jedná se o nápravné opatření, jestliže selhal běžný systém kontroly prokazatelně z viny (nesoučinnosti) Zhotovitele. Úkolem TDI i Zhotovitele je podobným konfliktům předcházet.
- 8.14 Příkazník může při výkonu TDI dle této Smlouvy nařídit Zhotoviteli, aby odstranil materiál, práce i technické zařízení v případě, že neodpovídá Projektové dokumentaci nebo Smlouvě o dílo. Pokud bude dán pokyn k odstranění předtím, než byly zabudovány, jedná se o důsledek běžné kontroly TDI. Pokud již došlo k zabudování do Díla, jedná se o nápravné opatření v zájmu Příkazníka, když selhal běžný systém kontroly prokazatelně z viny (nesoučinnosti) Zhotovitele. Náklady na odstranění vadných materiálů, výrobků a prací, stavebních dílců a technologických zařízení nese vždy Zhotovitel. Úkolem TDI i Zhotovitele je podobným konfliktům předcházet.
- 8.15 Příkazník je při výkonu činnosti TDI dle této Smlouvy povinen bez zbytečného odkladu na žádost Zhotovitele provést kontrolu a případně vyloučit z použití materiál, stavební dílce, které neodpovídají požadavkům Projektové dokumentace nebo Smlouvy o dílo. Vyloučený materiál, stavební dílce budou viditelně označeny s nařízením jejich odstranění ze staveniště.
- 8.16 Příkazník je povinen připravovat a vést řízení o vadách a jejich odstranění.
- 8.17 V případě jakékoliv změny stavby, (vícepráce, méněpráce), nesmí v žádném případě Příkazník tuto změnu povolit bez předchozího písemného souhlasu Příkazce. V případě jakékoliv uvažované změny Díla připravuje Příkazce cenové podklady související s touto změnou. Příkazník eviduje všechny změny při provádění Díla a zakládá listinnou dokumentaci o jejich odsouhlasení i provádění.
- 8.19 V průběhu provádění stavby, je Příkazník povinen účastnit se všech kontrolních dnů. Pravidelné kontrolní dny budou v předem dohodnutých termínech vždy nejméně **1x za týden** v období realizace stavby. První z pravidelných kontrolních dnů se uskuteční v den předání a převzetí staveniště stavby. V období od posledního pravidelného kontrolního dne u stavby, do doby vydání kolaudačního souhlasu pro stavbu, se Příkazník bude účastnit veškerých nepravidelných (mimořádných) kontrolních dnů. Z kontrolních dnů se pořizuje zápis, který bude Příkazníkem zkontrolován a bude jím podepsán. Příkazník se dále tímto zavazuje kontrolovat plnění úkolů uvedených v zápisech z jednotlivých kontrolních dnů, ať již řádných či mimořádných, Zhotovitelem.
- 8.20 Příkazník je povinen v průběhu provádění stavby průběžně kontrolovat denní výkazy práce pořizované Zhotovitelem a zodpovídá za soulad údajů v těchto výkazech s údaji uvedených ve stavebním deníku a shodu se skutečností.
- 8.21 Příkazník je povinen při výkonu činnosti TDI dle této evidovat pochybení Zhotovitele ve smyslu Smlouvy o dílo informovat Příkazce o nároku na uplatnění smluvní pokuty z toho titulu.

8.22 Příkazník je povinen kontrolovat a ověřovat fakturační doklady Zhotovitele z hlediska věcné správnosti, kvantity fakturovaného díla tj., zda jsou v souladu se skutečně odsouhlasenými a převzatými pracemi, případně na stavbu dodanými výrobky, materiály a stavebními díly a zda byla stavba, prováděna v souladu s oceněnými výměrami a specifikací prací podle Projektové dokumentace a Smlouvy o dílo, dodatky a odsouhlasenými změnovými listy. Jedná se zejména (nikoliv však pouze) o následující ověření a kontrolu:

- ověření správnosti množství skutečně provedených a protokolem převzatých prací;
- ověření a kontrola správnosti použitých cen a sazeb podle Rozpočtu;
- kontrola dodacích listů;
- kontrola numerické správnosti výpočtů;
- zajištění provedení oprav podle výsledků ověření a kontrol;
- správnost údajů ve faktuře i jejím příslušenství stvrzuje originálním podpisem na krycím listu a zjišťovacích protokolech.

Pro kontrolu fakturace je Příkazník povinen vyžádat si od Zhotovitele dokumentaci skutečně provedeného díla za fakturované období, kterou zkontroluje a potvrdí originálním podpisem a razítkem. Dokumentaci skutečně provedeného díla spolu s ostatními originálními fakturačními doklady předává Příkazci.

8.23 Příkazník je povinen v průběhu provádění stavby průběžně pořizovat z průběhu stavby fotodokumentaci v digitální formě záznamu. Jednotlivé snímky budou nazvány srozumitelně pro snadnou orientaci, které části stavby, se týkají. Příkazník na své náklady zajistí pro pořizování fotodokumentace takovou techniku, aby na každém snímku byl zobrazen datum a hodina jeho pořízení. Pořízenou a seříděnou fotodokumentaci bude Příkazník Příkazci průběžně předávat v digitální podobě.

- 8.24 Příkazník je povinen při výkonu činnosti TDI sepsat závěrečnou zprávu o provedení stavby, ve vypovídajícím rozsahu s přílohami odsouhlasených kontrolních a předávacích protokolů, odsouhlasené dokumentace skutečného provedení stavby, se všemi změnami a protokolů o odstranění všech vad a nedodělků a odevzdat ji Příkazci nejpozději do třiceti (30) kalendářních dnů ode dne, kdy budou odstraněny veškeré vady a nedodělky uvedené v konečném předávacím protokolu stavby, vyhotoveném v souladu se Smlouvou o dílo. Pro pořízení podkladů pro Závěrečnou zprávu zajistí spolupráci se Zhotovitelem díla a autorským dozorem. Součástí závěrečné zprávy bude i příloha obsahující dokumenty evidované a vedené Příkazníkem v listinné i elektronické podobě ve smyslu odstavce 6.4 této Smlouvy. Všechny přílohy předávané závěrečné zprávy budou mít průvodku se jmenovitým seznamem předávané dokumentace, včetně elektronické. Příkazce je povinen Příkazníku písemně potvrdit (odsouhlasit) správnost rozsahu a náležitostí závěrečné zprávy do **patnácti (15) dnů** od data jejího obdržení, nebo ji v tomto termínu vrátit k doplnění s písemnými připomínkami.
- 8.25 Příkazník je povinen při výkonu činnosti TDI uchovávat dokumentaci týkající se provedení Díla a starat se o její evidenci a uložení až do doby převzetí stavby, a její předání Příkazci. Dokumentaci pro provedení díla, tvoří dokumentace stavby tak, jak je obsažena ve Smlouvě o dílo a všechny dodatečné a pozměněné dokumenty vydané Zhotovitelem nebo vydané a schválené Příkazcem nebo TDI v průběhu výstavby v souladu se Smlouvou o dílo.
- 8.26 Příkazník je povinen při výkonu činnosti TDI používat při kontrole staveniště ochranné pomůcky. Příkazník odpovídá, že jím přizvané osoby budou dodržovat bezpečnostní pravidla staveniště a používat při pohybu na staveništi ochranné pomůcky.
- 8.27 Příkazník se tímto zavazuje, že obchodní a stavebně - technické informace, které mu byly svěřeny Příkazcem, nepřístupní třetím osobám s výjimkou osob uvedených v čl. 10.1 a 10.2 této Smlouvy bez předchozího písemného souhlasu Příkazce a neužije tyto informace pro jiné účely než pro plnění předmětu této Smlouvy.

ČLÁNEK 9 UKONČENÍ SMLOUVY

- 9.1 Tato Smlouva končí uplynutím doby, na kterou byla sjednána, dohodou smluvních stran, odstoupením od této Smlouvy nebo výpovědí Příkazce. Smluvní strany jsou oprávněny od této Smlouvy odstoupit za podmínek stanovených touto Smlouvou. Plnění poskytnuté smluvními stranami do účinnosti odstoupení zůstává odstoupením nedotčeno.
- 9.2 Příkazce je oprávněn od této Smlouvy odstoupit bez jakýchkoliv sankcí na základě písemného oznámení Příkazníkovi, a to s okamžitým účinkem ke dni doručení takového oznámení Příkazníkovi, nastane-li i některá z níže uvedených skutečností:
- (a) dojde-li k podstatnému porušení povinností na straně Příkazníka, s tím, že za podstatné porušení této Smlouvy se považuje zejména porušení povinností stanovených v článku 8. této Smlouvy;
 - (b) proti majetku Příkazníka bude vedeno insolvenční řízení;
 - (c) v případě, že z jednání Příkazníka vznikne důvodné podezření na uzavření zakázané dohody vymezené zákonem č. 143/2001 Sb., o ochraně hospodářské soutěže a o změně některých zákonů (zákon o ochraně hospodářské soutěže), ve znění pozdějších předpisů;
 - (d) v případě, že Příkazník přestal splňovat kvalifikační předpoklady požadované v zadávací dokumentaci zakázky, na jejímž základě došlo k uzavření této Smlouvy;
 - (e) Příkazník nemá platně uzavřenou pojistnou smlouvu dle článku 13. této Smlouvy; nebo
 - (f) z jednání Příkazníka či z okolností objektivního charakteru je zjevné, že Příkazník nebude schopen splnit své závazky vyplývající z této Smlouvy.
- 9.3 Příkazce je oprávněn vypovědět tuto Smlouvu, a to i bez udání důvodů, s výpovědní lhůtou v délce **jednoho (1) měsíce** s tím, že tato výpovědní lhůta počne běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi Příkazníkovi.
- 9.5 Ukončením této Smlouvy nebudou v žádném případě dotčena práva a nároky Příkazce vyplývající z jakékoliv nedbalosti, opomenutí nebo porušení povinností Příkazníka, k nimž došlo před takovým ukončením, zejména nárok na náhradu škody vzniklé porušením této Smlouvy, nároků na smluvní pokuty a jiných nároků, které podle této Smlouvy nebo vzhledem ke své povaze mají trvat i po ukončení, respektive zániku, této Smlouvy.
- 9.6 Příkazník může odstoupit od této Smlouvy na základě písemného oznámení Příkazci, a to s okamžitým účinkem ke dni doručení takového oznámení Příkazci, pokud Příkazce bude v prodlení s úhradou jakékoliv částky splatné v souladu s článkem 5. této Smlouvy po dobu delší než třicet (30) dnů po dni splatnosti příslušné faktury Příkazníka, a takovou splatnou částku Příkazce Příkazníkovi neuhradí ani v dodatečné lhůtě deseti (10) Pracovních dnů po obdržení písemné výzvy Příkazníka k takové úhradě.

ČLÁNEK 10 KONTAKTNÍ OSOBY, KOMUNIKACE A OZNÁMENÍ

- 10.1 V souvislosti s plněním této Smlouvy jednají za Příkazníka níže uvedené kontaktní osoby:

Ing. Milan Šmíd, E-mail: projekce@bazeny-wellness.cz, tel.: 603 414 169; a
Ing. Tomáš Appl, E-mail: projekce@bazeny-wellness.cz, tel.: 731 163 415.
Miroslav Hofman, E-mail: miroslav.hofman@quick.cz, tel.: 602 120 674.

Kontaktní osoby lze změnit jednostranným písemným prohlášením Příkazníka doručeným Příkazci.

- 10.2 V souvislosti s plněním této Smlouvy Příkazce pověřil jednáním s Příkazníkem níže uvedené kontaktní osoby:
Petr Matura, E-mail: petr.matura@mestouvaly.cz, tel.: 734172580; a

Adriana Bednarčíková, E-mail: adriana.bednarcikova@mestouvaly.cz, 602744685; a
Anežka Růžičková, E-mail: anezka.ruzickova@mestouvaly.cz, 606675969,

- 10.3 Písemnosti mezi stranami této Smlouvy, s jejichž obsahem je spojen vznik, změna nebo zánik práv a povinností upravených touto Smlouvou (zejména odstoupení od Smlouvy) se doručují do vlastních rukou. Povinnost strany doručit písemnost do vlastních rukou druhé straně je splněna při doručování poštou, jakmile pošta písemnost adresátovi do vlastních rukou doručí. Účinky doručení nastanou i tehdy, jestliže pošta písemnost straně vrátí jako nedoručitelnou a adresát svým jednáním doručení zmařil, nebo přijetí písemnosti odmítl.

ČLÁNEK 11 ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU

- 11.1 Příkazník odpovídá za řádné, odborné a včasné poskytnutí činnosti TDI. Příkazník odpovídá Objednateli za škodu, kterou mu způsobil v souvislosti s poskytováním činnosti TDI podle této Smlouvy a jakékoliv Dílčí smlouvy.
- 11.2 V případě, že Příkazník překročí termíny uvedené v této smlouvě, je Příkazce oprávněn požadovat na Příkazníkovi úhradu penále z prodlení ve výši 0,1 % celkové ceny bez DPH za každý den prodlení.
- 11.3 V případě, že Příkazník poruší některou ze svých povinností stanovenou mu touto smlouvou, a toto porušení nenapraví ani ve lhůtě dodatečně k tomu stanovené Příkazce v upozornění na toto porušení, je povinen zaplatit Příkazci na výzvu Příkazce smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč za každou nesplněnou povinnost.
- 11.4 Povinností zaplatit smluvní pokutu a/nebo penále Příkazníkem dle této smlouvy není dotčena jeho povinnost k náhradě škody způsobené porušením povinností Příkazníka a tato náhrada se hradí v plné výši bez ohledu na výši smluvní pokuty.
- 11.5 Příkazník tímto prohlašuje, že poskytování služeb na základě této Smlouvy provádí jako odborník a zavazuje se, že podle ustanovení § 2950 občanského zákoníku nahradí jakoukoliv a veškerou škodu, kterou způsobil neúplnou nebo nesprávnou informací nebo škodlivou radou danou za odměnu v záležitosti svého vědění nebo dovednosti.
- 11.6 Žádná ze smluvních stran není odpovědná za prodlení způsobené okolnostmi vylučujícími odpovědnost. Za okolnosti vylučující odpovědnost se považuje překážka, jež nastala nezávisle na vůli povinné strany a brání jí ve splnění její povinnosti, jestliže nelze rozumně předpokládat, že by povinná strana tuto překážku nebo její následky odvrátila nebo překonala, a dále že by v době vzniku takovou překážku předvíдалa. Odpovědnost nevylučuje překážka, která vznikla teprve v době, kdy povinná strana byla v prodlení s plněním své povinnosti a/nebo vznikla z důvodů jejich hospodářských poměrů. Účinky vylučující odpovědnost jsou omezeny pouze na dobu, dokud trvá překážka, s níž jsou tyto povinnosti spojeny.
- 11.7 Smluvní strany se zavazují upozornit druhou smluvní stranu bez zbytečného odkladu na vzniklé okolnosti vylučující odpovědnost bránící řádnému plnění této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k odvrácení a překonání okolností vylučujících odpovědnost. Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k předcházení škodám a k minimalizaci vzniklých škod.

ČLÁNEK 12 POJIŠTĚNÍ PROFESNÍ ODPOVĚDNOSTI PŘÍKAZNÍKA

- 12.1 Příkazník tímto prohlašuje a zaručuje, že má ke dni uzavření této Smlouvy uzavřenu pojistnou smlouvu pro případ odpovědnosti za škodu způsobenou Příkazci při provádění činností TDI služeb na základě této Smlouvy, a to s minimálním limitem pojistného plnění **2.000.000,- Kč**. Strany tímto potvrzují, že před podpisem této Smlouvy Příkazník předložil Příkazci

[originál/úředně ověřenou kopii pojistné smlouvy/pojistného certifikátu] splňující podmínky stanovené v tomto odstavci 12.1.

- 12.2 Příkazník se zavazuje po celou dobu trvání této Smlouvy udržovat pojištění profesní odpovědnosti uvedené v odstavci 12.1 výše v platnosti a minimální výši dle odstavce 12.1 výše.
- 12.3 Příkazník není oprávněn snížit výši pojistného krytí nebo podstatným způsobem změnit podmínky pojištění profesní odpovědnosti dle odstavce 12.1 výše bez předchozího písemného souhlasu Příkazce.
- 12.4 Příkazník je povinen předložit Příkazci jakýkoliv dodatek ke sjednanému pojištění profesní odpovědnosti dle odstavce 12.1 výše, a to do deseti (10) dnů od jeho uzavření. Příkazník je povinen neprodleně informovat Příkazce o jakýchkoliv změnách v podmínkách pojištění profesní odpovědnosti dle odstavce 12.1 výše.

ČLÁNEK 13 DALŠÍ UJEDNÁNÍ

- 13.1 Příkazník není oprávněn převést bez předchozího písemného souhlasu Příkazce svá práva a závazky, vyplývající z této Smlouvy na třetí osobu.
- 13.2 Bez omezení ustanovení odstavce 2.5 této Smlouvy není Zhotovitel oprávněn postoupit jakákoliv za svých práv a/nebo převést jakoukoliv ze svých povinností vyplývajících z této Smlouvy na jakoukoliv třetí osobu, zejména Příkazník není (bez předchozího písemného souhlasu Příkazce) oprávněn postoupit jakékoliv peněžité pohledávky Příkazníka za Příkazcem vzniklé v souvislosti s touto Smlouvou na jakoukoliv třetí osobu.
- 13.3 Příkazník podpisem této Smlouvy prohlašuje, že není osobou nikterak propojenou se Zhotovitelem Díla.
- 13.4 Příkazník se tímto výslovně zavazuje, že kdykoliv na základě výzvy umožní kontrolu vynaložených prostředků vyplývajících ze zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, respektive na základě výzvy předloží ke kontrole Příkazcem vynaložených prostředků veškeré náklady, které jsou předmětem Zakázky označeny jako uznatelné pro dotační financování Zakázky.
- 13.5 Tato Smlouva je závazná jak pro strany, tak pro jejich případné právní nástupce.

ČLÁNEK 14 ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 14.1 Práva a povinnosti z této smlouvy vyplývající a ve smlouvě neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů a s obsahem smlouvy souvisejících předpisů.
- 14.2 Význam užití terminologie v této smlouvě svým významem a účelem vychází z obvykle definovaných právních pojmů anebo běžně užití terminologie v právních předpisech práva soukromého (zejména občanský zákoník) a práva veřejného (zejména stavební zákoník) včetně příslušných oborových a sektorových norem ČSN a ČSN EN a předpisů České komory architektů a České komory autorizovaných inženýrů, ve věcech, které se smlouvy dotýkají.
- 14.3 Pokud jakýkoliv závazek vyplývající z této smlouvy avšak netvořící její podstatnou náležitost je nebo se stane neplatným nebo nevymahatelným jako celek nebo jeho část, je plně oddělitelným od ostatních ustanovení této smlouvy a taková neplatnost nebo nevymahatelnost nebude mít žádný vliv na platnost a vymahatelnost jakýchkoliv ostatních závazků z této smlouvy. Strany se zavazují v rámci této smlouvy nahradit formou dodatku k této smlouvě tento neplatný nebo nevymahatelný oddělený závazek takovým novým platným a

vymahatelným závazkem, jehož předmět bude v nejvyšší možné míře odpovídat předmětu původního odděleného závazku. Pokud však jakýkoliv závazek vyplývající z této smlouvy a tvořící její podstatnou náležitost je nebo kdykoliv se stane neplatným nebo nevymahatelným jako celek nebo jeho část, strany nahradí neplatný nebo nevymahatelný závazek v rámci nové smlouvy takovým novým platným a vymahatelným závazkem, jehož předmět bude v nejvyšší možné míře odpovídat předmětu původního závazku obsaženém v této smlouvě. Totéž platí i pro případ smluvní mezery.

- 14.4 Pro vyloučení pochybností Příkazník výslovně prohlašuje, že je podnikatelem, tuto smlouvu s Příkazcem uzavírá při svém podnikání, a na tuto Smlouvu tudíž neuplatní ustanovení §1793 občanského zákoníku. Smluvní strany se dohodly, že vylučují aplikaci ustanovení §557, §1726, §1728, §1729, §1751 a §1805 občanského zákoníku.
- 14.5 Tuto smlouvu je možné měnit pouze písemnou dohodou smluvních stran ve formě vzestupně číslovaných dodatků této smlouvy, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran. Žádné úkony či jednání ze strany jedné smluvní strany nelze považovat za příslib uzavření smlouvy nebo dodatku k této smlouvě. V souladu s ustanovením § 1740 odstavce 3 občanského zákoníku smluvní strany nepřipouští přijetí návrhu na uzavření smlouvy s dodatkem nebo odchylkou, čímž druhá smluvní strana podpisem smlouvy souhlasí. Smluvní strany se dále dohodly, že možnost zhojení nedostatku písemné formy právního jednání se vylučuje, a že neplatnost právního jednání, pro něž si smluvní strany sjednaly písemnou formu, lze namítnout kdykoliv, tedy že mezi smluvními stranami neplatí ustanovení § 582 odstavce 1 první věta a odstavce 2 občanského zákoníku. Současně je zde platná podmínka, že smlouvu a dodatky smlouvy musí odsouhlasit orgán města, který schválil tuto smlouvu, jinak je takové ujednání (smlouva či dodatek) podle zákona o obcích, absolutně neplatné.
- 14.6 Smluvní strany prohlašují, že berou na vědomí, že smluvní strany shromažďují osobní údaje druhé smluvní strany a jejích zaměstnanců a členů v rozsahu uvedeném touto smlouvou včetně všech případných dodatků smlouvy, zejména jména a příjmení osob, které smlouvu podepisují za smluvní strany, jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel, v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR), a to za účelem realizace této smlouvy. Osobní údaje shromážděné v souvislosti s touto smlouvou nebudou jiným způsobem smluvními stranami využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.
- 14.7 Smluvní strany souhlasí s tím, že text smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že Příkazce jako povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie smlouvy. Při poskytnutí informace bude postupováno v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb. o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
- 14.8 Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů tímto výslovně souhlasí se zveřejněním veškerých náležitostí a podmínek této smlouvy a/nebo souvisejících dokumentů a informací, včetně zveřejnění této smlouvy jako celku, v rámci informací zpřístupňovaných veřejnosti bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek, a to i prostřednictvím dálkového přístupu, zejména na webových stránkách města.
- 14.9 Tato smlouva bude v souladu s ustanovením zákona o veřejných zakázkách zveřejněna na profilu objednatele včetně všech jejích příloh, případných změn a dodatků.
- 14.10 Příkazník výslovně prohlašuje, že souhlasí s přijímáním/odesíláním finančních transakcí vyplývajících z této smlouvy z/na transparentní účet Příkazce (města Úvaly) a je seznámen, že bankovní ústav může na takovém účtu zveřejnit nejméně tyto informace: - zaúčtovaná částka a měna, datum připsání platby na účet, - popis platby, - název a číslo účtu plátce, - zpráva pro

příjemce, - variabilní, - konstantní, - specifický symbol, a i další text byl-li plátcem uveden jakož i text uvedený smluvní stranou k identifikaci platby směrem k veřejnosti.

14.11 Nedílnou a neoddělitelnou součástí této smlouvy jsou její přílohy:

Příloha 1 - Kopie pojistné smlouvy/pojistného certifikátu

14.12 Smluvní strany výslovně potvrzují, že nejsou slabší stranou ve smyslu § 433 a § 1798 a.n. občanského zákoníku, základní podmínky této smlouvy jsou výsledkem jednání stran a každá ze stran měla příležitost ovlivnit obsah této smlouvy.

14.13 Smluvní strany tímto prohlašují, že si nejsou vědomy, že by kterákoliv strana při sjednávání této smlouvy zneužila svou kvalitu odborníka či své hospodářské postavení, přičemž strany prohlašují, že vzájemná práva a povinnosti sjednané v této smlouvě považují za rovnovážná.

14.14 Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.

14.15 Smluvní strany shodně zdůrazňují, že tuto Smlouvu uzavírají se záměrem ve vzájemné dohodě realizovat společný zájem a záměry Smluvních stran. Všechny spory, které vzniknou ze Smlouvy a v souvislosti s ní, se přednostně pokusí vyřešit prokazatelnou dohodou Smluvních stran nebo mediační dohodou podle zákona o mediaci (zákon 202/2012 Sb.).

14.16 Smluvní strany sjednávají, že rozhodným právem je právo České republiky, rozhodným jazykem je jazyk český a rozhodným soudem je Okresní soud pro Prahu-východ ve věcech, které rozhodují okresní soudy a Krajský soud v Praze ve věcech, které rozhodují krajské soudy.

14.17 Uzavření této smlouvy schválila rada Města Úvaly usnesením č. **R- 375/ 2018** dne **4.9.2018** a pověřilo starostu města k jejímu podpisu. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou za schválení rady města Úvaly.

14.18 Tato smlouva je vyhotovena ve **4** stejnopisech s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží zhotovitel a tří vyhotovení obdrží objednatel po podpisu této smlouvy.

14.19 Podle ust. § 3 odst. 2 písm. l) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, město Úvaly mají výjimku z povinnosti uveřejňování smluv v registru smluv; smluvní strany sjednaly, že pokud prodávající spadá do výčtu orgánů a organizací, jejichž smlouvy se zveřejňují, tak má tato smluvní strana povinnost smlouvu v registru smluv zveřejnit ve lhůtách stanovených zákonem, pod sankcí všech právních důsledků plynoucích ze zákona.

14.20 Strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, což potvrzují svými podpisy.

V Úvalech dne

V Praze dne

Za Příkazce

Za Příkazníka

Mgr. Petr Borecký
starosta města Úvaly

Ing. Milan Šmíd
jednatel Bazény a wellness s.r.o.

Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace

Rada města Úvaly dle usnesení č. R-.../2018 ze dne 4.9.2018 a dle § 102 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění ve spojení s ustanovením § 10 a násl. zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů ve znění pozdějších předpisů, rozhodla o přidělení dotace pro níže uvedeného příjemce dotace.

Město Úvaly,

IČO 00240931

se sídlem Pražská 276, 250 82 Úvaly

zastoupené starostou města Petrem Boreckým

/dále jen poskytovatel/

a

Nadační fond Květnický mlýn

IČO 24268496

se sídlem Na Ladech 15, Květnice

zastoupen

bankovní spojení: 2701367656/2010

/dále jen příjemce dotace/

uzavírají spolu tuto:

Veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí individuální dotace z rozpočtu obce

Článek I. Účel dotace

Předmětem této smlouvy je poskytnutí finanční podpory z rozpočtu města Úvaly ve formě dotace (dále jen „**dotace**“).

1. Dotace se poskytuje na realizaci stavby „Sanace opěrné zdi náhonu mlýna č.p. 15, Květnice“ (dále jen akce, na základě schválené žádosti).

2. Dotace je poskytována na základě dle usnesení č. R- .../2018 ze dne 4.9.2018 Rady města Úvaly.

3. Příjemce dotaci přijímá a zavazuje se, že bude akci realizovat na svou vlastní zodpovědnost, v souladu s právními předpisy, podmínkami této smlouvy.

4. Poskytnutí dotace je v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů a zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů“).

5. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole) veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni všechna ustanovení tohoto zákona.

Článek II. Výše dotace

1. Příjemci dotace je poskytována dotace ve výši Kč slovy:korun na realizaci akce uvedené v čl. I

Článek III. Způsob úhrady dotace

1. Dotace bude poukázána bezhotovostně na číslo účtu příjemce dotace č. 2701367656/2010

Článek IV. Podmínky použití dotace, práva a povinnosti příjemce

1. Příjemce je oprávněn čerpat dotaci k realizaci akce nejpozději do 31.12.2018. Prostředky dotace nelze převádět do roku následujícího. Čerpáním dotace se rozumí úhrada uznatelných nákladů vzniklých při realizaci akce uhrazením finančních prostředků v hotovosti nebo bankovním převodem ve prospěch dodavatele zboží (dodávek), služeb. Uznatelné náklady ve skutečné výši musí být vyúčtovány, uhrazeny a promítnuty v účetnictví příjemce nejpozději do dne určeného v tomto odstavci.

2. Příjemce je oprávněn provádět podstatné změny akce jen s předchozím písemným souhlasem poskytovatele. Za podstatné změny akce se považuje např. podstatná změna rozpočtu, podstatná změna v obsahu, charakteru akce aj.

3. Příjemce je povinen použít dotaci maximálně hospodárným způsobem a výhradně k účelu uvedenému v čl. I. této smlouvy.

4. Dotace je poskytována na uznatelné náklady akce.

5. Příjemce zajistí ve svém účetnictví nebo daňové evidenci, v souladu s obecně platnými předpisy, zejm. zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, řádné a oddělené sledování čerpání dotace. **Příjemce odpovídá za řádné vedení a viditelné označení originálních účetních dokladů prokazujících použití dotace uvedením na výdajových dokladech, „hrazeno z dotace OBCE“. Příjemce zajistí, aby příjem dotace byl v peněžním deníku označen „dotace obce“. Veškeré doklady musí být uschovávány minimálně po dobu 10ti let od konce kalendářního roku, ve kterém došlo k ukončení akce.**

6. Příjemce je povinen předložit poskytovateli po ukončení akce, nejpozději do 31.1.2019 finanční vyúčtování čerpání dotace. Příjemce doloží vyúčtování čerpání dotace soupisem a kopiemi všech prvotních účetních a dalších dokladů prokazujících její čerpání a předloží závěrečnou zprávu o realizaci záměru, na který žádal. Závěrečná zpráva bude v rozsahu maximálně na jednu A4. Součástí závěrečné zprávy může být například fotodokumentace, výstupy z akcí a činnosti. Součástí vyúčtování je prokázání případného spolufinancování ze strany příjemce dotace.

7. Příjemce je povinen průběžně a bez zbytečného odkladu informovat poskytovatele o všech změnách, které by mohly při vymáhání zadržovaných nebo neoprávněně použitých prostředků dotace zhoršit jeho pozici věřitele nebo dobytost jeho pohledávky. Zejména je příjemce povinen oznámit poskytovateli do 20 dnů ode dne, kdy došlo k události, skutečnosti, které mají nebo mohou mít za následek zánik, transformaci, sloučení, změnu statutárního zástupce apod., či změnu vlastnického vztahu k věci, na niž se dotace poskytuje.

8. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého názvu (obchodní firmy), IČ, adresy sídla, názvu akce a výše poskytnuté dotace.

9. Příjemce se zavazuje, že při jakékoli prezentaci akce bude uvádět obec jako poskytovatele části finančních prostředků. Při použití loga nebo znaku obce je povinen dodržet zásady pro jejich použití. Příjemce se zavazuje zasílat poskytovateli v dostatečném předstihu pozvánky na veřejná vystoupení a umožnit na ně zástupcům poskytovatele volný vstup.

10. Příjemce se zavazuje, že jak při realizaci akce, tak po jeho ukončení, bude dbát dobrého jména poskytovatele a akci realizovat v souladu s právními předpisy.

11. Příjemce je povinen po dobu deseti let od konce roku, ve kterém došlo ke skončení akce archivovat podkladové materiály:

- žádost včetně povinných příloh
- tuto smlouvu
- originály dokladů, prokazujících čerpání dotace
- dokumentaci o zadání veřejné zakázky, je-li zadávána
- závěrečné finanční vyúčtování akce.

Článek V.

Kontrola

1. Příslušné orgány poskytovatele jsou oprávněny v souladu se zvláštním právním předpisem kdykoli kontrolovat dodržení podmínek, za kterých byla dotace poskytnuta.

2. Příjemce je povinen poskytnout součinnost při výkonu kontrolní činnosti dle odst. 1 tohoto článku, zejména předložit kontrolním orgánům poskytovatele kdykoliv k nahlédnutí originály všech účetních dokladů prokazujících využití prostředků dotace v souladu s účelem akce.

3. Příjemce je povinen umožnit poskytovateli provést kontrolu jak v průběhu, tak i po ukončení realizace akce nebo jejich jednotlivých etap, a to ještě po dobu pěti let od ukončení financování akce ze strany poskytovatele.

4. Za dodržení účelu, na který byla dotace poskytnuta, a za pravdivost i správnost závěrečného finančního vyúčtování odpovídá osoba oprávněná jednat jménem příjemce, která tuto skutečnost na vyúčtování písemně potvrdí.

Článek VI.

Důsledky porušení povinností příjemce

1. V případě, že příjemce po ukončení akce, nejpozději do 31.12.2018 nevrátí převodem na účet poskytovatele nevyčerpané prostředky dotace, považují se tyto prostředky za zadržené ve smyslu zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů. Příjemce je v takovém případě povinen poskytovateli vrátit tyto zadržené prostředky.

2. V případě, že příjemce po ukončení akce nejpozději do 31.1.2019 nepředloží finanční vyúčtování dotace, považují se poskytnuté prostředky dotace za zadržené ve smyslu zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů. Příjemce je v takovém případě povinen poskytovateli vrátit tyto zadržené prostředky.

3. V případě neoprávněného použití dotace nebo její části je příjemce povinen poskytnutou dotaci, případně její část, k níž se neoprávněné použití vztahuje, vrátit na účet poskytovatele. Prostředky se považují za neoprávněně použité počínaje dnem, kdy byly použity v rozporu s touto smlouvou.

Za neoprávněné použití dotace se považuje zejména:

- a. provedení změny v akci, k níž je třeba předchozí písemný souhlas poskytovatele, bez takového souhlasu.
- b. použití poskytnuté dotace (případně její části) v rozporu s účelem, který je stanoven touto smlouvou.
- c. nedodržení termínů pro použití dotace stanovených touto smlouvou.
- d. realizace akce v rozporu s právními předpisy, např. příjemce, je-li zadavatelem veřejné zakázky podle z.č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, nerealizuje veřejné zakázky v souladu s tímto zákonem.
- e. vedení účetnictví způsobem, který je v rozporu s čl. IV. odst. 5 této smlouvy a nelze z něj zjistit, zda byla dotace použita v souladu s touto smlouvou.

4. Smluvní strany se dohodly pro případ, že poskytovatel odstoupí od smlouvy podle čl. VII. odst. 2 této smlouvy, že příjemce poskytnutou dotaci vrátí poskytovateli do 30 dnů po doručení odstoupení. Nevrátí-li příjemce dotaci v tomto termínu, považují se veškeré finanční prostředky poskytnuté do doby odstoupení za zadržené ve smyslu zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, kdy příjemce je povinen vrátit poskytnuté finanční prostředky.

5. Pokud příjemce poruší jakoukoli jinou povinnost vyplývající pro něj z této smlouvy nebo pravidel příslušného dotačního programu a toto porušení není porušením rozpočtové kázně podle odst. 1 až 3 tohoto článku může poskytovatel požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 10 % (deset procent) z částky uvedené v čl. II. odst. 1. této smlouvy. Tím není dotčeno právo poskytovatele na náhradu škody. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli tuto smluvní pokutu na základě písemné výzvy a ve lhůtě stanovené touto výzvou. Ve výzvě poskytovatel rovněž označí povinnost, která byla porušena.

6. Veškeré platby jako důsledky porušení závazků provede příjemce formou bezhotovostního převodu na účet poskytovatele, v termínu a na číslo účtu, které poskytovatel příjemci sdělí.

Článek VII.

Ukončení smlouvy, odstoupení od smlouvy

1. Závazkový vztah založený touto smlouvou lze ukončit na základě písemné dohody smluvních stran nebo odstoupením.

2. Dojde-li ze strany příjemce k závažnému porušení smlouvy nebo pravidel příslušného dotačního programu a poskytovatel takovou skutečnost zjistí, je poskytovatel oprávněn od této smlouvy odstoupit písemným oznámením doručeným příjemci. Závažným porušením se rozumí:

a. realizace akce v rozporu s právními předpisy, např. příjemce, je-li zadavatelem veřejné zakázky podle zák. č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, nerealizuje veřejné zakázky v souladu s tímto zákonem.

b. provedení změny v akci, k níž je třeba předchodí písemný souhlas poskytovatele, bez takového souhlasu.

c. nedodržení termínů pro použití dotace stanovených touto smlouvou.

d. použití poskytnuté dotace (případně její části) v rozporu s účelem, který je stanoven touto smlouvou.

3. Pro případ, kdy příjemce nebude schopen zajistit realizaci akce nebo z vlastního rozhodnutí nebude akci realizovat, je kterákoli ze smluvních stran oprávněna od smlouvy odstoupit. V takovém případě se příjemce zavazuje již přijatou dotaci vrátit poskytovateli do 30 dnů po odstoupení.

4. Odstoupení od smlouvy má za následek, že poskytovatel nepoukáže příjemci dotaci a příjemce se jí nemůže platně domáhat. Pokud poskytovatel odstoupí od smlouvy poté, co dotaci poukázal, postupuje příjemce podle čl. VI odst. 3 této smlouvy.

Článek VIII.

Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že žádost a příslušný dotační program mají k dispozici a že je příjemci jejich obsah znám. Příjemce se zavazuje, že tato pravidla dotačního programu bude při realizaci akce dodržovat.

2. Příjemce svým podpisem stvrzuje správnost údajů uvedených v záhlaví této smlouvy, především pak název, sídlo, IČ, DIČ a číslo účtu.

3. Práva a povinnosti z této smlouvy vyplývající a ve smlouvě neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů ve znění pozdějších předpisů, částí pátou zákona č. 500/2004 Sb., správní řád a zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník ve spojení s ustanovením ve znění pozdějších předpisů, v rozsahu stanoveném příslušnými právními předpisy.
4. Práva vzniklá z této smlouvy nesmí být postoupena bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany.
5. Smluvní strany prohlašují, že berou na vědomí, že smluvní strany shromažďují osobní údaje druhé smluvní strany a jejich zaměstnanců a členů v rozsahu uvedeném touto smlouvou včetně všech případných dodatků smlouvy, zejména jména a příjmení osob, které smlouvu podepisují za smluvní strany, jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel, v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR), a to za účelem realizace této smlouvy. Osobní údaje shromážděné v souvislosti s touto smlouvou nebudou jiným způsobem smluvními stranami využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.
6. V souladu s ust. § 10d zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů ve znění pozdějších předpisů se tato smlouva zveřejní na úřední desce způsobem umožňujícím dálkový přístup do 30 dnů ode dne uzavření smlouvy, a to na dobu nejméně tří let ode dne zveřejnění. Příjemce souhlasí, že poskytovatel může tuto smlouvu zveřejnit i na webových stránkách města.
7. Příjemce je seznámen se skutečností, že text smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že město jako povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie smlouvy.
8. Uzavření této smlouvy schválila rada Města Úvaly usnesením č. R- **[doplní město Úvaly při podpisu]** dne **[doplní město Úvaly při podpisu]** a pověřilo starostu města k jejímu podpisu. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou za schválení rady města Úvaly.
9. Tato smlouva je vyhotovena v **4** stejnopisech s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží příjemce a tři vyhotovení obdrží poskytovatel po podpisu této smlouvy.

V Úvalech dne

V.....dne

.....
za město Úvaly

.....
za příjemce dotace

Smlouva na finanční odměnu - dar
uzavřená podle § 2055 a.n. občanského zákoníku

Nadační fond Legie 100

se sídlem: Sokolská 486/33, 120 00 Praha 2 – Nové Město

IČO: 24296015

DIČ: CZ24296015

bankovní účet: 107-1767220257/0100

tel.: 224 266 275

e-mail: nflegie100@csol.cz

zastoupená: MUDr. Jindřichem SITTOU, předsedou NF Legie 100

(dále jen „obdarovaný“)

a

Město Úvaly

se sídlem Pražská 276, Úvaly

IČO: 002 40 931

bankovní účet: **9005-1524201 / 0100**

zastoupená starostou, Mgr. Petrem Boreckým

(dále jen „dárce“)

(společně též jako „smluvní strany“)

uzavírají dnešního dne, měsíce a roku v souladu s ust. § 1746 a 2884 a násled. zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů, **tuto smlouvu o daru**

I. PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Předmětem smlouvy je poskytnutí finančního daru **ve výši 20 000,- Kč** (slovy: *dvacet tisíc korun českých*).
2. Darovací smlouvou dárce bezplatně převádí vlastnické právo k finanční částce uvedené v předchozím odstavci a obdarovaný dar přijímá.

II. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Tato darovací smlouva slouží mimo jiné obdarovanému jako podklad pro účely daňového priznání daně z příjmů dle zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, pro případ, že tohoto daru je povinen odvést příslušnou daň.
2. Práva a povinnosti smluvních stran z této smlouvy vyplývající a ve smlouvě neupravené se řídí obvyklými ustanoveními občanského zákoníku a právními předpisy se smlouvou souvisejícími. Pokud by bylo jedno z výše uvedených ustanovení zcela nebo zčásti právně neúčinné, zůstává tím nedotčena právní účinnost ostatních ustanovení. Totéž platí i pro případ smluvní mezery.
3. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou provedeních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom a nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
6. Obdarovaný výslovně prohlašuje, že souhlasí s odesláním a přijímáním finančních transakcí vyplývajících z této smlouvy z transparentního účtu města a jsou seznámeni, že bankovní ústav může na takovém účtu zveřejnit. Na transparentních účtech jsou zveřejněny nejméně tyto informace: - zaúčtovaná částka a měna, datum připsání platby na účet, - popis platby, - název a číslo účtu plátce, - zpráva pro příjemce, - variabilní, - konstantní, - specifický symbol, a i další text byl-li plátcem uveden jakož i text uvedený smluvní stranou k identifikaci platby směrem k veřejnosti.

7. Obdarovaný prohlašuje, že bere na vědomí, že město Úvaly shromažďují osobní údaje druhé smluvní strany v rozsahu uvedeném touto smlouvou včetně všech případných dodatků smlouvy, zejména jména a příjmení osob, které smlouvu podepisují za smluvní strany, jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR), a to za účelem realizace této smlouvy. Osobní údaje shromážděné v souvislosti s touto smlouvou nebudou jiným způsobem smluvními stranami využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.
8. Smluvní strany souhlasí s tím, že text smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že město jako povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie smlouvy.
9. Podle ust. § 3 odst. 2 písm. l) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, město Úvaly mají výjimku z povinnosti uveřejňování smluv v registru smluv; smluvní strany sjednaly, že pokud druhá smluvní strana spadá do výčtu orgánů a organizací, jejichž smlouvy se zveřejňují, tak má tato smluvní strana povinnost smlouvu v registru smluv zveřejnit ve lhůtách stanovených zákonem, pod sankcí všech právních důsledků plynoucí ze zákona.
10. Uzavření této smlouvy schválila rada Města Úvaly usnesením č. na svém jednání konaném dne 4.9.2018.
11. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti podpisem poslední smluvní strany za souhlasu rady města.
12. Podle ust. § 3 odst. 2 písm. l) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, město Úvaly mají výjimku z povinnosti uveřejňování smluv v registru smluv; smluvní strany sjednaly, že pokud druhá smluvní strana spadá do výčtu orgánů a organizací, jejichž smlouvy se zveřejňují, tak má tato smluvní strana povinnost smlouvu v registru smluv zveřejnit ve lhůtách stanovených zákonem, pod sankcí všech právních důsledků plynoucí ze zákona.
13. Strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, což stvrzují svými podpisy.

V Úvalech dne.....
Za dárce:

V dne
Za obdarovaného:

Mgr. Petr Borecký
starosta města

MUDr. Jindřich SITTA
předseda NF Legie 100

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

/v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění platných právních předpisů/
(dále jen „**Smlouva**“) uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi

MultiSport Benefit, s.r.o.

se sídlem Lomnického 1705/9, 140 00 Praha 4

IČO: 24715298

DIČ: CZ24715298

zastoupená Mariánem Škripeckým, jednatelem

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp.zn. C 168281

(dále jen „**Poskytovatel**“)

a

Město Úvaly

se sídlem Pražská 276, 25082 Úvaly

IČO: 00240931

DIČ: CZ 00240931

zastoupená: Mgr. Petrem Boreckým, starostou města Úvaly

(dále jen „**Klient**“)

(Poskytovatel a Klient dále každý jednotlivě také jako „**Smluvní strana**“ a společně jako „**Smluvní strany**“).

VZHLEDĚM K TOMU, ŽE:

- (A) Poskytovatel je společností poskytující služby v oblasti zaměstnaneckých benefitů, zejména Programu MultiSport; a
- (B) Klient má v úmyslu zajistit pro své zaměstnance a pro jejich rodinné příslušníky možnost účasti v Programu MultiSport;

SE SMLUVNÍ STRANY DOHODLY TAKTO:**§ 1****Definice**

1.1. V této Smlouvě:

- **Program MultiSport** znamená souhrn produktů a služeb poskytovaných třetími osobami, které Poskytovatel umožňuje Uživatelům čerpat po dobu trvání této Smlouvy. Aktuální seznam produktů a služeb zahrnutých v Programu MultiSport je uveřejněný na internetové stránce www.multisport.cz
- **Seznam** znamená jmenný seznam Uživatelů předaný Klientem Poskytovateli v souladu s touto Smlouvou.
- **Uživatel** znamená Zaměstnance, Doprovodnou osobu a/nebo Dítě, využívající kartu MULTISPORT a kteří jsou oprávněni k čerpání produktů a služeb v rámci Programu MultiSport, a to vše za podmínek stanovených touto Smlouvou.
- **Zaměstnanec** znamená fyzickou osobu vykonávající pro Klienta práce v pracovním poměru nebo na základě dohody o pracích konaných mimo pracovní poměr nebo na základě jiné obdobné smlouvy, zejména smlouvy o poskytování služeb.

S ohledem na skutečnost, že město Úvaly zřizuje příspěvkové organizace města jako právnické osoby s formální samostatnou právní subjektivitou, tak se zaměstnancem rozumí i zaměstnanec takové příspěvkové organizace. V současnosti zřízenými příspěvkovými organizacemi jsou Základní škola Úvaly, Mateřská škola Úvaly, Městský dům dětí a mládeže Úvaly a Technické služby města Úvaly.

S ohledem na skutečnost, že součástí města Úvaly je též Jednotka požární ochrany, která je zřízena městem dle zvláštního zákona a členové této jednotky nemusí nutně být v pracovním poměru, ale na základě smlouvy o výkonu povinností člena jednotky požární ochrany nebo jiné obdobné smlouvy, se zaměstnancem rozumí též členové Jednotky požární ochrany města Úvaly. V současnosti je Jednotkou požární ochrany zřízená jednotka hasičů města Úvaly, která zasahuje na katastru města Úvaly a je zařazena v systému JPO České republiky u Hasičského záchranného sboru.

- **Doprovodná osoba** znamená osobu blízkou Zaměstnanci ve smyslu definice obsažené v zákoně č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „**občanský zákoník**“) uvedenou na Seznamu; přičemž za Doprovodnou osobu se považuje i druh/ družka Zaměstnance uvedená na Seznamu.
- **Dítě (Děti)** znamená dítě (děti) Zaměstnance mladší patnácti (15) let uvedeně na Seznamu.
- **Karta MultiSport** znamená kartu vydanou Poskytovatelem opravňující Uživatele k čerpání produktů a služeb v rámci Programu MultiSport (dále jen „**Karta**“).

- **Zúčtovací období** znamená kalendářní měsíc, v němž Poskytovatel umožní Uživatelům čerpání produktů a služeb v rámci Programu MultiSport v souladu s touto Smlouvou.
- **Klientská zóna Poskytovatele** znamená online rozhraní sloužící pro realizaci Programu MultiSport, zejména, nikoli však výlučně, pro účely správy portfolia objednávek nových Karet, přiřazení doprovodných Karet, aktivace starých Karet, deaktivace stávajících Karet a finanční přehled správy Karet (dále jen „klientská zóna“).

§ 2

Předmět Smlouvy

- 2.1. Na základě této Smlouvy a za podmínek stanovených touto Smlouvou se Poskytovatel zavazuje poskytovat Klientovi službu spočívající ve zpřístupnění produktů a služeb zahrnutých do Programu MultiSport Uživatelům a Klient se zavazuje uhradit Poskytovateli za tuto službu odměnu.
- 2.2. Poskytovatel vynaloží veškeré úsilí, aby byla zajištěna co nejvyšší kvalita produktů a služeb v rámci Programu MultiSport.

§ 3

Práva a povinnosti Poskytovatele

- 3.1. Poskytovatel umožnil Uživatelům využívání produktů a služeb v rámci Programu MultiSport v termínu od 1. 7. 2018. Od tohoto dne je Klient povinen hradit Poskytovateli odměnu podle této Smlouvy. Jednotliví Uživatelé budou oprávněni čerpat výhody Programu MultiSport až po vydání Karty pro konkrétního Uživatele, přičemž Poskytovatel je povinen zajistit, aby byly všechny Karty na příslušné období Klientovi fyzicky doručeny na adresu jeho sídla nejpozději do posledního pracovního dne měsíce předcházejícího měsíci, za který má být služba v rámci Programu MultiSport poskytnuta. Klient tímto bere výslovně na vědomí a souhlasí, že Poskytovatel je oprávněn do Programu MultiSport zařadit další produkty a služby či z Programu MultiSport vyřadit stávající produkty a služby, a to bez omezení. Vyřadí-li Poskytovatel produkty a služby z Programu MultiSport v rozsahu větším než 20% oproti stavu ke dni podpisu této Smlouvy, je Klient oprávněn od této Smlouvy odstoupit. Poskytovatel se zavazuje Uživatelům předávat veškeré relevantní informace o Programu MultiSport, a to prostřednictvím Klienta či napřímo Uživatelům, má-li k tomu souhlas Klienta či příslušného Uživatele. Klient se zavazuje zajistit a zabezpečit, aby se každý Uživatel při objednání Karty seznámil s podmínkami poskytování služeb v rámci Programu MultiSport (Příloha č. 2 této Smlouvy). Pokud Uživatel poruší podmínky Programu MultiSport, má Poskytovatel právo vyloučit příslušného Uživatele z Programu MultiSport a povinnost informovat o tom Klienta. § 4

Práva a povinnosti Klienta

- 4.1. Klient předal Poskytovateli první Seznam Uživatelů zahrnutých do Programu MultiSport před podpisem této Smlouvy.
- 4.2. Klient je oprávněn předat Poskytovateli upravený Seznam pro další Zúčtovací období, a to nejpozději do 18. dne měsíce předcházejícího dalšímu Zúčtovacímu období. Pokud Klient v této lhůtě upravený Seznam nedodá, použije se pro další Zúčtovací období poslední Seznam předaný Klientem Poskytovateli.
- 4.3. Klient umožní každému Zaměstnanci maximálně jednu (1) Kartu pro Doprovodnou osobu a maximálně tři (3) Karty pro Děti. Dítě, které v průběhu účasti v Programu MultiSport dovrší věku patnáct let, může být přihlášeno pouze jako Doprovodná osoba. Přestane-li Program MultiSport využívat konkrétní Zaměstnanec, znamená to zároveň ukončení účasti Doprovodné osoby i Dítěte takového Zaměstnance v Programu MultiSport.
- 4.4. Klient se zavazuje neuvádět na Seznamu osoby, které nejsou Uživateli. Pokud osoba držící Kartu přestane být Uživatelem (zejména skutečnost, že daná osoba přestala být Zaměstnancem Klienta), je Klient povinen o takové skutečnosti bezodkladně informovat Poskytovatele, nejpozději do 10 dnů ode dne vzniku této skutečnosti. V případě porušení povinnosti uvedené v tomto odstavci je Klient povinen uhradit Poskytovateli smluvní pokutu ve výši 20.000 Kč (slovy: dvacet tisíc korun českých) za každé jednotlivé porušení. Dále má Poskytovatel právo od této Smlouvy odstoupit, případně danou osobu z Programu MultiSport vyloučit. Oznámení o odstoupení musí být učiněno písemně v listinné podobě, musí v něm být uveden důvod odstoupení a musí být odesláno formou doporučeného dopisu s doručenkou. Odstoupení nabývá účinnosti dnem jeho doručení. Smluvní strany se dohodly, že odstoupení se považuje za doručené dnem doručení příslušné Smluvní straně a v případě, že příslušná Smluvní strana zásilku nepřevzme, tak uplynutím úložní doby stanovené držitelem poštovní licence.
- 4.5. Klient prohlašuje, že jím zvolená varianta využití Programu MultiSport podle Přílohy č. 1 této Smlouvy odpovídá skutečnému stavu a zavazuje se, že taková varianta bude pravdivá po celou dobu platnosti Smlouvy. Klient je oprávněn žádat změnu zvolené varianty využití Programu MultiSport, a to formou písemného dodatku k této Smlouvě. V případě, že zvolená varianta nebude odpovídat skutečnému stavu a zvolená varianta bude v důsledku tohoto stavu nepravdivá a současně Klient nenavrhne Poskytovateli změnu této Smlouvy, je Klient povinen uhradit Poskytovateli smluvní pokutu ve výši 20.000 Kč (slovy: dvacet tisíc korun českých). Dále má Poskytovatel právo od této Smlouvy odstoupit. Oznámení o odstoupení musí být učiněno písemně v listinné podobě, musí v něm být uveden důvod odstoupení a musí být odesláno formou doporučeného dopisu s doručenkou. Odstoupení nabývá účinnosti dnem jeho doručení. Smluvní strany se dohodly, že odstoupení se považuje za doručené dnem doručení příslušné Smluvní straně a v případě, že příslušná Smluvní strana zásilku nepřevzme, tak uplynutím úložní doby stanovené držitelem poštovní licence.
- 4.6. Klient se zavazuje neobchodovat s Kartami, tj. nabízet je osobám, které se nemohou stát Uživateli za účelem dosažení obohacení, a dále nedistribtovat, nepředávat a nepůjčovat Karty osobám, které nejsou Uživateli. V případě porušení jakékoli povinnosti uvedené v tomto odstavci je Klient povinen uhradit Poskytovateli smluvní pokutu ve výši 100.000 Kč (slovy: sto tisíc korun českých) za každé jednotlivé porušení. Dále má Poskytovatel právo od této Smlouvy odstoupit. Oznámení o odstoupení

musí být učiněno písemně v listinné podobě, musí v něm být uveden důvod odstoupení a musí být odesláno formou doporučeného dopisu s doručenkou. Odstoupení nabývá účinnosti dnem jeho doručení. Smluvní strany se dohodly, že odstoupení se považuje za doručené dnem doručení příslušné Smluvní straně a v případě, že příslušná Smluvní strana zásilku nepřevezme, tak uplynutím úložní doby stanovené držitelem poštovní licence. Pro vyloučení pochybností porušením povinností v tomto odstavci se rozumí výhradně aktivní porušení Klientem, nikoliv případné porušení vyplývajících povinností kterýmkoliv z Uživatelů.

- 4.7. Pokud dojde k ukončení poskytování služeb podle této Smlouvy Klientovi či jakémukoli Uživateli z jakéhokoli důvodu, zavazuje se Klient vyvinout maximální úsilí k vrácení všech Karet, na něž se takové ukončení vztahuje, v termínu 10 pracovních dnů od takové události.
- 4.8. Klient se zavazuje poskytnout Poskytovateli součinnost při případné výměně Karet.

§ 5

Odměna a komunikace Smluvních stran

- 5.1. Klient se zavazuje hradit Poskytovateli odměnu (částky jsou uvedeny včetně DPH) za zpřístupnění Programu MultiSport dle této Smlouvy za příslušné Zúčtovací období (tj. měsíčně), a to v následující výši:
- 5.1..1. **za každého Zaměstnance uvedeného na Seznamu paušální částku 750 Kč** (slovy: osm set korun českých); z čehož 100 Kč hradí Klient dle vnitřních předpisů Klienta, a 650 Kč doplácí Zaměstnanec prostřednictvím Klienta;
- 5.1..2. **za každou Doprovodnou osobu uvedenou na Seznamu paušální částku 800 Kč** (slovy: osm set korun českých); celá částka je hrazená Zaměstnancem prostřednictvím Klienta;
- 5.1..3. **za každé Dítě uvedené na Seznamu paušální částku 200 Kč** (slovy: dvě sta korun českých), celá částka je hrazená Zaměstnancem. Cena platí od 1. 7. 2018 do 31.8.2018;
- 5.1..4. **za každé Dítě uvedené na Seznamu paušální částku 500 Kč** (slovy: pět set korun českých), celá částka je hrazená Zaměstnancem. Cena platí od 1. 9. po dobu neurčitou;
- 5.2. Pro vyloučení pochybností Smluvní strany sjednávají, že bez ohledu na zvolenou variantu podle Přílohy č. 1 hradí Klient Poskytovateli odměnu podle ustanovení § 5 bod 5.1 této Smlouvy v plné výši, tj. Zaměstnanec přímo Poskytovateli nehradí nic; případná úhrada Zaměstnance podle ustanovení § 5 bod 5.1 této Smlouvy je předmětem separátního vztahu Klienta a Zaměstnance.
- 5.3. Na začátku každého Zúčtovacího Období vystaví Poskyvatel Klientovi fakturu na částku odměny sjednané dle ustanovení § 5 bod 5.1 této Smlouvy, a to za všechny Uživatele uvedené na Seznamu pro příslušné Zúčtovací období. Fakturu zašle Poskyvatel e-mailem na adresu uvedenou v ustanovení § 5 bod 5.6 této Smlouvy. Klient uhradí Poskytovateli odměnu včetně DPH do čtrnácti (14) dnů ode dne doručení faktury, a to na bankovní účet uvedený v předmětné faktuře. Faktura se považuje za uhrazenou okamžikem odepsání fakturované částky z účtu Klienta.
- 5.4. V případě, že Klient neuhradí odměnu za poskytování produktů a služeb v rámci Programu MultiSport dle této Smlouvy v souladu s termínem uvedeným ve Smlouvě, ani v dodatečně poskytnuté lhůtě, která nesmí být kratší než 5 pracovních dní, má Poskyvatel právo nerealizovat objednávky na Karty v dalším Zúčtovacím období, zablokovat Klientem aktuálně držené Karty a vypovědět tuto Smlouvu bez dodržení výpovědní doby, ke konci aktuálního Zúčtovacího období.
- 5.5. Poskyvatel má právo navrhnout změnu odměny v průběhu trvání Smlouvy. Tuto změnu oznámí Klientovi 1 měsíc před jejím zamýšleným uskutečněním. Změna odměny musí mít pro svoji účinnost formu písemného dodatku ke Smlouvě.
- 5.6. Veškerá komunikace mezi Smluvními stranami bude vedena v písemné formě a doručena každé ze Smluvních stran Smlouvy osobně, doporučeným dopisem, kurýrem, nebo elektronickou poštou na korespondenční adresy Smluvních stran uvedené níže. Níže je uvedena i osoba pověřená jednou Smluvní stranou ke kontaktu s druhou Smluvní stranou. Smluvní strany pro účely korespondence dle této Smlouvy výslovně prohlašují, že požadavek písemné formy je dodržen i v případě komunikace prostřednictvím elektronické pošty (e-mailu), ledaže tato Smlouva či právní předpisy v konkrétním případě stanoví jinak.
- Změnu údajů je příslušná Smluvní strana povinna oznámit druhé Smluvní straně bez zbytečného odkladu; nicméně vždy nejméně 5 pracovních dnů před účinností dané změny.

Korespondenční adresy:

Klient: Město Úvaly

Adresa: Pražská 276, 25082 Úvaly, Telefon: 281091560, Email: lenka.platzova@mestouvaly.cz

Bankovní spojení: 19-1524-201/0100

Fakturační adresa pro elektronické faktury: podatelna@mestouvaly.cz

Osoba pověřená ke kontaktu s Poskytovatelem: Lenka Platzová, lenka.platzova@mestouvaly.cz, 281091560

MultiSport Benefit, s.r.o.

Adresa: Lomnického 1705/9, 140 00 Praha 4, Telefon: 227 027 400, E-mail: info@multisport.cz

Osoba pověřená ke kontaktu s Klientem: Michal Daněk, m.danek@multisport.cz, 720 969 052

§ 6

Doba platnosti a ukončení Smlouvy

- 6.1. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou a nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami za souhlasu rady města Úvaly. Touto Smlouvou Smluvní strany navazují na dosavadní spolupráci zahájenou od 1.7.2018.
- 6.2. Kterákoliv Smluvní strana je oprávněna tuto Smlouvu písemně vypovědět bez uvedení důvodu. Výpovědní doba činí 1 měsíc a počíná běžet prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé Smluvní straně. Výpověď musí být odeslána formou doporučeného dopisu s doručenkou nebo datovou schránkou. Smluvní strany se dohodly, že výpověď se považuje za doručenu dnem doručení příslušné Smluvní straně a v případě, že příslušná smluvní strana zásilku nepřevzme, tak uplynutím úložní doby stanovené držitelem poštovní licence nebo uložením v takové schránce příjemce.

§ 7

Ochrana osobních údajů

- 7.1 Poskytovatel i Klient se zavazují plnit právní požadavky a povinnosti v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „GDPR“) v souvislosti se svojí činností při plnění Smlouvy. Poskytovatel i Klient se současně zavazují, že budou při plnění této Smlouvy, postupovat i v souladu s právními předpisy či závaznými pravidly, které budou na úrovni Evropské unie nebo v České republice přijaty za účelem provedení nebo adaptace tohoto nařízení. Smluvní strany se zavazují poskytnout si v této souvislosti veškerou potřebnou součinnost.
- 7.2 Tímto ustanovením se proto upravují vztahy mezi Klientem a Poskytovatelem, jakožto nezávislými správci osobních údajů, v souvislosti s předáním osobních údajů Uživatelů ze strany Klienta k jejich zpracování Poskytovateli za účelem poskytování produktů a služeb Programu MultiSport. Ustanoveními tohoto § 7 není dotčeno zpracování osobních údajů prováděné Klientem nebo Poskytovatelem jako správci mimo režim této Smlouvy.
- 7.3 Osobním údajem se pro účely této Smlouvy rozumí jakákoliv informace týkající se Uživatelů a vymezená v čl. 4 odst. 1 GDPR. Klient bere na vědomí, že pro účely realizace Programu MultiSport Poskytovatel zpracovává podle této Smlouvy osobní údaje Uživatelů v následujícím rozsahu:
 - (a) jméno a příjmení fyzické osoby (Zaměstnanec, Doprovodná osoba, Dítěte);
 - (b) datum narození u Dítěte;
 - (c) údaje související s využíváním Karty MultiSport – číslo Karty, četnost využití Karty, navštívená zařízení, zvolené služby.
- 7.4 Účelem zpracování osobních údajů Uživatelů Poskytovatelem dle této Smlouvy je umožnění realizace Programu MultiSport, využívání sjednaných nepeněžitých sportovních benefitů, vydání Karty MultiSport a správy jejího životního cyklu, využívání Karty MultiSport včetně využívání služeb zpřístupněných výhradně držiteli Karty MultiSport, a dále plnění registračních, fakturačních a statistických povinností Poskytovatele.
- 7.5 Za účelem získání a zpracování osobních údajů Uživatelů byla Poskytovatelem vytvořena **klientská zóna**. Klientovi bude pro přihlášení se do klientské zóny přiděleno specifické přihlašovací jméno a heslo ze strany Poskytovatele.
- 7.6 Klient je povinen zajistit, že k předání osobních údajů Uživatelů v rozsahu uvedeném v § 7 bod 7.3 písm. (a) a (b) této Smlouvy Poskytovateli k jejich dalšímu zpracování za účely uvedenými v § 7 bod 7.4 této Smlouvy disponuje platným právním titulem, a to dohodou s Uživatelem o poskytnutí takového firemního benefitu, popřípadě jeho souhlasem s takovým zpracováním. Klient je v této souvislosti povinen zajistit, že Uživatelé budou informováni ohledně zpracování jejich osobních údajů Poskytovatelem a ohledně jejich práv, a to prostřednictvím informačního dokumentu, který předají Uživatelům společně s příslušnou kartou (Příloha č. 3 této Smlouvy).
- 7.7 Za předpokladu, že Poskytovateli jako správci vznikne újma z důvodu pochybení na straně Klienta, který poruší své povinnosti v oblasti ochrany osobních údajů sjednané touto Smlouvou nebo uložené mu právními předpisy, a to tak, že Poskytovatel bude na základě nebo v souvislosti s takovou skutečností odpovědný za správní delikt v oblasti ochrany osobních údajů nebo mu vznikne povinnost nahradit újmu Uživateli, vzniká Poskytovateli nárok na náhradu takové újmy vůči Klientovi v plném rozsahu, včetně případných dalších vynaložených nákladů Poskytovatele, včetně nákladů za právní zastoupení.
- 7.8 Strany se zavazují, že bude-li to třeba, poskytnou si vzájemně veškerou součinnost při styku a jednáních s Úřadem pro ochranu osobních údajů a se subjekty údajů, či jinými subjekty, kterých se zpracování údajů týká a vynaloží veškeré úsilí na odstranění protiprávního stavu ve vztahu ke zpracovávaným údajům dle této Smlouvy, a to neprodleně poté, co taková skutečnost nastane.

§ 8

Závěrečná ustanovení

- 8.1. Následující přílohy ke Smlouvě tvoří její nedílnou součást:

- Příloha č. 1 „Varianty využití Programu MultiSport“
 Příloha č. 2 „Podmínky poskytování služeb v rámci Programu MultiSport“
 Příloha č. 3 „Vzor informace o zpracování osobních údajů“

- 8.2. Tato Smlouva může být měněna či doplňována pouze písemnou dohodou obou Smluvních stran. Výjimkou je případ, kdy Poskytovatel rozšíří či zúží nabídku produktů a služeb poskytovaných v rámci Programu MultiSport v souladu s touto Smlouvou. Elektronická komunikace se pro změny či doplnění Smlouvy nepřipouští.
- 8.3. Pokud by některé z ustanovení této Smlouvy bylo později shledáno neplatným, nemá tato skutečnost vliv na platnost ostatních ustanovení této Smlouvy, pokud Smlouva při vypuštění tohoto ustanovení obstojí. Smluvní strany se v takovém případě zavazují bez zbytečného odkladu neplatné ustanovení nahradit ustanovením platným, s obsahem obdobným a vyhovujícím účelu Smlouvy.
- 8.4. Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem.
- 8.5. Smluvní strany prohlašují, že berou na vědomí, že smluvní strany shromažďují osobní údaje druhé smluvní strany a jejich zaměstnanců a členů v rozsahu uvedeném touto smlouvou včetně všech případných dodatků smlouvy, zejména jména a příjmení osob, které smlouvu podepisují za smluvní strany, jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel, v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR), a to za účelem realizace této smlouvy. Osobní údaje shromážděné v souvislosti s touto smlouvou nebudou jiným způsobem smluvními stranami využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.
- 8.6. Smluvní strany souhlasí s tím, že text smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že město jako povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie smlouvy.
- 8.7. Smluvní strany výslovně prohlašují, že souhlasí s odesláním a přijímáním finančních transakcí vyplývajících z této smlouvy z transparentního účtu města a jsou seznámeni, že bankovní ústav může na takovém účtu zveřejnit. Na transparentních účtech jsou zveřejněny nejméně tyto informace: - zaúčtovaná částka a měna, datum připsání platby na účet, - popis platby, - název a číslo účtu plátce, - zpráva pro příjemce, - variabilní, - konstantní, - specifický symbol, a i další text byl-li plátcem uveden jakož i text uvedený smluvní stranou k identifikaci platby směrem k veřejnosti.
- 8.8. Uzavření této smlouvy schválila rada Města Úvaly usnesením č. R-379/2018 na svém jednání konaném dne 4.9.2018.
- 8.9. Tato Smlouva byla vyhotovena ve čtyřech stejnopisech v českém jazyce s platností originálu, z nichž Klient obdrží tři (3) stejnopisy a Poskytovatel jeden (1) stejnopis.
- 8.10. Smluvní strany prohlašují, že se s textem Smlouvy seznámily, obsahu porozuměly, a že tato Smlouva vyjadřuje jejich vážnou a svobodnou vůli, souhlasí s ní a na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.

V Praze dne

V Úvalech dne

.....
 MultiSport Benefit, s.r.o.

.....
 Mgr. Petr Borecký
 starosta města Úvaly

Příloha č. 1
Varianty využití Programu MultiSport a prohlášení

Smluvní strany se dohodly, že odměna sjednaná v ustanovení § 5 bod 5.1. Smlouvy je platná pouze při splnění jedné z následujících variant zvolených Klientem (*doplněné a označené X*):

- Varianta 1:** Klient se zavazuje přihlásit do Programu MultiSport všechny své Zaměstnance (současné i budoucí) a zcela hradit veškeré náklady související s Programem MultiSport, tj. bez jakékoli finanční účasti Zaměstnance.
- Varianta 2:** Možnost čerpání služeb Programu MultiSport mají všichni Zaměstnanci, kteří o využívání Karty projeví zájem. Klient se zavazuje zcela hradit veškeré náklady související s Programem MultiSport, tj. bez jakékoli finanční účasti Zaměstnance.
- Varianta 3:** Možnost čerpání služeb Programu MultiSport mají všichni Zaměstnanci, kteří o využívání Karty projeví zájem. Klient spolufinancuje náklady související s Programem MultiSport, tj. Klient přispívá 100Kč (slovy: jedno sto korun českých) a Zaměstnanec hradí Klientovi částku ve výši 650 Kč (slovy: šest set padesát korun českých) měsíčně.
- Varianta 4:** Možnost čerpání služeb Programu MultiSport mají všichni Zaměstnanci, kteří o využívání Karty projeví zájem. Klient nefinancuje náklady související s Programem MultiSport, tj. Zaměstnanec hradí Klientovi veškeré měsíční náklady související s Programem MultiSport, tj. bez jakékoli finanční účasti Klienta.

Veškeré změny v modelu financování Programu MultiSport, které provede (a Uživatelům oznámí) Klient, musí mít písemnou formu v podobě písemného dodatku k této Smlouvě.

Klient se zavazuje, že nebude zpřístupňovat Program MultiSport jiným způsobem, než který je uveden v této Smlouvě. V případě porušení těchto povinností je Poskytovatel oprávněn od této Smlouvy odstoupit.

Příloha č. 2
Podmínky poskytování služeb v rámci Programu MultiSport

1. Předmět Smlouvy

- 1.1 Uživatel, který se účastní Programu MultiSport, získá kartu MULTISPORT, která umožňuje vstup do široké sítě partnerských sportovních a relaxačních zařízení po celé České a Slovenské republice (dále také „**smluvní partner**“).

JEDNÁ SE O:

Více než 1200 sportovních a relaxačních center po ČR ke dni uzavření Smlouvy.

Více než 400 sportovních a relaxačních center po SR ke dni uzavření Smlouvy.

Více než 260 typů sportovních či relaxačních aktivit ke dni uzavření Smlouvy.

2. Poskytované služby

- 2.1 Kartu MULTISPORT (dále také „karta“) lze získat pouze prostřednictvím Vašeho zaměstnavatele, a to za podmínek upravených ve smlouvě uzavřené mezi zaměstnavatelem a MultiSport Benefit, s.r.o. (dále jen „smlouva“). Služby v rámci Programu MultiSport je možné čerpat pouze prostřednictvím karty.
- 2.2 Kartu lze využít každý den k jednomu bezplatnému vstupu do sportovišť spolupracujících s Programem MultiSport, a to výhradně při dodržení dalších podmínek stanovených takovým smluvním partnerem. U smluvního partnera, který nabízí volné, časově neomezené vstupy, je možné využít více služeb (aktivit) během jedné návštěvy.
- 2.3 Raketové sporty (squash, badminton, tenis, ricochet, stolní tenis). V případě pronájmu kurtu 2 až 4 osobami, kde minimálně 2 osoby vlastní kartu, je kurt zdarma na 60 minut a pokud kartu vlastní pouze 1 osoba, ostatní osoby hradí 50 % ceny kurtu přímo smluvnímu partnerovi. Přehled všech aktuálních smluvních sportovišť naleznete na stránkách www.multisport.cz (dále jen „partnerské sportoviště“).
- 2.4 V případě pronájmu kurtu na beach volejbal se karta rovná ¼ ceny kurtu/60 minut. Pokud je ve skupině menší počet karet než čtyři, tak zbytek ceny kurtu je nutné doplatit. Přehled všech aktuálních smluvních sportovišť naleznete na stránkách www.multisport.cz (dále jen „partnerské sportoviště“).
- 2.5 V případě pronájmu bowlingové dráhy se karta rovná ¼ ceny dráhy/60 minut. Pokud je ve skupině menší počet karet než čtyři, tak zbytek ceny dráhy je nutné doplatit.
- 2.6 Uživatel karty (tj. zaměstnanec nebo doprovodná osoba) je povinen, za účelem využití služeb dostupných na partnerských sportovištích, pokaždé předložit osobní doklad s fotografií a v zařízeních, kde není čtecí zařízení potvrdit čitelným podpisem ve formuláři absolvování návštěvy. Podpis na formuláři musí odpovídat podpisu na kartě. Karta je platná pouze po předložení osobního dokladu (občanský průkaz, firemní identifikátor, aj.), který potvrzuje totožnost Uživatele.
- 2.7 Uživatel Dětské karty (tj. osoba do 15 narozenin) je povinen, za účelem využití služeb dostupných na partnerských sportovištích, předložit kartu pojištěnce **nebo jiný doklad totožnosti**, která potvrzuje jeho totožnost a v zařízeních, kde není čtecí zařízení potvrdit čitelným podpisem ve formuláři absolvování návštěvy /v případě, že se jedná o dítě bez povinnosti školní docházky, zapisuje do formuláře dítě dospělý zástupce).
- 2.8 Služby lze využívat v provozní době partnerského sportoviště (pokud se nevyskytují jiná omezení).

3. Karta MULTISPORT

- 3.1 Karta MULTISPORT je vystavena na konkrétní jméno a je nepřenosná.
- 3.2 Karta musí být Uživatelem (případně zákonným zástupcem) podepsána.
- 3.3 Zaměstnanec je za podmínek upravených ve smlouvě oprávněn k obdržení jedné karty.
- 3.4 Ke každé kartě může oprávněný zaměstnanec přiojednat jednu kartu Doprovodnou a až 3 karty Dětské do 15 let věku dítěte. Doprovodné karty je možné vydat pouze pro osoby blízké či životní partnery (druh/družka) zaměstnance.
- 3.5 Doprovodné a Dětské karty jsou hrazeny v plné výši zaměstnancem zaměstnavateli (srážkami ze mzdy nebo jiným dohodnutým způsobem). Dojde-li k ukončení platnosti karty zaměstnance v Programu MultiSport, jsou taktéž automaticky ukončeny veškeré přidružené Karty (Doprovodné i Dětské). Dítě, které v průběhu účasti v Programu MultiSport dovrší věku patnáct let, může být přihlášeno pouze jako Doprovodná osoba.
- 3.6 Uživatel je povinen dodržovat provozní řád i další podmínky partnerského sportoviště, ve kterém se nachází.

- 3.7 Ztrátu, zničení nebo krádež karty je nutné neprodleně hlásit osobě zodpovědné za kontakt s MultiSport Benefit, s.r.o. V případě nálezů karty je nutné ji odeslat do MultiSport Benefit, s.r.o. nebo předat osobě zodpovědné za kontakt s MultiSport Benefit, s.r.o.
- 3.8 Po skončení platnosti karty je nutné kartu vrátit zaměstnavateli nebo společnosti MultiSport Benefit, s.r.o.
- 3.9 MultiSport Benefit, s.r.o. má právo ukončit předčasně platnost karty nebo ji pozastavit a žádat o vrácení karty mimo jiné v případech, kdy Uživatel poruší tyto podmínky a odmítnout vydání karty takovému uživateli v budoucnu. Informace o porušení těchto podmínek bude zaslána zaměstnavateli.

4. Další podmínky užívání

- 4.1 Nahlášení neoprávněných osob do Programu MultiSport bude sankcionováno v souladu s ustanoveními této Smlouvy.
- 4.2 Pracovník MultiSport Benefit, s.r.o. a pověřený pracovník partnerského sportoviště jsou oprávněni ověřovat totožnost Uživatele náhledem do osobního dokladu a jsou oprávněni kartu užívanou v rozporu s těmito podmínkami Uživateli odebrat.
- 4.3 Je zakázáno provádět jakékoliv změny ve vzhledu karty, kromě vlastnoručního podpisu na vyhrazeném místě.
- 4.4 Obchodování s kartami a jakákoliv forma distribuce karet či předání, půjčování karet třetím osobám, bez předchozího souhlasu MultiSport Benefit, s.r.o. je zakázána.
- 4.5 Je zakázáno využívat karty mimo období jejich platnosti.
- 4.6 Při převzetí karty Uživatel prohlašuje, že se seznámil s podmínkami užívání karty a bezvýhradně je akceptuje.
- 4.7 MultiSport Benefit, s.r.o. si vyhrazuje právo na jakékoliv změny v podmínkách užívání karty s tím, že nedojde k zhoršení právního postavení Klienta či Uživatelů.

5. Podmínky přerušování platnosti Karet a zrušení Karet

- 5.1 Uživatel karty může platnost karty pozastavit na dobu neurčitou, ale pouze z vážných zdravotních důvodů. Žádost o pozastavení platnosti karty Uživatele musí MultiSport Benefit, s.r.o. nahlásit příslušný pracovník personálního oddělení zaměstnavatele nejpozději do posledního dne v měsíci. Platnost karty je poté pozastavená od 1. dne měsíce následujícího.
- 5.2 Uživatel může kartu kdykoliv zrušit žádostí přes personální oddělení zaměstnavatele k poslednímu dni v měsíci. Jakmile jednou z Programu MultiSport vystoupí, může se do něj vrátit a kartu znovu objednat nejdříve za 6 měsíců.

Veškeré informace spojené s objednááním služeb či dostupností služeb lze získat na telefonním čísle infolinky 220 188 700. Provozní doba infolinky je Po-Pá 8:00 – 17:00. V případě technických problémů s Vaší Kartou MultiSport volejte Helpline na čísle 776 860 778. Provozní doba Helpline je Po-Ne 8:00 - 22:00.

Příloha č. 3

Vzor informace o zpracování osobních údajů

INFORMACE O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

dle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „GDPR“)

Společnost MultiSport Benefit, s.r.o., se sídlem Lomnického 1705/9, Praha 4, PSČ 14000, IČO 24715298, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. C 168281 (dále jen „Společnost“) Vás tímto jako uživatele Programu MultiSport informuje o zpracování Vašich osobních údajů prováděné Společností jako správcem.

Společnost zpracovává Vaše osobní údaje (případně dále i osobní údaje osob, které se jako tzv. Doprovodné osoby nebo Děti společně s Vámi účastní Programu MultiSport) v následujícím rozsahu:

- (a) jméno a příjmení;
- (b) datum narození u Dítěte;
- (c) údaje související s využíváním karty MultiSport – číslo karty, četnost využití karty, navštívená zařízení, zvolené služby.

Osobní údaje v rozsahu uvedeném pod písm. (a) a (b) výše byly předány Společnosti ze strany Vašeho zaměstnavatele, a to na základě dohody mezi Vámi a zaměstnavatelem o poskytnutí Programu MultiSport jako firemního benefitu, případně Vašeho souhlasu s takovým předáním.

Společnost může Vaše osobní údaje předat ke zpracování dalším příjemcům, kterými jsou přímí obchodní partneři Společnosti¹ a spolupracující sportoviště Společnosti, jejichž aktuální seznam je uveden na www.multisport.cz.

Účelem zpracování Vašich osobních údajů ze strany Společnosti a dalších příjemců je umožnění realizace Programu MultiSport, využívání sjednaných nepeněžitých sportovních benefitů, vydání Karty MultiSport a správy jejího životního cyklu, využívání Karty MultiSport včetně využívání služeb zpřístupněných výhradně držitelům karty MultiSport, a dále plnění registračních, fakturačních a statistických povinností Společnosti.

Společnost bude zpracovávat Vaše osobní údaje po dobu trvání Vašeho členství v Programu MultiSport. Jakékoli případné další zpracování po ukončení Vašeho členství v Programu MultiSport bude prováděno pouze pro účely plnění právních povinností Společnosti vyžadovaných platnou a účinnou právní úpravou nebo bude-li to nezbytné pro účely oprávněných zájmů Společnosti (např. reklamační řízení, řešení sporů s Vaším zaměstnavatelem nebo obchodními partnery Společnosti), a to vždy v rozsahu a po dobu nezbytně nutnou k dosažení těchto účelů.

Společnost Vám tímto informuje a poučuje o Vašem právu na informace o zpracování Vašich osobních údajů (zejména informace o kategorii zpracovávaných osobních údajů, účelu, způsobu a době zpracování a případných příjemcích osobních údajů), práva požadovat od Společnosti přístup k Vaším osobním údajům, jejich opravu nebo výmaz (zejména nesprávných, neúplných a neaktuálních osobních údajů). Dále Vás společnost informuje o Vašem právu požadovat po Společnosti vysvětlení týkající se zpracování Vašich osobních údajů, pokud zjistíte nebo se domníváte, že Společnost provádí zpracování Vašich osobních údajů, které je v rozporu s ochranou Vašeho soukromého a osobního života nebo v rozporu s platnými právními předpisy (zejména jsou-li osobní údaje nepřesné s ohledem na účel jejich zpracování) a právo požadovat, aby Společnost odstranila takto vzniklý stav a zajistila nápravu (zejména se může jednat o blokování, provedení opravy, doplnění nebo likvidaci osobních údajů). Ustanovením předchozí věty není dotčeno Vaše právo podat stížnost u dozorového úřadu, kterým je Úřad pro ochranu osobních údajů se sídlem Pplk. Sochora 727/27, 170 00 Praha 7. Dále Vás Společnost informuje o tom, že máte právo na přenositelnost Vašich osobních údajů k novému správci osobních údajů, právo na omezení zpracování a právo vznést námitku proti zpracování.

¹ Přímými obchodními partnery jsou společnost Benefit Systems Slovakia s.r.o., se sídlem Ružová dolina 6, 821 08 Bratislava, IČO: 48 059 528, společnost Benefit Systems International spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, se sídlem 00-844 Varšava, Plac Europejski 2, Polská republika, reg. č. 0000538050, společnost Benefit Systems spółka akcyjna, se sídlem ul. Fredry 6, 00097 Varšava, Polská republika, reg. č. 750721670, společnost BMS Sp. z o.o., se sídlem Al. Słowiańska 10B, 01-695 Varšava, reg. č. 012833564.

Dohoda o zpracování osobních údajů

Číslo: DZD / 101 / 2018

Název: Petr Zajíc

Ulice: Třešňová 622/10

Město: Liberec 14

PSČ: 460 14

IČ: 482 74 071

DIČ: CZ7304092323

Živnostenský list: č.j.: 06/ŽÚ/50636/99/F/Cha ze dne 11.11.1999

Vydal: Magistrát města Liberec ev.č.: 350506-30108

ID datové schránky: eam8mx8

E-mail: petr@xzajic.cz

dále jen „Zpracovatel“

a

Název organizace: Město Úvaly

Zastoupen(a): Mgr. Petrem Boreckým, starostou

Název registrované služby: Pečovatelská služba

Identifikátor služby: 5000760

Ulice: Pražská 276

Město: Úvaly

PSČ: 250 82

IČ: 00240931

DIČ: CZ00240931

ID datové schránky: pa3bvse

E-mail: podatelna@mestouvaly.cz

dále jen „Správce“

v souladu s ustanoveními [dle čl. 28 odst. 3](#) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. 4. 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen „GDPR“)), níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavírají tuto Dohodu o zpracování osobních údajů.

I. Předmět a účel Dohody

1. Správce je provozovatelem počítačového informačního systému „Pečovatelská služba“.
2. Předmětem této smlouvy je zajištění cloudových služeb pro uložení dat Správce získaných provozem počítačového informačního systému dle bodu č. 1.
3. Správce tímto pověřuje Zpracovatele zpracováním osobních údajů ve smyslu této Smlouvy.
4. Tato smlouva je smlouvou o zpracování osobních údajů mezi Správcem osobních údajů a Zpracovatelem osobních údajů s tím, že jsou zde již zpracovány též náležitosti ve smyslu čl. 28 odst. 3 GDPR. Zpracovatel prohlašuje, že je schopen zajistit zavedení vhodných technických a organizačních opatření tak, aby zpracování osobních údajů ve smyslu tohoto článku smlouvy splňovalo požadavky GDPR a aby byla zajištěna ochrana práv dotčených subjektů údajů.
5. Tato smlouva se uzavírá v rozsahu práv a povinností, které pro její účastníky při zpracovávání osobních údajů podle předchozích odstavců vyplývají ze zákona.
6. Zpracovatel se na základě této smlouvy zavazuje zajistit cloudové prostředí pro uložení zálohy dat informačního systému dle technických specifikací, které jsou součástí technické dokumentace k počítačovému informačnímu systému „Pečovatelská služba“.

II. Práva a povinnosti stran

Správce se zavazuje používat informační systém „Pečovatelská služba“ v souladu se zákonem. Zejména se zavazuje shromažďovat osobní a citlivá data osob pouze v případě, kdy má k tomu zákonný nebo smluvní důvod.

Zpracovatel se zavazuje přijmout taková technická, personální a jiná potřebná opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů. Tato povinnost platí i po ukončení zpracování osobních údajů zpracovatelem.

Zpracovatel i Správce se zavazují dodržovat při zpracovávání osobních údajů na základě této smlouvy povinnosti stanovené GDPR, popřípadě i dalšími obecně závaznými právními předpisy k této činnosti se vztahujícími.

Zpracovatel i Správce shodně konstatují, že zpracování osobních údajů Zpracovatelem bude probíhat výlučně za účelem umožnění Správci uložit kopii dat Programu ve smyslu této smlouvy. Počítačový program má přitom Správce zájem užívat pouze za účelem řádného poskytování sociálních služeb svým klientům, což se také zavazuje při své práci s programem, a s tím souvisejícím nakládáním s osobními údaji klientů, zajistit.

Zpracovatel bude osobní údaje zpracovávat pouze na základě pokynů Správce, a to včetně případného předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci ve smyslu a za podmínek stanovených v čl. 28 odst. 3 písm. a) GDPR. Správce na základě této smlouvy konkrétně požaduje, aby Zpracovatel tyto údaje zcela nebo částečně automatizovaným způsobem pomocí počítačového programu od nabyvatele shromažďoval, ukládal je a Správci je zpřístupňoval, aby tyto osobní údaje způsobem popsaným v této smlouvě zálohoval a v případě potřeby takto zálohovaná data za sjednaných podmínek též obnovoval, aby prostřednictvím jednotlivých funkcí počítačového programu umožnil Správci nakládání s dotčenými osobními údaji (individuální či hromadné ukládání, doplňování, upravování či odstraňování osobních údajů apod.) či aby je zpracovával dalšími způsoby potřebnými k řádnému plnění závazků zpracovatele ve smyslu této smlouvy.

Správce a Zpracovatel společně prohlašují, že výčet operací zpracování osobních údajů, které má Zpracovatel pro Správce zajišťovat, může být na základě zvláštní písemné (listinné nebo elektronické)

domluvy stran dále rozšířen s tím, že konkrétní operace zpracování budou pak Zpracovatelem provedeny na základě pokynů Správce a v souladu s nimi a touto smlouvou.

Cloudové služby dle odst.1 bodu 2 mohou být zajištěny virtuálními servery provozovanými u třetí osoby, přičemž Zpracovatel zajistí, aby tato třetí osoba neměla běžnými prostředky přístup k datům na serverech. Zpracovatel se rovněž zavazuje využít k provozování virtuálních serverů dle předchozí věty pouze takovou třetí osobu, která je schopná přijmout a dodržovat taková organizační a technická opatření, jež zajistí potřebnou ochranu osobních údajů.

Zpracovatel zajistí zabezpečení serverů v souladu se současnými bezpečnostními standardy.

Smluvní strany se zavazují poskytnout si vzájemně veškerou potřebnou součinnost a podklady pro zajištění bezproblémové a efektivní realizace této smlouvy.

Zpracovatel v této souvislosti prohlašuje, že nemá do Programu a k jeho datům přístup bez výslovného souhlasu Správce v rozsahu vyšším, než je uvedeno v této Dohodě.

Zpracovatel bude spolupracovat s Pověřencem správce v rozsahu stanoveném GDPR.

III. Závěrečná ustanovení

Práva a povinnosti z této smlouvy vyplývající a ve smlouvě neupravené se řídí GDPR, příslušnými ustanoveními zákona 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů a s obsahem smlouvy souvisejících předpisů.

Pokud jakýkoliv závazek vyplývající z této smlouvy avšak netvořící její podstatnou náležitost je nebo se stane neplatným nebo nevymahatelným jako celek nebo jeho část, je plně oddělitelným od ostatních ustanovení této smlouvy a taková neplatnost nebo nevymahatelnost nebude mít žádný vliv na platnost a vymahatelnost jakýchkoliv ostatních závazků z této smlouvy. Strany se zavazují v rámci této smlouvy nahradit formou dodatku k této smlouvě tento neplatný nebo nevymahatelný oddělený závazek takovým novým platným a vymahatelným závazkem, jehož předmět bude v nejvyšší možné míře odpovídat předmětu původního odděleného závazku. Pokud však jakýkoliv závazek vyplývající z této smlouvy a tvořící její podstatnou náležitost je nebo kdykoliv se stane neplatným nebo nevymahatelným jako celek nebo jeho část, strany nahradí neplatný nebo nevymahatelný závazek v rámci nové smlouvy takovým novým platným a vymahatelným závazkem, jehož předmět bude v nejvyšší možné míře odpovídat předmětu původního závazku obsaženém v této smlouvě. Totéž platí i pro případ smluvní mezery.

Tuto smlouvu je možné měnit pouze písemnou dohodou smluvních stran ve formě vzestupně číslovaných dodatků této smlouvy, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran. Žádné úkony či jednání ze strany jedné smluvní strany nelze považovat za příslib uzavření smlouvy nebo dodatku k této smlouvě. V souladu s ustanovením § 1740 odstavce 3 občanského zákoníku smluvní strany nepřipouští přijetí návrhu na uzavření smlouvy s dodatkem nebo odchylkou, čímž druhá smluvní strana podpisem smlouvy souhlasí. Smluvní strany se dále dohodly, že možnost zhojení nedostatku písemné formy právního jednání se vylučuje, a že neplatnost právního jednání, pro nějž si smluvní strany sjednaly písemnou formu, lze namítnout kdykoliv, tedy že mezi smluvními stranami neplatí ustanovení § 582 odstavce 1 první věta a odstavce 2 občanského zákoníku. Současně je zde platná podmínka, že smlouvu a dodatky smlouvy musí odsouhlasit orgán města, který schválil tuto smlouvu, jinak je takové ujednání (smlouva či dodatek) podle zákona o obcích, absolutně neplatné.

Smluvní strany prohlašují, že berou na vědomí, že smluvní strany shromažďují osobní údaje druhé smluvní strany a jejich zaměstnanců a členů v rozsahu uvedeném touto smlouvou včetně všech případných dodatků smlouvy, zejména jména a příjmení osob, které smlouvu podepisují za smluvní strany, jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel, v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR), a to za účelem realizace této smlouvy. Osobní údaje

shromážděné v souvislosti s touto smlouvou nebudou jiným způsobem smluvními stranami využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.

Smluvní strany souhlasí s tím, že text smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že dobrovolný svazek obcí jako povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie smlouvy.

Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů tímto výslovně souhlasí se zveřejněním veškerých náležitostí a podmínek této smlouvy a/nebo souvisejících dokumentů a informací, včetně zveřejnění této smlouvy jako celku, v rámci informací zpřístupňovaných veřejnosti bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek, a to i prostřednictvím dálkového přístupu, zejména na webových stránkách města.

Žádná ze smluvních stran není oprávněna bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany postoupit smlouvu, jednotlivý závazek ze smlouvy ani pohledávky vzniklé v souvislosti s touto Smlouvou na třetí osoby ani učinit jakékoliv právní jednání, v jehož důsledku by došlo k převodu či přechodu práv či povinností vyplývajících z této Smlouvy.

Tuto smlouvu lze s ohledem na její smysl a účel ukončit výhradně s ukončením smlouvy o poskytování služeb počítačového informačního systému uzavřené mezi smluvními stranami.

Po ukončení platnosti této smlouvy jsou smluvní strany povinny s osobními údaji shromážděnými na základě této smlouvy naložit v souladu s příslušnými ustanoveními GDPR a souvisejících předpisů na základě pokynů správce nebo pokynů *Pověřence ochrany osobních údajů* dle GDPR správce.

Uzavření této smlouvy schválila rada Města Úvaly usnesením č. R- 380/2018 dne 4.9.2018 a pověřilo starostu města k jejímu podpisu. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou za schválení rady města Úvaly.

Tato smlouva je vyhotovena ve **4** stejnopisech s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží zpracovatel a tři vyhotovení obdrží správce po podpisu této smlouvy.

Podle ust. § 3 odst. 2 písm. l) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, město Úvaly mají výjimku z povinnosti uveřejňování smluv v registru smluv; smluvní strany sjednaly, že pokud prodávající spadá do výčtu orgánů a organizací, jejichž smlouvy se zveřejňují, tak má tato smluvní strana povinnost smlouvu v registru smluv zveřejnit ve lhůtách stanovených zákonem, pod sankcí všech právních důsledků plynoucích ze zákona.

Strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, což potvrzují svými podpisy.

Datum:

Datum:

Místo: Liberec

Místo: Úvaly

Za zpracovatele

Petr Zajíc

Za správce

Mgr. Petr Borecký

starosta města

Dodatek č. 1 ke smlouvě uzavřené dne 2. 3. 2009 MEUVP000M7YL

Uzavření mezi stranami:

Autor

Název: Petr Zajíc
Sídlo: Třešňová 622/10, 460 14 Liberec

IČO: 482 74 071
DIČ: CZ7304092323
E-mail: petr@xzajic.cz
Webové stránky: <http://www.xzajic.cz>
Datová schránka: eam8mx8
Kontaktní údaje: tel.: 603 325 525
Bankovní spojení: 2200901064 / 2010 (FIO banka)

Uživatel

Název: Město Úvaly
Sídlo: Pražská 276, 250 82 Úvaly
Zastoupené: Mgr. Petr Borecký, starosta města

IČO: 00240931
Telefon: 281 091 111
E-mail: podatelna@mestouvaly.cz
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
Číslo účtu: 107 – 97200227/0100
Webové stránky: www.mestouvaly.cz
Datová schránka: pa3bvse

uzavírají v souladu s ust. § 2731 zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník tento dodatek č. 1, **který zní:**

I. Úvodní ustanovení

Smluvní strany dne 2. 3. 2009 uzavřely smlouvu o uživatelské podpoře k PC informačnímu systému „Pečovatelská služba“ číslo smlouvy MEUVP000M7YL (dále jen „smlouva“).

II. Úprava ceny

1. Mění se článek „Cena plnění“ takto:

„Cena plnění

1. Dohodnutá cena za licenci, uživatelské podpoře a činností související s GDPR u předmětu smlouvy činí 6.170,- Kč ročně + DPH v platné výši počínaje rokem 2019.
2. Dohodnutá cena za činnosti dle odst. 1 za rok 2018 činí 4.530,- Kč + DPH a 480,- Kč + DPH, tj. celkem 5.010,- Kč + DPH. Smluvní strany sjednávají, že část ve výši 4.530,- Kč + DPH byla již uhrazena na základě faktury č. 18010026 ze dne 3. 1. 2018 a doplatek 480,- Kč + DPH v platné výši bude připočten autorem k faktuře za rok 2019.“

3. V následujících letech smí být cena dle bodu č. 1 meziročně navýšena o maximální výši 10% z celkové platby za předchozí rok.

2. V článku „Další ujednání“ se mění odstavec 1 takto:

1. Smluvní strany sjednají dohodu o ochraně osobních údajů dle čl. 28 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. 4. 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů).

III. Další ujednání

1. Obě strany se dohodly v souladu s ust. § 3028 odst. 3 zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, že veškeré práva a povinnosti vyplývající z uzavřené smlouvy se nadále řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem.
2. Smluvní strany sjednávají v souvislosti s podřízením občanskému zákoníku tyto další podmínky smlouvy:
 - 1) Smluvní strany sjednávají pro případ, že jakýkoliv závazek vyplývající ze smlouvy včetně všech dodatků, avšak netvořící její podstatnou náležitost, je nebo se stane neplatným nebo nevymahatelným jako celek nebo jeho část, je plně oddělitelným od ostatních ustanovení smlouvy včetně všech dodatků a taková neplatnost nebo nevymahatelnost nebude mít žádný vliv na platnost a vymahatelnost jakýchkoliv ostatních závazků z této smlouvy včetně všech dodatků.
 - 2) Strany výslovně potvrzují, že nejsou slabší stranou ve smyslu § 433 a § 1798 a.n. občanského zákoníku, základní podmínky této smlouvy jsou výsledkem jednání stran a každá ze stran měla příležitost ovlivnit obsah této smlouvy.
 - 3) Žádné úkony či jednání ze strany jedné smluvní strany nelze považovat za příslib uzavření smlouvy nebo dodatku k této smlouvě. V souladu s ustanovením § 1740 odstavce 3 občanského zákoníku smluvní strany nepřipouští přijetí návrhu na uzavření smlouvy s dodatkem nebo odchylkou. Smluvní strany se dále dohodly, že možnost zhojení nedostatku písemné formy právního jednání se vylučuje, a že neplatnost právního jednání, pro něž si smluvní strany sjednaly písemnou formu, lze namítnout kdykoliv, tedy že mezi smluvními stranami neplatí ustanovení § 582 odstavce 1 první věta a odstavce 2 občanského zákoníku. Současně je zde platná zákonem stanovená podmínka, že smlouvu a dodatky smlouvy musí odsouhlasit orgán města, který schválil tuto smlouvu, jinak je takové ujednání (smlouva či dodatek) podle zákona o obcích absolutně neplatné.
 - 4) Smluvní strany souhlasí s odesíláním finančních transakcí vyplývajících z této smlouvy na transparentní účet města Úvaly a jsou seznámeny, že bankovní ústav může v souladu se zákonem tyto na takovém účtu zveřejnit. Na transparentních účtech jsou zveřejněny nejméně tyto informace: - zaúčtovaná částka a měna, datum připsání platby na účet, - popis platby, - název a číslo účtu plátce, - zpráva pro příjemce, - variabilní, - konstantní, - specifický symbol, a i další text byl-li plátcem uveden jakož i text uvedený smluvní stranou k identifikaci platby směrem k veřejnosti.
 - 5) Smluvní strany prohlašují, že berou na vědomí, že smluvní strany shromažďují osobní údaje druhé smluvní strany a jejich zaměstnanců a členů v rozsahu uvedeném touto smlouvou včetně všech případných dodatků smlouvy, zejména jména a příjmení osob, které smlouvu podepisují za smluvní strany, jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných

poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel, v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR), a to za účelem realizace této smlouvy. Osobní údaje shromážděné v souvislosti s touto smlouvou nebudou jiným způsobem smluvními stranami využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.

- 6) Smluvní strany souhlasí s tím, že text smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že město jako povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie smlouvy.

IV. Závěrečná ustanovení

1. Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají výše uvedenými změnami nedotčena.
2. Smluvní strany souhlasí s tím, že text smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že město jako povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie smlouvy.
3. Tento dodatek č. 1 Smlouvy je vyhotoven ve 4 stejnopisech s platností originálu, z nichž tři vyhotovení obdrží uživatel, a jedno vyhotovení obdrží autor po podpisu této smlouvy.
4. Uzavření tohoto dodatku č. 1 Smlouvy schválila rada města Úvaly **R-_____/2018** dne ____ 2018 a pověřila starostu města k jejímu podpisu.
5. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami, za schválení rady města Úvaly.
6. Podle ust. § 3 odst. 2 písm. l) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, město Úvaly mají výjimku z povinnosti uveřejňování smluv v registru smluv.
7. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před podpisem pozorně přečetly, souhlasí s celým jejím obsahem, který vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli, což stvrzují svými podpisy.

V Úvalech dne [doplní město
Úvaly při podpisu]

za uživatele:

Mgr. Petr Borecký
starosta města Úvaly

V[doplní se při podpisu] dne
[doplní se při podpisu]

za autora

Petr Zajíc

Dodatek č. 1 ke smlouvě č.5052/2016
o poskytování ochranných bezpečnostních služeb
uzavřené v souladu s ustanovením §1746 odst. 2 občanského zákoníku

SCSA Security s.r.o.

IČO:26170400, DIČ:CZ26170400

Zapsané v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze, odd. C, vložka 76592

Se sídlem Lužecká 823/1, Praha 8 Čimice

Zastoupenou Janem Škrdle, jednatelem

a

Město Úvaly

IČO:240931, DIČ:CZ00240931

Se sídlem Pražská 276, Úvaly,

Zastoupenou Mgr. Petrem Boreckým, starostou

uzavírají tento **Dodatek č. 1 ke smlouvě č.5052/2016** o poskytování ochranných bezpečnostních služeb uzavřené v souladu s ustanovením §1746 odst. 2 zák. 89/2012 Sb., **který zní:**

I.

Dohodou smluvních stran se prodlužuje smlouva na dobu určitou do 30. 6. 2019.

II.

Další ujednání

1. Smluvní strany prohlašují, že berou na vědomí, že smluvní strany shromažďují osobní údaje druhé smluvní strany a jejích zaměstnanců a členů v rozsahu uvedeném smlouvou včetně tohoto dodatku smlouvy a všech případných dodatků smlouvy, zejména jména a příjmení osob, které smlouvu podepisují za smluvní strany, jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel, v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR), a to za účelem realizace této smlouvy. Osobní údaje shromážděné v souvislosti s touto smlouvou nebudou jiným způsobem smluvními stranami využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.
2. Smluvní strany souhlasí s tím, že text smlouvy je veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že město jako povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie smlouvy.
3. Přílohou č. 1 tohoto dodatku smlouvy je karta objektu „městský úřad v ul. Arnošta z Pardubic“, který se stává kartou objektu dle smlouvy.

III.

Závěrečná ustanovení

1. Další ujednání smlouvy zůstávají beze změny.

2. Uzavření této smlouvy schválila rada Města Úvaly usnesením R-_____/2018 dne _____ a pověřilo starostu města k jejímu podpisu.
3. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou za schválení rady města Úvaly.
4. Tato smlouva je vyhotovena v 4 stejnopisech s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží SCSA Security s.r.o. a tři vyhotovení obdrží město Úvaly po podpisu smlouvy.
5. Podle ust. § 3 odst. 2 písm. l) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, město Úvaly mají výjimku z povinnosti uveřejňování smluv v registru smluv.
6. Strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, což potvrzují svými podpisy.

Za město Úvaly

Za SCSA Security s.r.o.

Mgr. Petr Borecký
starosta
města Úvaly

Jan Škrdle
Jednatel společnosti

Příloha č.10 Obchodní Smlouvy o poskytování bezpečnostních služeb č. .5052/16

<p>číslo objektu 2508</p>	<p>název objektu Městský úřad ÚVALY</p>	<p>adresa Arnošta z Pardubic 95, Úvaly</p>	<p>telefonní spojení</p>
<p>pověřené osoby 1) 2) 3)</p>			
<p><i>popis objektu</i> Třípodlažní budova na adrese Arnošta z Pardubic čp 95 v Úvalech. Budova má světle béžovou fasádu, hnědá okna. V levé části průčelí jsou hnědá vrata a dveře do dvora – nezamykají se. V pravé části hlavní vstup do budovy a dvě okna. Přístup k zadní části je vraty a vpravo. Ze zadní strany jsou prosklené dveře do chodby, vlevo jedny šedé dveře do technické místnosti a okna. Dvůr je společný pro několik domů a volně přístupný park.</p>			
<p><i>postup kontroly při narušení</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • provedou kontrolu dveří a okna budovy a kontrolu pohybu osob v areálu, • v případě přijetí signálu TÍSEŇ vstoupí do objektu (i násilím) a provedou veškerá opatření na ochranu života klienta a následně i jeho majetku, • v případě násilného narušení objektu nebo při zjištění požáru v objektu postupují dle článku I., odst. 2. této smlouvy, • vždy zajistí fotodokumentaci objektu, kterou může klient požadovat k nahlédnutí po dobu dvou měsíců; • v případě nepřítomnosti klienta vylepí na dohodnutém místě identifikační štítek s uvedením času a informace, zda byl objekt narušen; 			<p><i>vnější kontrola objektu:</i> ANO</p> <p><i>vnitřní kontrola objektu: NE</i> (jen v případě signálu TÍSEŇ)</p> <p><i>klíče: NE</i></p>

Střeženo od 10.9.2018

DOHODA O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

uzavřená ve smyslu čl. 28 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679,
obecné nařízení o ochraně osobních údajů, v platném znění,
mezi

společností **Architektura, s.r.o.**
se sídlem Víkova 1142/15, 140 00 Praha 4
IČO: 26505525
Zastoupená: Ing. arch. Davidem Krausem, jednatelem společnosti
(dále jen „**Zpracovatel**“)

a

Městem Úvaly
Se sídlem: Pražská 276, 250 82 Úvaly
IČ 00240931
Zastoupeným: Mgr. Petrem Boreckým, starostou města
(dále jen „**Správce**“)

(Správce a Zpracovatel dále společně jen jako „**Strany**“ a každý samostatně dále též jako „**Strana**“)

VZHLEDEM K TOMU, ŽE

Preambule

(A) Strany uzavřely
Smlouvu o spolupráci - poradenská a konzultační činnost "městského architekta" ze dne 5. 5. 2016

ve znění případných pozdějších změn a dodatků,

přičemž v souvislosti s plněním této smlouvy a/nebo případných dalších budoucích smluv, dohod či jiných obdobných ujednání mezi Stranami (společně dále jen „**Smlouvy**“ nebo jednotlivě kterákoli a každá z nich jako „**Smlouva**“) může být vyžadováno, aby Zpracovatel pro Správce zpracovával osobní údaje fyzických osob ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), v platném znění (dále jen „**GDPR**“) a příslušných navazujících obecně závazných právních předpisů; a

(B) Strany mají zájem upravit svá práva a povinnosti týkající se zpracování osobních údajů fyzických osob Zpracovatelem pro Správce při plnění Smlouvy a/nebo Budoucích smluv v souladu s příslušnými ustanoveními GDPR a příslušných navazujících obecně závazných právních předpisů za účelem zajištění odpovídajícího stupně ochrany subjektů zpracovávaných osobních údajů;

uzavírají Strany níže uvedeného dne, měsíce a roku ve smyslu čl. 28 GDPR a tuto Dohodu o zpracování osobních údajů (dále jen „**Dohoda**“):

1. DEFINICE POJMŮ

1.1. Výrazy uváděné v této Dohodě s velkým počátečním písmenem mají podle vůle Stran následující význam:

„**Další zpracovatel**“ znamená osobu pověřenou Zpracováním Osobních údajů pro Správce (a s jeho souhlasem) na základě písemné smlouvy uzavřené mezi takovou osobou a Zpracovatelem;

„Dohoda“	znamená tuto dohodu o zpracování osobních údajů, v platném znění; tato Dohoda je smlouvou ve smyslu čl. 28 GDPR § 1746 a násl. zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů,
„GDPR“	má význam uvedený v Preambuli (A) této Dohody;
"Osobní údaje"	znamená veškeré informace o identifikovaném nebo identifikovatelném Subjektu údajů; identifikovatelným Subjektem údajů je Subjekt údajů, který lze přímo či nepřímo identifikovat, zejména odkazem na určitý identifikátor, například jméno, identifikační číslo, lokační údaje, síťový identifikátor nebo na jeden či více zvláštních prvků fyzické, fyziologické, genetické, psychické, ekonomické, kulturní nebo společenské identity tohoto Subjektu údajů v souladu s čl. 4 odst. 1 GDPR a Prováděcími právními předpisy;
„Pověřená osoba“	znamená fyzickou osobu v pracovněprávním vztahu nebo jiném obdobném vztahu ke Zpracovateli, která se písemně zavázala zachovávat mlčenlivost o Zpracovávaných Osobních údajích a o přijatých bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by mohlo ohrozit zabezpečení Osobních údajů, nebo které je taková povinnost mlčenlivosti uložena obecně závaznými právními předpisy, přičemž tato osoba musí splňovat všechny příslušné požadavky stanovené touto Dohodou, GDPR a Prováděcími právními předpisy;
„Prováděcí právní předpisy“	znamená příslušné obecně závazné právní předpisy dopadající na Zpracování Osobních údajů Zpracovatelem pro Správce na základě této Dohody v souvislosti s plněním Smlouvy;
„Smlouva“	má význam uvedený v Preambuli (A) této Dohody. Nebude-li Stranami výslovně písemně ujednáno jinak, rozumí se Smlouvou také smlouva, jejíž stranou je mimo Stran i další osoba, pokud na základě takové smlouvy Zpracovává jako Zpracovatel Osobní údaje výhradně pro Správce, případně pro Správce Spřízněnou osobu.
„Správce“	má význam uvedený v úvodních ustanoveních této Dohody;
„Spřízněná osoba“	znamená osobu přímo nebo nepřímo ovládající či ovládanou příslušnou Stranou a/nebo osobu přímo či nepřímo ovládanou osobou přímo či nepřímo ovládající tuto Stranu;
"Subjekt údajů"	znamená fyzickou osobu, ke které se vztahují Zpracovávané Osobní údaje;
„Zpracování“	znamená jakoukoli operaci nebo soubor operací s Osobními údaji nebo soubory Osobních údajů, které jsou prováděny pomocí či bez pomoci automatizovaných postupů, jako je shromáždění, zaznamenání, uspořádání, strukturování, uložení, přizpůsobení nebo pozměnění, vyhledání, nahlédnutí, použití, zpřístupnění přenosem, šíření nebo jakékoliv jiné zpřístupnění, seřazení či zkombinování, omezení, výmaz nebo zničení v souladu s čl. 4 odst. 2 GDPR a Prováděcími právními předpisy;
"Zpracovatel"	má význam uvedený v úvodních ustanoveních této Dohody.

2. PŘEDMĚT A ÚČEL DOHODY

- 2.1. Předmětem této Dohody je úprava práv a povinností Stran při Zpracování Osobních údajů Zpracovatelem pro Správce v souvislosti s plněním této Dohody a kterékoli (a všech) Smluv, v jejichž souvislosti bude Zpracovatel pro Správce Zpracovávat Osobní údaje.

- 2.2. Účelem této Dohody je zajištění odpovídající úrovně ochrany práv a právem chráněných zájmů Subjektů údajů při Zpracování Osobních údajů dle této Dohody v souladu s GDPR a Prováděcími právními předpisy.
- 2.3. Správce tímto, v souvislosti s plněním povinností podle Smlouvy, pověřuje Zpracovatele ke Zpracování Osobních údajů za podmínek sjednaných touto Dohodou a Zpracovatel se zavazuje za podmínek a v rozsahu dále stanovenými v této Dohodě pro Správce tyto Osobní údaje Zpracovávat za neměnných podmínek stanovených Smlouvou mezi Správcem a Zpracovatelem (Preamble (A)).

3. ÚČEL, ROZSAH A DOBA ZPRACOVÁVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 3.1. Osobní údaje budou Zpracovatelem Zpracovávány výhradně za účelem řádného plnění této Dohody a každé jednotlivé Smlouvy a v souladu s touto Dohodou, GDPR a Prováděcími právními předpisy. Účel a povaha Zpracování Osobních údajů, rozsah a typ Zpracovávaných Osobních údajů, vymezení Subjektů údajů a předmět a doba Zpracování Osobních údajů nezbytné pro řádné plnění Smlouvy jsou stanoveny v **Příloze č. 1** této Dohody. Uzavřou-li Strany v budoucnu další Smlouvu, zavazují se neprodleně po vzájemné dohodě aktualizovat také **Přílohu č. 1** této Dohody tak, aby obsahovala vymezení výše uvedených údajů také ve vztahu k nově uzavřené Smlouvě (bude-li to zapotřebí).
- 3.2. V souladu s čl. 3 odst. 3.1. této Dohody se Zpracovatel zavazuje zejména:
 - (a) Zpracovávat Osobní údaje v souladu s GDPR a jeho základními principy a Prováděcími právními předpisy, podle pokynů Správce, v rozsahu, po dobu a v souladu s účelem stanoveným touto Dohodou;
 - (b) nesdružovat Osobní údaje, které byly získány k rozdílným účelům;
 - (c) zajišťovat Zpracování Osobních údajů výlučně prostřednictvím Pověřených osob a/nebo Dalších zpracovatelů za podmínek uvedených v čl. 6 této Dohody a nepředávat je bez pokynu a/nebo výslovného souhlasu Správce jiným osobám, ledaže je v této Dohodě a/nebo GDPR či Prováděcích právních předpisech výslovně stanoveno něco jiného;
 - (d) přijmout všechna opatření potřebná či vhodná k zabezpečení odpovídající úrovně ochrany Osobních údajů při jejich Zpracování dle této Dohody, GDPR a Prováděcích právních předpisů a pravidelně je dle potřeby aktualizovat a vylepšovat;
 - (e) neprodleně řádně informovat Správce o jakékoli skutečnosti, která může být významná pro plnění povinností Správce dle této Dohody, GDPR a/nebo jakéhokoli Prováděcího právního předpisu, zejména (nikoli však výlučně) o jakékoli žádosti Subjektu údajů či jakéhokoli orgánu veřejné moci o informace (případně jiné oprávněné osoby) či sdělení ve vztahu k Osobním údajům, o námitkách, žádostech, stížnostech a dalších obdobných úkonech Subjektů údajů ve vztahu k Osobním údajům jakož i o případných žádostech, rozhodnutích, sděleních, přípisech a dalších individuálních právních aktech orgánů veřejné moci ve vztahu k Osobním údajům a/nebo ve vztahu k plnění povinností při Zpracování Osobních údajů v souvislosti s touto Dohodou a také o jakýchkoli skutečnostech (resp. událostech) významných z hlediska ochrany Osobních údajů (zejména, nikoli však výlučně, dle čl. 32 a násl. GDPR);
 - (f) poskytnout Správci, Pověřenci pro ochranu osobních údajů Správce (čl. 38 a 39 GDPR) veškerou součinnost potřebnou či účelnou pro řádné plnění veškerých povinností Správce (a potažmo pověřence Správce pro ochranu osobních údajů) stanovených mu ve vztahu ke Zpracování Osobních údajů dle této Dohody, GDPR a/nebo Prováděcích právních předpisů;
 - (g) na pokyn Správce nebo Pověřence pro ochranu osobních údajů Správce (čl. 38 a 39 GDPR) v případech stanovených touto Dohodou, GDPR a/nebo Prováděcími právními předpisy dále Nezpracovávat Osobní údaje, tyto Osobní údaje vymazat (tím není dotčeno ustanovení čl. 17 odst. 2 GDPR) a/nebo předat Správci a vymazat jejich kopie a záznamy, a takové operace s Osobními údaji Správci na vyžádání prokázat;
 - (h) doložit Správci veškeré informace a podklady prokazující, že Zpracovatel (a všechny jím pověřené osoby) Zpracovává Osobní údaje v souladu s touto Dohodou, GDPR a Prováděcími právními předpisy, a na žádost Správce bez zbytečného odkladu umožnit

Správci (či jím pověřené osobě) provedení kontroly plnění těchto povinností Zpracovatele (či jím pověřených osob).

- 3.3. V případě, že Správce Zpracovateli v souvislosti s touto Dohodou a/nebo Smlouvou poskytne (či budou Zpracovateli jinak zpřístupněny) Osobní údaje, které nejsou uvedeny v **Příloze č. 1** této Dohody (či nad jejich rámec), zavazuje se Zpracovatel o této skutečnosti písemně informovat Správce a vyčkat jeho pokynu, jak s těmito Osobními údaji naložit. Do doby udělení příslušného pokynu Správce je Zpracovatel povinen předmětné Osobní údaje dále Nezpracovávat a plně odpovídá za jejich ochranu v souladu s GDPR, Prováděcími právními předpisy a touto Dohodou.
- 3.4. Pokud Zpracovatel Zpracovává Osobní údaje poskytnuté Správce (či jinak mu zpřístupněné) jinak než v souladu s touto Dohodou, platí, že takovéto Osobní údaje nejsou Zpracovávány z pověření Správce a Správce za takové Zpracování nenese žádnou odpovědnost a Zpracovatel se zavazuje nahradit Správci v plném rozsahu jakoukoli újmu (majetkovou i nemajetkovou), která Správci vznikne v souvislosti s takovýmto jednáním Zpracovatele.
- 3.5. Zpracovatel se zavazuje Zpracovávat Osobní údaje pouze na území států Evropské unie. Zpracovatel je oprávněn předat či Zpracovávat Osobní údaje mimo území Evropské unie pouze na základě předchozího výslovného písemného souhlasu Správce.

4. DALŠÍ PRÁVA A POVINNOSTI STRAN

- 4.1. Zpracovatel se zavazuje postupovat při plnění této Dohody v souladu s GDPR a Prováděcími právními předpisy, s veškerou odbornou péčí a znalostmi, řídit se pokyny Správce a jednat v souladu se zájmy Správce tak, aby svým jednáním nezpůsobil jakékoliv porušení této Dohody, GDPR či Prováděcích právních předpisů a/nebo nezpůsobil Správci či jakékoli třetí osobě (zejména Subjektu údajů) jakoukoli újmu.
- 4.2. Jestliže Zpracovatel zjistí, že Správce v jakémkoli ohledu porušuje povinnosti stanovené GDPR či Prováděcími právními předpisy, je povinen jej na to neprodleně písemně upozornit. Zpracovatel je povinen Správce bez zbytečného odkladu upozornit také na nevhodnou povahu pokynu uděleného Zpracovateli Správce, jestliže Zpracovatel mohl tuto nevhodnost při vynaložení veškeré odborné péče zjistit. Trvá-li Správce na provedení takového pokynu, je Zpracovatel povinen jej provést, ledaže by provedení tohoto pokynu bylo v rozporu s GDPR a/nebo Prováděcím právním předpisem.
- 4.3. Zpracovatel se zavazuje, že nesdělí nebo nezpřístupní Osobní údaje získané v souvislosti s touto Dohodou a/nebo jakoukoli Smlouvou jakékoliv třetí osobě s výjimkou Pověřených osob nebo Další zpracovatelů (ustanovených v souladu s čl. 6 této Dohody). Zpracovatel se zavazuje zajistit, že se každá Pověřená osoba a každý Další zpracovatel písemně zaváží zachovávat mlčenlivost o Zpracovávaných Osobních údajích a o přijatých bezpečnostních opatřeních. Zpracovatel odpovídá za to, že Pověřené osoby i Další zpracovatelé splňují všechny příslušné požadavky stanovené GDPR, Prováděcími právními předpisy a touto Dohodou. Zpracovatel je povinen zajistit, že bude závazek mlčenlivosti Pověřené osoby i Dalšího zpracovatele trvat po celou dobu trvání této Dohody jakož i po jejím ukončení. Zpracovatel odpovídá Správci za plnění veškerých povinností plynoucích z této Dohody, GDPR a/nebo Prováděcího právního předpisu (jakož i za porušení jakékoli z nich) všemi Pověřenými osobami i Dalšími zpracovateli tak, jako by je plnil sám.

5. TECHNICKÁ A ORGANIZAČNÍ OPATŘENÍ

- 5.1. S přihlédnutím ke stavu techniky, nákladům na provedení, povaze, rozsahu, kontextu a účelům Zpracování i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody Subjektů údajů se Zpracovatel zavazuje pro účely zajištění ochrany Osobních údajů, zajistit po celou dobu trvání této Dohody jakož i po dobu Zpracování Osobních údajů úroveň zabezpečení vyžadovanou touto Dohodou, GDPR a Prováděcími právními předpisy odpovídající příslušným rizikům a zavazuje se přijmout taková technická a organizační opatření, aby nemohlo dojít k zveřejnění či neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k Osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, neoprávněnému Zpracování ani k jejich zneužití. Zpracovatel se zavazuje poskytnout Správci na jeho žádost veškerou dokumentaci popisující a prokazující přijetí výše uvedených opatření vyhovujících požadavkům této Dohody, GDPR a Prováděcích právních předpisů.

- 5.2. Zpracovatel se zejména, nikoliv však výlučně, zavazuje, že přijme a bude dodržovat technická a organizační opatření tak, aby dané zpracování splňovalo požadavky GDPR a aby byla zajištěna ochrana práv subjektu údajů při zpracování osobních údajů Zpracovatelem.

6. DALŠÍ ZPRACOVATEL

- 6.1. Zpracovatel je oprávněn pověřit Zpracováním Osobních údajů jakoukoli třetí osobu (s výjimkou Pověřených osob) pouze v případě, že (i) k tomu Správce udělí svůj předchozí písemný souhlas a (ii) Zpracovatel uzavře s tímto Dalším zpracovatelem písemnou smlouvu o Zpracování Osobních údajů, v níž se Další zpracovatel zaváže dodržovat povinnosti nejméně v rozsahu, v jakém jsou stanoveny Zpracovateli dle této Dohody (včetně povinnosti Dalšího zpracovatele dodržovat pokyny Správce). Další zpracovatel není oprávněn pověřit Zpracováním Osobních údajů jiného Dalšího zpracovatele. Správce je kdykoli oprávněn odvolat svůj souhlas s pověřením Dalšího zpracovatele dle první věty tohoto čl. 6 odst. 6.1.; v takovém případě je Zpracovatel povinen bez zbytečného prodlení ukončit s příslušným Dalším zpracovatelem veškerou spolupráci týkající se Zpracování Osobních údajů a zabezpečit, aby tento Další zpracovatel předal veškeré Zpracovávané Osobní údaje Zpracovateli (či Správci) a vymazal jejich kopie a záznamy a/nebo tyto Osobní údaje vymazal, dle pokynu Správce.
- 6.2. Zpracovatel se zavazuje doložit Správci veškeré informace a podklady prokazující, že Další zpracovatel řádně plní své povinnosti při Zpracování Osobních údajů a umožnit Správci (či jím pověřené osobě) provedení kontroly činnosti Dalšího zpracovatele v rozsahu a za podmínek, za nichž je Správce oprávněn kontrolovat činnost Zpracovatele.

7. POVINNOST NAHRADIT ÚJMU

- 7.1. Zpracovatel je povinen nahradit Správci jakoukoliv újmu vzniklou v souvislosti s porušením jakékoli povinnosti Zpracovatele dle této Dohody, GDPR a/nebo Prováděcími právními předpisy. Okolnosti vylučující odpovědnost neruší ani nijak neomezují povinnost Zpracovatele poskytnout odškodnění či nahradit újmu; to platí i v případě, že bude Správci taková újma způsobena v souvislosti s porušením povinnosti kterékoli Pověřené osoby a/nebo Dalšího zpracovatele.

8. ÚPLATA

- 8.1. Výše úplaty (odměny) za činnost Zpracovatele je součástí plateb podle Smlouvy nebo Smluv sjednaných mezi Správce a Zpracovatelem dle Preambule (A) této Dohody.
- 8.2. Zpracovatel prohlašuje, že si je vědom významu spolupráce Stran za účelem zajištění odpovídající úrovně ochrany Osobních údajů pro řádné plnění Smlouvy a že po Správci v této souvislosti nepožaduje žádné další plnění (včetně jakýchkoli nákladů) za Zpracování Osobních údajů podle této Dohody.
- 8.3. Správce se zavazuje chránit Zpracovatele před vznikem nákladů v důsledku zjevně nedůvodných nebo nepřiměřených požadavků Subjektů údajů týkajících se plnění informačních a sdělovacích povinností či provádění specifických úkonů Správce (vyžadujících součinnost Zpracovatele) se Zpracovávanými Osobními údaji, a to výlučně způsobem dovoleným GDPR a Prováděcími právními předpisy.

9. DOBA TRVÁNÍ DOHODY

- 9.1. Tato Dohoda nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma Stranami, nejdříve však dnem uzavření první Smlouvy. Tato Dohoda se uzavírá na dobu určitou do dne zániku závazku z poslední Smlouvy; pro odstranění případných pochybností Strany deklarují, že platnost této Dohody je vázána na platnost Smlouvy nebo Smluv uzavřených mezi Správce a Zpracovatelem na činnosti, při kterých Zpracovatel zpracovává osobní údaje ve smyslu GDPR a souvisejících předpisů v platném znění ke dni zpracování, pro Správce.

Práva a povinnosti Stran, u nichž je to s přihlédnutím k jejich povaze vyžadováno, zůstávají v platnosti i po zániku této Dohody (zejména povinnost mlčenlivosti, nakládání s Osobními údaji jako s důvěrnými informacemi, dodržování vhodných organizačních a bezpečnostních opatření za účelem ochrany Osobních údajů a práv a právem chráněných zájmů Subjektů údajů, apod.).

- 9.2. Poruší-li kterákoli ze Stran svou povinnost z této Dohody a nezjedná-li nápravu ani v dodatečně přiměřené lhůtě stanovené jí k tomu písemně druhou Stranou, může oprávněná Strana od této

Dohody odstoupit doručení písemného oznámení o odstoupení druhé Straně. Odstoupení od této Dohody Strany je důvodem pro odstoupení od kterékoli Smlouvy nebo Smluv uzavřených mezi Správcem a Zpracovatelem z důvodu porušení Smlouvy podstatným způsobem ve smyslu § 2001 až § 2005 zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

- 9.3. Po ukončení této Dohody je Zpracovatel oprávněn dále Zpracovávat Osobní údaje, pouze pokud je to nezbytné pro ochranu práv a právem chráněných zájmů Správce nebo jiné dotčené osoby nebo vyžaduje-li to GDPR nebo Prováděcí právní předpisy; takové Zpracování Osobních údajů však nesmí být v rozporu s právem Subjektů údajů na ochranu jejich soukromého a osobního života. Zpracovatel se zavazuje jednotlivé Osobní údaje vymazat, jakmile pomine účel, pro který mu byly Osobní údaje zpřístupněny a do této doby nepoužít předmětné Osobní údaje žádným způsobem, který neodpovídá účelu, pro který mu byly Osobní údaje zpřístupněny.
- 9.4. Po zániku této Dohody nesmí být Osobní údaje dále Zpracovávány, s výjimkou uvedenou v čl. 9. odst. 9.3. této Dohody. Bez zbytečného odkladu po zániku této Dohody se Zpracovatel zavazuje v souladu s pokynem Správce všechny Osobní údaje buď vymazat, nebo je vrátit Správci a vymazat existující kopie, ledaže příslušné obecně závazné právní předpisy vyžadují uložení daných Osobních údajů.
- 9.5. Pokud Zpracovatel Zpracovává Osobní údaje po ukončení této Dohody, je Zpracovatel v postavení správce těchto Osobních údajů nebo jejich zpracovatele podle toho, zda tyto Osobní údaje Zpracovává pro své vlastní účely nebo pro účely určené třetí osobou a odpovídá za jakoukoli újmu vzniklou v souvislosti s takovýmto Zpracováním.

10. PORUŠENÍ DOHODY A POJIŠTĚNÍ

- 10.1. V případě porušení povinností při ochraně osobních údajů je Zpracovatel povinen na výzvu Správce uhradit Správci nárok Správce na náhradu škody v plné výši.
- 10.2. Zpracovatel se zavazuje uzavřít a udržovat přiměřené pojištění odpovědnosti (pojištění podnikatele) za plnění svých jednotlivých povinností podle této Dohody po celou dobu trvání této Dohody. Na žádost Správce údajů poskytne Zpracovatel Správci údajů kopii osvědčení o pojištění.

11. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

- 11.1. Práva a povinnosti z této smlouvy vyplývající a ve smlouvě neupravené se řídí příslušnými ustanoveními nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), v platném znění, zákona 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, a všech dalších s obsahem smlouvy souvisejících předpisů.
- 11.2. Je-li nebo stane-li se v budoucnu některé ustanovení této Dohody neplatným, neúčinným nebo nevykonatelným, nemá to vliv na platnost, účinnost či vykonatelnost zbylých ustanovení Dohody, lze-li od nich vadné ustanovení oddělit. Strany se v takovém případě zavazují nahradit vadné ustanovení ustanovením bezvadným, nahrazovanému ustanovení obsahem a účelem co nejbližším.
- 11.3. V případě, že v budoucnu dojde ke změně či nahrazení GDPR a/nebo změně a/nebo přijetí nových Prováděcích právních předpisů, zavazují se Strany bez zbytečného prodlení v dobré víře vyjednat a uzavřít dodatek této Dohody, kterým bude závazek Stran z této Dohody upraven tak, aby odpovídal všem příslušným Prováděcím právním předpisům a GDPR v platném znění (případně právním předpisům nahrazujícím GDPR).
- 11.4. Dohodu je možné měnit pouze písemnou dohodou smluvních stran ve formě vzestupně číslovaných dodatků této Dohody, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran a tento dodatek Dohody musí odsouhlasit příslušný orgán Správce (města Úvaly) ve smyslu § 41 odst. 2 zákona 128/2000 Sb. o obcích, ve znění pozdějších předpisů, jinak je takové ujednání (dohoda, smlouva či jejich dodatek) podle zákona o obcích absolutně neplatné. Žádné úkony či jednání ze strany jedné Strany tedy nelze považovat za příslib uzavření dodatku k této Dohodě nebo jiné smlouvy. Současně Strany deklarují, že dle § 1740 odstavce 3 občanského zákoníku Strany nepřipouští přijetí návrhu na uzavření smlouvy s dodatkem nebo odchylkou, čímž druhá Strana podpisem smlouvy souhlasí. Strany se dále dohodly, že možnost zhojení nedostatku

písemné formy právního jednání se vylučuje, a že neplatnost právního jednání, pro něž si Strany sjednaly písemnou formu, lze namítnout kdykoliv, tedy že mezi Stranami neplatí ustanovení § 582 odstavce 1 první věta a odstavce 2 občanského zákoníku.

- 11.5. Strany se výslovně dohodly, že vylučují v rozsahu maximálně přípustném dle kogentních ustanovení právních předpisů aplikaci ustanovení § 1765, § 1766, § 1793, § 1796, § 1949, § 1977, § 1978, § 1979 a § 1980 Občanského zákoníku.
- 11.6. Strany tímto prohlašují, že si nejsou vědomy, že by kterákoliv strana při sjednávání této smlouvy zneužila svou kvalitu odborníka či své hospodářské postavení, přičemž strany prohlašují, že vzájemná práva a povinnosti sjednané v této smlouvě považují za rovnovážná.
- 11.7. Práva vzniklá z této Dohody nesmí být postoupena bez předchozího písemného souhlasu druhé Strany.
- 11.8. Strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů tímto výslovně souhlasí se zveřejněním veškerých náležitostí a podmínek této smlouvy a/nebo souvisejících dokumentů a informací, včetně zveřejnění této smlouvy jako celku, v rámci informací zpřístupňovaných veřejnosti bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek, a to i prostřednictvím dálkového přístupu, zejména na webových stránkách Správce (města Úvaly).
- 11.9. Strany sjednávají, že rozhodným právem je právo České republiky, rozhodným jazykem je jazyk český a rozhodným soudem je Okresní soud pro Prahu-východ ve věcech, které rozhodují okresní soudy a Krajský soud v Praze ve věcech, které rozhodují krajské soudy.
- 11.10. Strany prohlašují, že berou na vědomí, že obě Strany shromažďují osobní údaje druhé Strany a jejích zaměstnanců a členů v rozsahu uvedeném touto Dohodou včetně všech případných dodatků, zejména jména a příjmení osob, které smlouvu podepisují za smluvní strany, jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel, v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR), a to za účelem realizace této smlouvy. Osobní údaje shromážděné v souvislosti s touto smlouvou nebudou jiným způsobem Stranami využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.
- 11.11. Strany souhlasí s tím, že text Dohody včetně případných budoucích dodatků Dohody je/jsou veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že Správce jako povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie smlouvy.
- 11.12. Tato Dohoda obsahuje úplné ujednání o předmětu Dohody a všech náležitostech, které Strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této Dohody. Žádný projev stran učiněný při jednání o této Dohodě ani projev učiněný po uzavření této Dohody nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této Dohody a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.
- 11.13. Nedílnou a neoddělitelnou součástí této Dohody je také Příloha č. 1 – informace dle čl. 3 odst. 3.1. této Dohody.
- 11.14. Tato Dohoda je vyhotovena ve **4** stejnopisech s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží Zpracovatel a tři vyhotovení obdrží Správce po podpisu této smlouvy.
- 11.15. Uzavření této Dohody schválila rada Města Úvaly usnesením č. **R- _____/2018** dne **_____ 2018** a pověřilo starostu města k jejímu podpisu. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou za schválení rady města Úvaly.
- 11.16. Podle ust. § 3 odst. 2 písm. l) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, město Úvaly mají výjimku z povinnosti uveřejňování smluv v registru smluv; smluvní strany sjednaly, že pokud prodávající spadá do výčtu orgánů a organizací, jejichž smlouvy se zveřejňují, tak má tato smluvní strana povinnost smlouvu v registru smluv zveřejnit ve lhůtách stanovených zákonem, pod sankcí všech právních důsledků plynoucích ze zákona.
- 11.17. Strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, což potvrzují svými podpisy.

V Úvalech dne 2018

V dne 2018

za Správce

Za Zpracovatele

Mgr. Petr Borecký
starosta města Úvaly

Ing. arch. David Kraus
jednatel společnosti

Příloha číslo 1

Účel a povaha zpracování: Plnění úkolů města Úvaly jako obce s pověřeným obecním úřadem dle zák. 128/2000 Sb. o obcích, ve znění pozdějších předpisů v samostatné nebo přenesené působnosti v rozsahu evidenčních agend podle smlouvy uvedené v Preambuli A této Dohody na základě jednotlivých příslušných právních předpisů nebo smluvního ujednání uzavřením smluv či dohod dle občanskoprávních předpisů.

Rozsah a typ zpracovávaných osobních údajů dle GDPR:

ANO	Jméno, Příjmení
ANO	Titul
ANO	Rodné číslo
ANO	Datum narození
ANO	Pohlaví
ANO	Rodinný stav
ANO	Vzdělání
ANO	Lokalita
ANO	Email
ANO	Telefon
NE	Podobizna
NE	IMEI / UDID
NE	Cookie
NE	IP adresa
NE	RFID
ANO	Adresa
NE	Číslo kreditní karty
ANO	Místo narození
ANO	Číslo občanského
NE	Číslo cestovního
NE	Číslo řidičského
NE	Registrační značka
NE	Zdravotní
NE	Uživatelské jméno
NE	Přezdívka
ANO	Věk
ANO	Číslo účtu
NE	Výše příjmů
NE	Datum úmrtí
NE	Politické názory
NE	Členství v odborech
NE	Biometrické údaje
NE	Zdravotní stav
ANO	Osoby mladší 13 let

Vymezení subjektu údajů: Subjektem údajů je každá fyzická osoba, která přišla do kontaktu s orgány města Úvaly v samostatné nebo přenesené působnosti obce dle zák. 128/2000 Sb. o obcích, ve znění pozdějších předpisů v rozsahu evidenčních agend na základě jednotlivých příslušných právních předpisů nebo smluvního ujednání uzavřením smluv či dohod dle občanskoprávních předpisů.

Doba zpracování osobních údajů: Doba zpracování osobních údajů se řídí zák. 499/2004 Sb., o skartační a spisové službě a spisovým řádem vydaným na základě § 66 zák. 499/2004 Sb., o skartační a spisové službě. Skartaci provádí Správce v SW Správce sám. Zpracovatel není oprávněn jakkoli nadále skartované údaje uchovávat ani s nimi manipulovat, pokud není ve smlouvě uvedeno jinak.



Redakční rada měsíčníku Život Úval

Zápis z řádného jednání

komise Redakční rada měsíčníku Život Úval č. 9/2018

Termín	: 15. 8. 2018
Místo	: Zasedací místnost, Pražská 276
Rozdělovník	: Josef Štěpánovský, Mgr. Romana Vorlíčková, Ing. Petr Jankovský, Jan Poledník, Mgr. Marek Mahdal Dis., Ing. Radek Netušil, Mgr. Milan Bednář
Přítomní členové	: Josef Štěpánovský, Mgr. Marek Mahdal, Mgr. Milan Bednář, Ing. Petr Jankovský
Omluveni	: Ing. Radek Netušil, Jan Poledník, Mgr. Romana Vorlíčková
Host:	Jana Tesařová
Tajemník	: Lenka Platzová

Stav přítomných: 5

Program jednání

1.	Zahájení
2.	Schválení programu jednání
3.	Hodnocení minulého čísla 7-8/2018
4.	Předložené příspěvky do čísla 9/2018
5.	Připomínky, návrhy
6.	Diskuse, různé
7.	Závěr

Ad 3) Prázdninové dvojčíslo zpravodaje bylo bez připomínek, číslo zdařilé.

Ad 4) Předložené příspěvky do čísla 9/2018

Tajemnice Jana Tesařová sdělila členům redakční rady, že dnes pracovníci registračního úřadu vylosovali čísla pro označení pořadí volebních stran na hlasovacím lístku pro volby do zastupitelstva, v tomto pořadí by měla být umístěna předvolební inzerce o velikosti A4 do připravovaného vydání:

1. Otevřené Úvaly, 2. PRO Úvaly, 3. Občanská demokratická strana 4. Úvaláci – „Kdo z koho“, 5. TOP 09

Po projednání předložených příspěvků bylo přijato usnesení:

Text usnesení 7/2018		Výsledek hlasování
Redakční rada schvaluje předložené příspěvky do 9/2018 vydání Života Úval.		
Pro	4	Usnesení bylo přijato
Proti	0	
Zdržel se	0	

Ad 5) Redakční uzávěrka říjnového vydání je v pátek 14.9.2018, redakční rada se koná v pondělí 17.9.2018 v 18 hodin.

Zasedání ukončeno ve 19.30 hod.

Zapsala:

Lenka Platzová

.....

Josef Štěpánovský

.....

Předseda



Město Úvaly

Městský úřad Úvaly

Starosta

Obec Květnice
K Dobročovicům 35
250 84 Květnice

Prohlášení města Úvaly

Město Úvaly je připraveno dodávat do vodovodní sítě obce Květnice minimálně 12 l/s pitné vody od 1.1.2020 a to za splnění následujících podmínek:

- 1) Obec Květnice uhradí městu Úvaly náklady spojené s realizací zkapacitnění propoje VDJ Rohožník a síť PVK.
- 2) Obec Květnice uhradí městu Úvaly náklady spojené s realizací vodovodního obchvatu Jíren.
- 3) Technické parametry předávacích míst provozovatele Květnice VHD soustavy umožní předávání výše uvedeného množství vody.

Petr Borecký
starosta

Město Úvaly, Pražská 276, 250 82 Úvaly
www.mestouvaly.cz
telefon: 281 091 521, 281 091 556
fax: 281 981 696
e-mail: veronika.mackova@mestouvaly.cz

Bankovní spojení:
KB a.s. č. účtu: 19-1524201/0100
IČ: 00240931
Úřední hodiny: pondělí 7.30-12.00 13.00-18.00
středa 7.30-12.00 13.00-17.00

datová schránka: pa3bvse

Číslo řádku	Označení	Text 1	Číslo středí	Název	PQ 1/2018	SQ 1/2018
4	602211101	PzVČ - Výnosy z p	20000004	Přivaděč Ze	0,00	2 400 283,00
		Celkem				
67	5151	Spotřeba jiných n	20000004	Přivaděč Ze	0,00	1 196 405,76
69	5154	Spotřeba energie	20000004	Přivaděč Ze	0,00	17 124,60
70	5156	Materiál - pohoni	20000004	Přivaděč Ze	0,00	10 119,47
73	5163	Ostatní služby - p	20000004	Přivaděč Ze	0,00	5 104,00
74	5164	Ostatní služby - n	20000004	Přivaděč Ze	0,00	0,00
77	5168	Ostatní služby - sl	20000004	Přivaděč Ze	0,00	697 553,66
102	5171	Opravy a udržová	20000004	Přivaděč Ze	0,00	21 165,00
103	517101	Opravy a udržová	20000004	Přivaděč Ze	0,00	21 165,00
102	517102	Opravy a udržova	20000004	Přivaděč Ze	0,00	0,00
104	517103	Opravy a udržová	20000004	Přivaděč Ze	0,00	0,00
111	5362	Odpisy dlouhodo	20000004	Přivaděč Ze	0,00	8 100,00
112	5149	Ostatní náklady -	20000004	Přivaděč Ze	0,00	1,02
		Celkem				

?PQ 1/2018	%PQ 1/2018	PQ 2/2018	SQ 2/2018	?PQ 2/2018	%PQ 2/2018	Plán rok 2018
2 400 283,00	0,0	0,00	2 995 616,50	2 995 616,50	0,0	10 700 000,00
						10 700 000,00
1 196 405,76	0,0	0,00	3 044 203,64	3 044 203,64	0,0	8 500 000,00
17 124,60	0,0	0,00	293 904,97	293 904,97	0,0	700 000,00
10 119,47	0,0	0,00	13 767,27	13 767,27	0,0	46 000,00
5 104,0	0,0	0,00	0,00	0,0	0,0	5 500,00
0,0	0,0	0,00	0,00	0,0	0,00	200 000,00
697 553,66	0,0	0,00	1 900,00	1 900,00	0,0	706 000,00
21 165,00	0,0	0,00	0,00	0,00	0,0	390 000,00
21 165,00	0,0	0,00	0,00	0,00	0,0	40 000,00
0,00	0,0	0,00	0,00	0,00	0,0	300 000,00
0,00	0,0	0,00	0,00	0,00	0,0	50 000,00
8 100,00	0,0	0,00	8 100,00	8 100,00	0,0	30 000,00
1,02	0,0	0,00	1,24	1,24	0,0	100,00
						10 577 600,00

Skutečnost rok	?PY 2018	%PY 2018
5 395 899,50		
5 395 899,50		
4 240 609,40		
311 029,57		
23886,74		
5 104,00		
0,00		
699 453,66		
21165,00		
21165,00		
0,00		
0,00		
8100,00		
1,24		
5 309 349,61		



MEUVP003HZ6F

čj. 9929/2018

Směrnice č. 2/2018

Etický Kodex úředníka městského úřadu Úvaly

Preambule

Každý úředník městského úřadu Úvaly je povinen při rozhodování dodržovat a ctít zákonnost všech postupů a rovný přístup ke všem fyzickým i právnickým osobám. Smyslem tohoto kodexu je vytvářet, udržovat a prohlubovat důvěru veřejnosti ve veřejnou správu.

Účelem Etického kodexu úředníků a zaměstnanců veřejné správy (dále jen „Kodex“) je vymezit a podporovat žádoucí standardy chování úředníka ve vztahu k veřejnosti a spolupracovníkům.

Úředník zachovává věrnost zásadám práva a spravedlnosti vyplývajícím z evropského kulturního a historického dědictví, jedná v duchu nedotknutelných hodnot lidské důstojnosti a svobody, zachovává úctu a loajalitu k České republice, jakož i k úřadu a ostatním úředníkům a zaměstnancům veřejné správy.

Článek 1

Zákonnost

- (1) Úředník plní úkoly veřejné správy v souladu s ústavním pořádkem, se zákony a ostatními právními předpisy a s právem Evropské unie, jakož i s mezinárodními smlouvami, kterými je Česká republika vázána.
- (2) Při plnění úkolů veřejné správy jedná úředník pouze v rozsahu zákonem svěřené pravomoci orgánu veřejné správy a v souladu s jejím účelem.

Článek 2

Rozhodování

- (1) V mezích zákona úředník vždy volí nejvhodnější řešení s ohledem na veřejný zájem a na rozhodné okolnosti konkrétního případu. Dbá na to, aby rozhodnutí nemohlo být z objektivního hlediska vnímáno jako nespravedlivé. Do práv osob úředník zasahuje jen za podmínek stanovených zákonem a v nezbytném rozsahu, nutném k dosažení účelu sledovaného veřejným zájmem, k jehož ochraně mu byla pravomoc svěřena.
- (2) Při volbě nejvhodnějšího postupu úředník respektuje v mezích právních předpisů též koncepcí, priority a cíle úřadu, jeho vnitřní předpisy a pokyny nadřízených vydané v souladu s tímto kodexem.

Článek 3

Profesionalita

- (1) Výkon veřejné správy je službou veřejnosti. Úředník vykonává veřejnou správu na vysoké odborné úrovni, kterou si prohlubuje průběžným studiem v souladu s nastaveným vzdělávacím systémem zavedeným zaměstnavatelem podle zákona.
- (2) Úředník jedná korektně s ostatními spolupracovníky i se zaměstnanci jiných orgánů veřejné správy, respektuje znalosti a zkušenosti svých kolegů i jiných odborníků a účinně je využívá i pro svůj odborný růst.
- (3) Ve vztahu k veřejnosti jedná úředník s nejvyšší mírou zdvořilosti, vstřícnosti a ochoty a bez jakýchkoli předsudků, v souladu se zásadou rovných příležitostí bez ohledu na barvu pleti, pohlaví, národnost, náboženství, etnickou příslušnost nebo jiné charakteristiky. Nepřipouští diskriminaci či obtěžování.

Článek 4 Nestrannost

(1) Úředník dbá na to, aby jeho rozhodování bylo objektivní, nestranné a přijaté řešení bylo vždy v souladu s veřejným zájmem. Při rozhodování nesmí úředník preferovat osobní či skupinové zájmy ani se nechat ovlivnit pozitivními či negativními vztahy ke konkrétním osobám. Úředník se zdrží také všeho, co by mohlo ohrozit důvěru v nestrannost jeho rozhodování.

(2) Ve shodných nebo podobných případech jedná úředník tak, aby mezi jednotlivými postupy nevznikaly rozdíly, jež není možno odůvodnit objektivními skutečnostmi, zejména konkrétními okolnostmi daného případu.

(3) Úředník vystupuje vůči účastníkům právních vztahů objektivně tak, aby je neuváděl v omyl o jejich právech a povinnostech, informuje je srozumitelně; veškerá hodnocení provádí profesionálně, objektivně, bez emocí a bez sledování osobního prospěchu a v souladu s právem a spravedlností.

Článek 5 Rychlost a efektivita

(1) Úředník vyřizuje pracovní záležitosti zodpovědně, bez zbytečných průtahů, nejpozději v zákonem stanovených lhůtách.

(2) Při plnění jemu svěřených úkolů postupuje úředník a zaměstnanec tak, aby stranám ani úřadu nevznikaly zbytečné náklady.

Článek 6 Střet zájmu

(1) Úředník svým jednáním předchází situacím, ve kterých by byl vystaven možnému střetu svého soukromého zájmu a zastávaného funkčního zařazení. Soukromý zájem zahrnuje jakoukoliv výhodu pro něj, jeho rodinu, blízké a příbuzné osoby a právnické nebo fyzické osoby, se kterými měl nebo má obchodní nebo politické vztahy.

(2) Úředník nesmí ohrozit veřejný zájem tím, že se bude odvolávat na svou pozici nebo funkci ve věcech, které nesouvisejí s plněním jemu svěřených úkolů při výkonu veřejné správy.

(3) Úředník se nezúčastní žádné činnosti, která se neslučuje s řádným výkonem jeho pracovních povinností nebo tento výkon omezuje.

(4) Pokud si úředník není jistý, zda jde o úkony slučitelné s jeho podílem na výkonu veřejné správy, projedná záležitost se svým nadřízeným.

Článek 7 Protikorupční chování

(1) Úředník nesmí při svém rozhodování a v souvislosti s rozhodováním přijímat ani vyžadovat dary či jiná zvýhodnění pro sebe nebo někoho jiného, popřípadě jakýmkoli jiným způsobem připustit ovlivnění plnění jemu svěřených úkolů v oblasti veřejné správy, objektivního hodnocení věci a nestranného rozhodování. Dary nebo výhody poskytované úředníku a zaměstnanci veřejné správy zaměstnavatelem tímto nejsou dotčeny.

(2) Úředník jedná tak, aby se při plnění jemu svěřených úkolů v oblasti veřejné správy nedostal do postavení, ve kterém by byl zavázán nebo se cítil být zavázán oplatit službu či laskavost, která mu byla prokázána.

(3) Úředník se vyvaruje vztahu vzájemné závislosti a nepatřičného vlivu jiných osob (klientelismus, nepotismus), jež by mohly ohrozit jeho nestrannost.

(4) Jakékoli korupční jednání nebo podezření na takové jednání, o kterém se úředník dozvěděl hodnověrným způsobem, je úředník povinen oznámit svému nadřízenému nebo orgánu činnému v trestním řízení. Dále je úředník povinen bezodkladně oznámit nabídnutí či získání neoprávněné výhody.

(5) Ve všech případech, kdy by mohla vzniknout pochybnost, zda úředník postupuje v souladu s tímto článkem, informuje úředník svého nadřízeného a postupuje dle jeho pokynů.

Článek 8

Nakládání se svěřenými prostředky

Úředník vynakládá, v souladu s právními předpisy, veškeré úsilí, aby zajistil maximálně efektivní a ekonomické spravování a využívání finančních zdrojů a zařízení, které mu byly svěřeny, jakož i služeb, které mu byly poskytnuty. S těmito svěřenými prostředky nakládá efektivně a hospodárně.

Článek 9

Mlčenlivost

(1) Úředník zachovává mlčenlivost o skutečnostech, které se dozvěděl v souvislosti s plněním úkolů veřejné správy, jež by mohly poškodit nebo ohrozit činnost zaměstnavatele. Povinnost mlčenlivosti se nevztahuje na skutečnosti, které zakládají podezření na korupční jednání.

(2) Úředník je povinen zachovat mlčenlivost o skutečnostech, které se dozvěděl při výkonu úřední činnosti, zejména o osobních údajích nebo utajovaných informacích v rozsahu stanoveném právními předpisy, pokud není této povinnosti v souladu s právními předpisy zproštěn.

Článek 10

Informování veřejnosti

Každý úředník poskytuje při plnění svých úkolů pravdivé a úplné informace v souladu s právními předpisy. Informace o činnosti orgánu veřejné správy, plnění jeho funkcí, jakož i další informace určené veřejnosti sděluje za orgán veřejné správy úředník a zaměstnanec veřejné správy, který je k tomu určen.

Článek 11

Veřejná činnost

(1) Úředník jedná při výkonu veřejné správy politicky nestranným způsobem. Úředník nevykonává veřejnou činnost, která by mohla narušit důvěru veřejnosti v jeho schopnost nestranně plnit úkoly veřejné správy městského úřadu Úvaly.

(2) Úředník se v soukromém životě vyhýbá takovým činnostem, chování a jednání, která by mohla snížit důvěru ve veřejnou správu v očích veřejnosti nebo dokonce zavdat příčinu k ovlivňování úředníka. Jedná tak, aby jeho chování přispívalo k dobré pověsti úřadu veřejné správy.

Článek 12

Reprezentace

(1) Úředník užívá v zaměstnání oděv, který je adekvátní jeho práci a odpovídá vážnosti a typu jeho pracovní pozice. Požadované oblečení v úředních dnech a na jednání s osobami mimo úřad jsou kalhoty a košile u mužů a kostým se sukni nebo s kalhotami, sukně s halenkou anebo šaty u žen. Pokud jsou součástí oblečení kalhoty typu rifle, tak musí být jedné barvy bez výrazných módních doplňků či úprav (např. výšivky, 3D efekty včetně „trhání“). V neúředních dnech je přípustný méně formální oděv bez sportovních doplňků, možné je

těž nosit POLO triko bez výrazných nápisů či úprav. V létě je možné nosit letní kalhoty a ženy též sukně nebo letní šaty s délkou ne kratší, než po kolena. V případech účasti na jednáních v místech staveb či obdobných místech se zvýšeným rizikem znečištění je nutné oděv a obuv přizpůsobit místu, zejména užít bezpečnostní obuv, případně ochrannou přilbu a další bezpečnostní prvky.

- (2) Zaměstnanci přizpůsobí svůj vzhled pracovní pozici a jsou povinni dbát toho, aby oděv byl čistý a aby případné používané doplňky byly decentní a byly užívány přiměřeně.
- (3) Příspěvek zaměstnavatele na ošacení je sjednán v kolektivní smlouvě.
- (4) Úředník jedná s každým ohleduplně, způsobem přiměřeným jeho sociálním schopnostem a komunikačním potřebám, a respektuje jeho individualitu. Veškerá jednání s dotčenými osobami vede úředník taktně a způsobem, který respektuje důstojnost těchto osob.
- (5) Úředník svým jednáním a vystupováním podporuje důvěryhodnost a vážnost úřadu.

Článek 13

Uplatnitelnost a vymahatelnost

Kodex navazuje na základní práva a povinnosti zaměstnanců uvedené v zákoně o úřednících samosprávných celků, zákoníku práce, pracovním řádu a dalších předpisech zaměstnavatele. Zásadní porušování těchto právních předpisů bude posuzováno jako porušení zákoníku práce, resp. pracovního řádu se všemi z toho vyplývajícími důsledky.

Článek 14

Společná ustanovení

- (1) Úředník dodržuje stanovené etické zásady, aktivně podporuje etické jednání a podílí se na vytváření protikorupčního prostředí. Uvědomuje si, že selhání jednotlivce v oblasti etiky má dopad na veřejnou správu jako celek, a proto jde ostatním příkladem.
- (2) Poukáže-li úředník oprávněně na neetické chování, nebude mít jeho jednání negativní důsledky v pracovněprávních vztazích.
- (3) Respektování zásad etiky je věcí profesionální cti úředníka. Bez jejich dodržování a dodržování Kodexu nelze dostát profesionální povinnosti úředníka.

Článek 15

Závěrečná ustanovení

- (1) Tento Kodex úředníka je součástí pracovního řádu městského úřadu Úvaly č.j. MEUV 1975/2010.
- (2) Tento Kodex úředníka nabývá platnosti a účinnosti dne 5. 9. 2018.

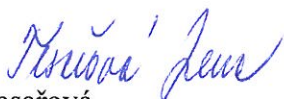
Jana Tesařová

tajemnice městského úřadu



Článek 5
Závěrečná ustanovení

- 1) Příspěvek na ošatné za kalendářní rok 2018 se dle schváleného rozpočtu provede v plné výši dle nároku vyplývajícího z kolektivní smlouvy a usnesení rady města.
- 2) Tato směrnice nabývá platnosti a účinnosti dne 5. 9. 2018.


Jana Tesařová
tajemnice městského úřadu



Pokyn tajemníka k proplacení ošatného dle kolektivní smlouvy

Článek 1

Obecná ustanovení

Tato směrnice upravuje podmínky pro úhradu ošatného pro zaměstnance města Úvaly v rozsahu čl. V. odst. 8 až 14 kolektivní smlouvy č.j. 8150/2016 ze dne 1.7.2016. Tato směrnice je platná pro členy zastupitelstva dle § 80 odst. 2 zákona 128/2000 Sb. o obcích v rozsahu uvedeném v kolektivní smlouvě a schváleného usnesení zastupitelstva v platném znění.

Článek 2

Nárok na ošatné

- 1) Zaměstnanci a zastupiteli vzniká nárok na ošatné za podmínek stanovených kolektivní smlouvou č.j. 8150/2016 ze dne 1.7.2016.
- 2) Zastupiteli vzniká nárok na ošatné za podmínek stanovených usnesením rady/zastupitelstva města dle § 80 zákona 128/2000 Sb. o obcích v rozsahu stanoveném kolektivní smlouvou č.j. 8150/2016 ze dne 1.7.2016.

Článek 3

Způsob proplácení ošatného

- 1) Ošatné je propláceno na základě předložených účtenek za nákup oděvu a jeho součástí a příslušenství (např. boty, opasek, kravata) zaměstnancem nebo zastupitelem (dále jen „pracovník“).
- 2) Pracovník předkládá účty za ošatné zpravidla jednou ročně v měsíci prosinec kalendářního roku k proplacení. V případě, že pracovník dosáhne částky k proplacení dříve, tak zaměstnavatel ošatné proplatí dříve.
- 3) Pracovník provede vyúčtování ošatného na samostatném archu A4 ze kterého bude patrná částka a součet částek. Pracovník připevní kopii účtenky do přílohy na arch A4. V případě, že na účtu budou zahrnuty do vyúčtování pouze některé položky, tak tyto položky vyznačí.
- 4) Vyúčtování ošatného schvaluje tajemník městského úřadu.
- 5) Proplacení ošatného je poukázáno na bankovní účet pracovníka nebo jiný bankovní účet uvedený pracovníkem na vyúčtování. Tajemník městského úřadu může povolit proplacení náhrady v hotovosti na pokladně

Článek 4

- 1) Nevyčerpaná částka za ošatné se převádí do následujícího kalendářního roku.
- 2) Při ukončení pracovního poměru zaměstnance nebo mandátu zastupitele je povinen pracovník provést vyúčtování nejpozději do dvou měsíců od ukončení pracovního poměru nebo skončení mandátu.
- 3) V kalendářním roce lze uznat účtenky za oděv a jeho součástí, které byly vystaveny v daném kalendářním roce.